71-865

WHEELER, Alva Lee, 1928-
  GRAMMAR OF THE SIONA LANGUAGE, COLOMBIA, SOUTH
  AMERICA.

  University of California, Berkeley, Ph.D., 1970
  Language and Literature, linguistics

University Microfilms, A XEROX Company , Ann Arbor, Michigan

Grammar of the Siona Language, Colombia, South America

By

Alva Lee Wheeler

A.B. (University of California) 1949
B.S. (University of California) 1951

DISSERTATION

Submitted in partial satisfaction of the requirements for the degree of

DOCTOR OF PHILOSOPHY

in

Linguistics

in the

GRADUATE DIVISION

of the

UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY

Approved:

..... *Terrence Kaufman* .....

..... *Kent Kylin* .....

..... *Mary R. Haas* .....

Committee in Charge

DEGREE CONFERRED MARCH 24, 1970
Degree conferred.................................
Date

PLEASE NOTE:

Some pages have indistinct
print. Filmed as received.

UNIVERSITY MICROFILMS.

ABSTRACT

Alva Lee Wheeler

The grammar of the Siona language, Colombia, South America is oriented to the tagmemic school of linguistics. Special attention has been given to the grammatical role of constituents in terms of their particular structural level (sentence, clause, phrase, word, etc.). Relationships between structural levels are stated on the assumption that a complex constituent manifesting a tagmeme of one level is further analyzable in terms of tagmemes of the next lower level.

The most complex levels of structure in Siona are the clause and the word. Clause structure is displayed in summary form by way of a matrix chart (page 24). This chart presents the eight basic clause types of the language along one perimeter and the structural variants common to each one along the other. Word structure has its greatest complexities in the verb, which is analyzed in terms of three lower levels. Verb classes are identified with the basic clause types they manifest. A salient feature of noun structure is the occurrence of classifier suffixes to form the bulk of the noun stems. Animate noun stems are distinguished on the basis of classifiers for masculine, feminine, and plural. Inanimate noun stems occur with any of twenty classifier suffixes indicating shape or function.

The section on discourse structure presents the language from perspectives that point to overall semantic relationships. Although these relationships do not lend themselves to segmentation and constituency in grammatical strings, they form an integral part of the language. It is in this area that further study is being directed.

Contents

Chart Index

000. Introduction

010. General

Siona is a member of the Western branch of the Tucanoan family[1] and is spoken by about 150 people, who live at three points along the Putumayo River (Colombia-Ecuador border) between the mouths of the Cuhembi and the Piñuña Blanca. The language has minor dialect variations associated with geographical spread and age differences. It is mutually intelligible with Macaguaje, spoken by about 50 people in scattered dwellings along the Putumayo at Tablero and El Hacha (below the mouth of the San Miguel), and along the Mecaya and Senseya, tributaries to the Caquetá.

Earlier recordings of the Siona language under the names of Ceona, Zeona, Sioni, and Quenquejoyo have been made by Franciscan missionary priests, whose first contact is reported to have been 1638 or earlier.[2] Mission establishments along the Napo, San Miguel and Putumayo rivers met with native resistance and failed on numerous occasions until 1752. From then until the 1870's the Franciscan missionaries maintained active work at several stations. Many of them made special efforts to learn the native language and left recorded word lists and catechisms.[3]

The Siona were considered the prestige people of the upper Putumayo during the period of the Franciscan influence, and attempts were made to establish the language as the lingua franca of that region. Population estimates ranged up to

8,000. Contacts with civilization since the beginning of the twentieth century have resulted in a rapid trend toward extinction. "White man's disease" in the form of small pox, measles and whooping cough, along with the Siona's inability to cope with these, has been the major cause of depopulation. Today only three or four older men retain tribal dress and other practices. No one has been initiated into the office of shaman since before the death of Arcenio Yaiguaje, the "Taita Grande" of the Putumayo, in 1961. Arcenio had disqualified all the Siona men because of their use of commercial liquor in addition to their manioc beer, thus bringing "impurity" upon themselves.

At this writing Siona is still spoken in the family unit, although many people under twenty-five deny they understand more than a few words of the language. Intermarriage with whites and with Indians of other tribes (Cofán, Quichua) is common. Social, political and economic aspects of the culture are approaching almost complete integration with those of the white community. Chief Ricardo (younger brother to Arcenio) maintains very little influence on the tribe, but gains his reputation by posing for photographers in his ornate festive dress.

The name Siona seems to have been given by the Witotos (inhabitants of the lower Putumayo). In their language the term means "perfume people," which fits the practice of the Siona men in applying native perfumes to the decorative palm fibers they attach to their upper arms. Another possibility,

which seems less plausible, is that Siona is the name given by priests and white settlers, who have observed that these people's answer to a common greeting "Where are you going?" is zióna "to the field." The Siona call themselves ga̧tíya ba̧í "people of the Wild Cane River," which is the Putumayo.

Contemporary investigation hitherto has consisted of sporadic gathering of word lists for purposes of classification,[4] in addition to a concentrated effort by Manuel José Casas y Manrique, whose field notes date from 1939 until the present.[5]

As I gathered language data during various sojourns in the tribal area between 1960 and 1968, the following informants were especially helpful: Ricardo Yaiguaje, Estanislao Yaiguaje, Francisco Piaguaje, Luciano Piaguaje, Sofonias Maniguaje, Aurelio Maniguaje, Gladys Cabrera (all of Buena Vista, the center of the tribal area along the Putumayo); and Cornelio Payoguaje, who lives near the mouth of the Piñuña Negra and represents the Macaguaje dialect.

It is difficult to evaluate the special help and encouragement my collegues of the Summer Institute of Linguistics have given me throughout the period of investigation. To begin with Dr. Kenneth Pike provided me with insights into the analysis of the language during workshops at Limoncocha, Ecuador in 1960 and 1961. His theoretical work is the primary influence on the development of this presentation. Dr. Catherine Peeke made many valuable suggestions at about the

same time. I·benefited greatly from the data gathering and
tribal experience of Orville Johnson in Secoya, a language
closely related to Siona. My thanks, also, go to Dr. Viola
Waterhouse for her help on various aspects of the grammar
analysis in 1965; to Dr. Esther Matteson, who read this dis-
sertation and made many valuable suggestions; and to Miss
Carolyn Muller, Miss Beverly Brandrup, Miss Sheryl Takagi,
and Mrs. Doris Svedberg, who typed the manuscript.

Of the faculty and graduate students in the Department
of Linguistics, University of California, Berkeley, who have
influenced the formation of my theoretical views, I am espe-
cially grateful to Drs. Mary R. Haas, M.B. Emeneau, Madison
S. Beeler, Wallace L. Chafe, William Shipley, Terrence S.
Kaufman, and O. Brent Berlin.

I am deeply conscious of the help given by my wife
Margaret, who, with our four children, accompanied me to the
tribal area, learned to speak the language, established many
friends among the Siona, and contributed greatly toward win-
ning the confidence of these people.

Sponsorship for this investigation has been under the
auspices of the Summer Institute of Linguistics, Santa Ana,
California.

020. Linguistic model

This description of the Siona grammar[6] is tagnemically
oriented.[7] The term tagmeme refers to a grammatical unit or
constituent (together with its conditioned variations) which

bears a specific function (also called slot) within a larger
structural unit and is realized by one or more given classes
of constructions (fillers of a slot). This analysis ap-
proaches the clause level as a convenient starting point
(Section 200). After the internal structure of each clause
type (in terms of the function-class relationships of each
constituent unit) and their external distribution (in terms
of larger construction classes which manifest sentence level
tagmemes) are stated, the analysis proceeds to the next low-
er level and deals with the constituent tagmemes composing
the phrase (Section 300). Subsequently the word, and then
the theme, stem and root are analyzed in like manner (Section
400) until the lowest common denominator, the morpheme (or
hyper-morpheme), is cited according to its distribution class
by which it is labeled in the lexicon.

Ideally, one should begin the succession of analytical
steps at the top level in the hierarchy, discourse, and pro-
ceed from there to sentence and then clause, so that tagmemes
are analyzed by level of complexity as follows:

<div style="text-align:center">

Discourse

Sentence

Clause

Phrase

Word

Theme

Stem

Morpheme

</div>

However, clause is used as a starting point in the analysis because it encompasses a fairly controllable "chunk" of the grammatical structure. Sentence (Section 500) and discourse (Section 600) are dealt with at the end of the description as aspects of the grammar which tie together relationships on a less segmentable basis and explain features of syntax which cut across various levels of the grammatical hierarchy.

100. Brief statement of phonology[8]

110. Consonants

Consonants consist of two series of stops[9]; fortis (aspirated) p, t, k, k^W and lenis (glottalized) b, d, g, g^W; sibilants s (fortis), z (lenis-glottalized), c̆ (fortis affricate); semivowels w and y; nasals m and n; and laryngeals h and h^W (fortis), and ? (lenis).

Lenis d is retroflexed and has allophone [r] occurring intervocalically. Semivowel y has allophone [ñ] occurring contiguous to a nasalized vowel. Glottal stop /?/ is very faint and is accompanied by a glottal effect on the contiguous vowels in certain environments.[10]

120. Vowels

Vowels are of six tongue positions:

	Front	Central	Back
High	i	ɨ	u
Low	e	a	o

Back vowels are rounded. Contrast between oral and nasalized counterparts occurs for all vowels except in the environment adjacent to a nasal consonant, in which case only the nasalized counterparts occur. Low front vowel e has the value of [ɛ] and has allophone [æ] when nasalized. All vowels have voiced offglide (phonetically long vowel and descending pitch) when they occur as stressed single vowel nucleus of word initial syllable and are followed by an un-

stressed syllable. All single vowels have voiceless offglide preceding a stressed syllable with fortis consonant onset.

130. Stress

Stress is non-contrastive, but is analyzed as phonemic because of the conditioning effect it has on adjacent vowels and on the selection of certain allomorphs of stem inflection. Stress occurs obligatorily on all verb stem syllables, all root syllables and various suffix syllables. Some single-syllable morphemes have stressed and unstressed alternates. Stress is not written on the first syllable of a stem or root unless the stem or root is monosyllabic.

Stress is reduced on words that do not occupy a nuclear position in the phonological phrase, so that the resultant phonetic effect is the same as in cases where stress does not occur. Phonological phrase[11] is a term used among tagmemicists to refer to a level of phonological structure involving one or more word units, i.e. a head word and its attributes. It is fruitful in explaining conditioning factors for phonological variation on lower levels, e.g., word, syllable, phoneme. The phonological phrase (structural level of the phonological hierarchy) usually coincides with the grammatical phrase (structural level of the grammatical hierarchy), but not when the grammatical phrase has such complexities as apposition, series, disjunct constituents, etc. In Siona the phonological phrase consists of optional onset, obligatory peak and optional offglide. The peak coincides

with the head word of the grammatical phrase. The stress of
that word is distinct, and no leveling of phonemes occurs.
Words (or syllables) which coincide with the onset and off-
glide positions of the phonological phrase are not stressed
as heavily as they would be in isolation or in the peak posi-
tion. Because of this phenomenon, syllables are shortened,
and intervocalic glottal stop is not articulated. Only the
glottal effect on the contiguous vowels remains. The fol-
lowing examples illustrate yɨ́ʔɨ́ "First person singular" and
gɨ́ʔɨ́ "louse" first in the peak position of a phonological
phrase, then in the onset position.

    Peak: [yɨ́ʔɨ́bi sáiyɨ]¹² "I am going."

          [ba gɨ́ʔɨ́nɨ čiáhɨ́ʔɨ́] "Pick out that louse."

    Onset: [yɨ́ zɨbi tɨ́ʔɨ́bi] "My son arrived."

          [gɨ́ wáʔtide kówɨ] "I bought a louse blade

          (comb)."

140. Syllable

    The syllable canon is described phonemically as:

                CV(V) and CVʔ-

Glottal stop never occurs in word final position. Two round-
ed vowels never occur contiguously.

    A two-vowel sequence is considered a complex nucleus of
a single syllable because the timing and intonation involved

in its articulation is the same as that of a single stressed vowel. Sequences of VV? also occur, but morpheme boundary always occurs between the final vowel and the glottal stop. See the distant past constructions illustrated in Section 412.3.

150. Morphophonemics

Morphophonemic alternation within the word[13] unit is stated as follows:

u > ɨ before o.

V > Ṽ contiguous to a nasalized vowel. Nasalization carries through w, y, h, and ? to the following vowel.

Glottal stop is intercalated between a vowel and a lenis consonant, and the lenis consonant becomes fortis, when the following vowel is stressed. The phoneme sequences CVi and CV?i (whether oral or nasalized) are shortened to CV preceding a stressed syllable that has a fortis consonant onset. In cases where these sequences do not coincide with grammatical stem boundaries, shortening to CV occurs preceding any stressed syllable.

200. Clause structure

Two sets of structural criteria distinguish Siona clause types. These are illustrated each along different axes of Chart I, page 24. The vertical axis indicates the distinctions based on the internal composition of the clause. The types of constituent elements, their relationship to each other, and the way they pattern in the maximum expansion of the clause comprise the internal composition, hence these clause types are referred to as composition clause types.

The horizontal axis indicates the different forms the composition types may manifest as they are distributed as functional elements among their various higher level syntactic environments, such as sentence or discourse, and as well, as units embedded within clause or phrase level construction. These different forms group together as members of a paradigm corresponding to a particular composition type and are herein referred to as distribution clause types.

The syntactic categories indicated as composition types are summarized in terms of a tagmemic formula for each (Sections 211-218). The concepts therein manifested are essentially the same as those expressed in the phrase structure components of Transformational Grammar[14], and would correspond to the categories of deep structure. Likewise, the different forms that the composition types manifest (i.e. distribution types) represent essentially the transformations which are assigned to the phrase structure component, according to the transformational school, and coincide with their concept of surface structure.

Chart I

Siona Clause Matrix

| | | | Composition Clause Types | | | | | | | |
			10 Quotative	20 Transitive	30 Intransitive	40 Progressive	50 Stative	60 Descriptive	70 Equative	80 Impersonal
Dependent		Subordinate 01	11	21	31	41	51	61	71	81
		Adjectival 02	12	22	32	42	52	62	72	82
		Adverbial 03	13	23	33	43	53	63	73	83
		Nominal 04	14	24	34	44	54	64	74	84
Independent		Declarative 05	15	25	35	45	55	65	75	85
	Interrogative	Confirmation 06	16	26	36	46	56	66	76	86
		Information 07	17	27	37	47	57	67	77	87

For convenience of description these two types are illus-
trated in chart form (Chart I, page 24) as intersecting vec-
tors of a matrix. The total array of Siona clauses classified
according to both sets of criteria amount to fifty-six types,
as a result of multiplying the eight composition types by the
seven distribution types. A particular clause type represent-
ed by the intersection of two given vectors of the matrix may
be labeled Transitive-Declarative, Descriptive-Adjectival,
Progressive-Subordinate, etc. In this description the compo-
sition types are assigned number codes 10 through 80, and the
distribution types are assigned 01 through 07. Combinations
of these types will be referred to by their appropriate num-
ber combinations, 11 for Quotative-Subordinate, 25 for Tran-
sitive-Declarative, 56 for Stative-Interrogative Corrobora-
tive, and so on to cover the entire scheme.

The composition types, with respect to their component
tagmemes and interrelations, are discussed in Section 210.
The analysis of individual tagmemes is further elaborated in
Section 220. Variations in form and distribution are covered
in Section 230 on distribution types. Section 240 deals with
the perfective clause type, which is a separate category of
syntactic construction from the major patterns displayed in
Chart I, page 24.

210. Composition clause types

The nuclear tagmeme of a clause is the predicate, which
is the only obligatory element of all clause types except

the Equative 70 (Section 217). Other clause level tagmemes
are key[15] to the definition of the clause type, and/or they
perform a central role of syntactic relationship to the predi-
cate. Object, Referent, Goal, and Quotation are of that type,
since their potential occurrence along with the type of predi-
cate determines the basic clause type. Subject does not bear
this determining feature, since it occurs in all the clause
types except the Impersonal 80 (Section 218), but its close
relationship to the predicate justifies its role as central in
the clause. Should the subject tagmeme not occur overtly,
other syntactic features brought to light through discourse
analysis make clear the covert element functioning as logical
subject.

Other tagmemes such as Time, Manner, Interjection, and
the Locatives, do not perform a central syntactic role in dis-
tinguishing one clause type from another. These elements, as
stated by Longacre,[16] function as setting. They perform a
peripheral role or backdrop for the dramatis personnae, or the
central elements.

In order to minimize redundancy and simplify the descrip-
tion only the central tagmemes of a clause type will be men-
tioned in the following discussion on differences in clause
types (Sections 221 and 222). The peripheral elements will be
presented in Section 223.

The order of tagmemes in sequence is fixed only where
indicated in the particular clause type. The most frequent

order is shown by the formulae. It is normally the case that the predicate occurs finally in the clause. Only in the Declarative clause type (Section 232.1) do other tagmemes follow the predicate, and then only as an afterthought to clarify or to highlight other information pertinent to the communication.

[S] [O] [P-25] [O-ap]$_{17}$ [O-ap]
si?á wa?ną ?odáde dáwi, piso ti6yeté[17], ya?díbayąde.

"Everyone brought chonta palm, to place on the floor, as flat sections."

[T] [O] [P-25] [G]
hą?ądibi ?iside tąwi, zi6ną. "Then I planted the pine-

apple, in the field."

The afterthought element may involve a subordinate clause as well as a nominal constituent of a declarative clause, in which case the afterthought is analyzed on the sentence level (Section 511).

In general, clause level tagmemes preceding the predicate assume no significant order, except that the first position in the clause bears a special degree of prominence before the others.

A basic difference between clause types is that certain tagmemes occur in one type and not in another. Two such differences constitute emically different clause types.[18] All the clause types have different types of predicates and are so indicated by the numerical code which occurs suffixed to the predicate symbol P- and to the clause symbol Cl-. These codes correspond to the appropriate categories indi-

cated in Chart I, page 24. This distinction may have as its basis the fact that only a certain list of verbs comprising a distinct grammatical class constitutes the fillers of the given predicate slot.

The first six clause types, Quotative, Transitive, Intransitive, Progressive, Stative, Descriptive, represent varying degrees of transitivity. The Equative and the Impersonal are radically different types.

Each formula is followed by verbal interpretation of its symbols.

211. Quotative clause 10

Cl-10 = ±S ±G ±Q ±R +P-10

Quotative clause (Cl-10) consists of optional tagmemes: subject (S), goal (G), quotation (Q), referent (R); and of obligatory quotative predicate (P-10) tagmeme. The distinguishing features of the Quotative clause are: the quotative predicate slot, filled by a class of verbs denoting speaking, thinking, or revelation (through dreams or visions); the occurrence of a quotation (Q) tagmeme, which involves either direct quotation, indirect quotation, or a noun phrase or pronominal referent substituting for either of the first two; and the occurrence of a referent (R) tagmeme, indicating the nominal element about which the quotation refers. Goal (G) identifies the addressee. Subject (S) is the addressor.

[Q   ] [G] [P-15]
yaí waísi kokáde yi̱ʼíni̱ ki̱ábi.

"He told me the story of the tiger killing."

```
[        Q              ] [  P-15  ]  [ R   ]
```
ʔa̧ɂ kʷaʔkûye wesɨgo káhɨ baɨʔɨ, bágoté.

" 'She doesn't know how to cook,' they were saying,

about her."

```
[      Q      ][Inj][P-15 ]  [S ]
```
saɨ ʔɨáyeté yuá doʔtáwɨ, yɨʔɨ.

"Now I thought about wanting to go."

212. Transitive clause 20

Cl-20 = ±S ±G ±O +P-20

Transitive clause (Cl-20) consists of optional tagmemes subject (S), goal (G), object (O), and obligatory transitive predicate (P-20). The distinguishing feature of the transitive type is that the verb class occurring in the predicate slot denotes action which is directed toward an object. Although the object tagmeme is essential in the definition of the transitive type, it is optional in occurrence. An object is at least implicit in all transitive clauses.

```
[     O       ]  [ G  ]  [P-25]
```
hoʔyá yaínɨ̧ wɨʔéna̧ báhi.

"He keeps a dog in the house."

```
[ S  ]  [ O ]  [P-25]  [ G  ]
```
páčobi weáde weʔóhi wɨʔéna̧.

"Pacho is carrying the corn to the house."

```
[O ]  [ G  ]  [ P-25  ]
```
gǫna̧ɂ bágɨnɨ̧ ʔu̧kʷáhɨ̧ʔɨ.

"Give him beverage to drink."

```
[O ]  [P-25]
```
dasa̧ɂ saóbi.

"He sent a message."

```
[Inj][ Ins   ] [M ] [P-25]
 yuá yó wa?tíbi besá wáhí?í.
```

"Now he quickly killed him with a paddle."

213. Intransitive clause 30

C1-30 = ±S ±G +P-30

Intransitive clause (Cl-30) consists of optional tag-
memes subject (S), goal (G), and obligatory intransitive pred-
icate (P-30). The distinguishing feature of the intransitive
type is that the verb class occurring in the predicate slot
denotes action or motion toward a goal, but not toward an
object.

```
[ G  ] [P-35]
wɨ?énʌ sáhí?í.
```

"He went home."

```
[Ins ] [ G   ] [P-35]
yógubi sɨdíbɨnʌ meʌ́hɨ.
```

"He is drifting downriver by canoe."

```
[ G   ] [P-35]
go?gónʌ hʉ?ɨ́hɨ.
```

"He is ill with a cough."

```
[ S  ] [Ins ] [P-35]
kuyábi mʌ?ʌ́bi dáhí?í.
```

"The foreigner came by trail."

```
[  M   ] [P-35]
hudéda?du tuáhí.
```

"He alights like a dove."

214. Progressive clause 40

C1-40 = ±S +P-40

Progressive clause (Cl-40) consists of optional sub-

ject (S) tagmeme and obligatory progressive predicate (P-40)
tagmeme. The progressive clause type is characterized by the
occurrence in the predicate slot of a class of verbs indi-
cating that the subject is undergoing some kind of change,
whether gradual or sudden. This type does not involve a goal
nor an object.

[P-45]
nạ²ịhị.

"It is getting late."

[S] [P-45]
toáwɨbi hᵂéhi²í.

"The shotgun went off."

[S] [M] [P-45]
hạmųbi besá nę²ębi.

"The armadillo quickly became caught."

[S] [P-45]
ho²ɤá si²ábi.

"The fermented beverage ran out."

[S   ] [P-45][Inj]
zị wa²kɨbi wahɨhi yuá.

"The child is getting well now."

215. Stative clause 50

Cl-50 = ±S ±LR +P-50

Stative clause (Cl-50) consists of optional tagmemes
subject (S), and locative referent (LR), and obligatory
stative predicate (P-50). The predicate slot of the stative
type is filled by a class of verbs which indicates a tempo-
rary state of being in reference to a given place. Many of
these stative verbs have intransitive counterparts which

involve action directed toward a goal. The locative referent
tagmeme is related to the goal, but the two are distinguished
formally (Sections 222.1 and 222.2).

[LR   ] [P-55]
sųkí kábɨté tuíhi.

"He is seated on a tree limb."

[LR] [P-55]
zɨáyaté wawáhi.

"It is floating in the river."

[S   ] [LR] [P-55]
yɨ²ɨ yo²hégɨbi yóguté yų²íhɨ.

"My younger brother is seated in the canoe."

[S] [P-55]
²u²úbi déhi.

"The sloth is hanging."

[LR   ] [P-55]
sųkí kábɨté déhi.

"He is hanging from a tree limb."

[LR   ] [P-55]
haí hąǫ́dɨté wéhi.

"He is reclining in the big hammock."

216. Descriptive clause 60

Cl-60 = ±S ±DM +P-60

Descriptive clause (Cl-60) consists of an optional
subject (S) tagmeme, an optional descriptive manner (DM)
tagmeme, and an obligatory descriptive predicate (P-60)
tagmeme. The descriptive predicate slot (P-60) is filled
by a class of verbs indicating quality. The main structural
difference between the descriptive and the progressive

clause types is the fact that the manner tagmeme (DM) is manifested by a limited number of adverbial constructions (Section 222.1).

[Int][P-65]
ʔaí díkíhi. "It is very heavy."

[S][Int] [P-65]
gatábi ʔaí híháhi. "The rock is very hard."

[P-65]
deʔóhi. "It is good."

[S] [DM] [P-65]
ʔųkʷébi toáʔdu mą́hę́ʔįhį.

"The fruit is red like fire."

217. Equative clause 70

Cl-70 = ±S +PR +P-70

Equative clause (Cl-70) consists of optional subject (S) tagmeme, and obligatory predicate nominative (PR) and equative predicate (P-70) tagmemes. The equative predicate slot is filled by a class of verbs consisting of two members baʔi "be" and ʔįyǫ "appear."

[S] [PR] [P-75]
ʔį wíʔé haí wíʔé baʔihi.

"This house is a big house."

[S] [PR] [P-75]
yíʔí waʔkí hųʔį waʔkí baíʔį.

"I was a sick person."

[PR] [P-75]
wahí yígo ʔįyǫgo.

"She appeared afraid."

[S   ] [PR   ] [P-75]
ʔ4̧ sotódo wa'wáse'e ba'íhi.

"This clay pot is broken."

[S   ] [PR   ] [P-75]
ʔ4̧ sotódo wa'wási sotódo ba'íhi.

"This clay pot is a broken pot."

[S   ] [PR   ] [P-75]
ʔ4̧ sotódo wa'wásido ba'íhi.

"This clay pot is a broken one."

[S   ] [PR] [P-75]
ha̧'4̧ ká̧ya̧ zoáye ba'íhi.

"Those clothes are for washing."

[PR   ] [P-75]
zoáyo wa̧sóyo ba'íhi.

"It is a long pole."

218. Impersonal clause 80

Cl-80 = ±R +P-80

Impersonal clause (Cl-80) consists of optional referent (R) tagmeme and obligatory impersonal predicate (P-80) tagmeme. The impersonal predicate slot is filled by a class of verbs which may be inflected only in the third person singular, masculine. No overt subject occurs in this clause type.

[R] [M] [P-85]
yɨ'ɨde gu'á wa̧nǫhi̧.

"I feel bad."

[M][P-85] [R]
ʔokó 'ɨáhi bágɨté.

"He is thirsty."

[P-85]
'ąǫ gu'áhi.

"I'm hungry."

[P-85]
ha'síhi.

"It hurts."

[R] [P-85]
sįhǫbįté ha'síhi.

"(My) head hurts."

One or two speakers, who have had heavy exposure to Spanish, transfer the Spanish passive verb construction into Siona by casting it in the form of the Siona impersonal clause.

[T] [R] [P-84] [P-35]
féča bágįté señálásé'é tį'ąhi.

"He arrived on the date indicated by him."

(Spanish: "Llegó en la fecha indicada por él.")

220. Tagmemes of the composition clause types.

The characteristics of each tagmeme on the clause level are stated in terms of a grammatical slot or function (symbol to the left of the colon) and the grammatical element filling that slot (symbol to the right of the colon). The fillers of a particular slot may be of a single construction class or of several construction classes, such as a temporal phrase, temporal pronoun, or temporal clause as fillers of the time (T) slot. A particular construction class may occur as a filler of several different slots.

Since each clause type has a different predicate, these tagmemes are analyzed separately in Section 221. Other tagmemes performing a central role in the clause construction are described in Section 222. Those tagmemes performing a peripheral role in the clause are presented in Section 223.

221. Predicate tagmemes

Each predicate tagmeme is the nucleus of the clause type wherein it occurs. Each predicate slot is filled by a different class of verb or verb complex (Section 360). The differences are stated in terms of a semantic feature inherent in the verb stem class in relation to the kinds of clause level tagmemes which occur as complements of that verb stem class, and/or in terms of the structural features of the verb class.

221.1. The quotative predicate (P-10:v-10) tagmeme occurs in the quotative clause (Cl-10) and consists of a quotative predicate slot filled by a quotative verb class. This verb class has as its membership verbs denoting address, thinking, dreaming, etc., which may be complemented by a direct or indirect quotation (quotation tagmeme Q), the participant to which the quotation refers (referent R), and the participant to which the address is directed (goal G).

[Q   ] [R   ] [G] [P-15]
ʼaí deʼóye nę́hį, bági yaíde yᵻ́ʼínį k̇ábi.

" 'He hunts well,' he said to me about his dog."

```
[   Q   ] [  G  ] [P-15]
bąį kokáde mąkįnąną káwɨ.
```

"I spoke the people's language into the machine."

```
[       Q       ] [ R ] [P-15 ]
de'ó bąįgɨ ba'ihi mɨ'įde do'táwɨ.
```

" 'He is a good person.' I thought concerning you."

```
[  si'á   mąį   Q   ] [ G ] [P-15]
si'á mąį yo'ósé'éde hɨhágini kɨáwɨ.
```

"I told the chief all we had done."

221.2. The transitive predicate (P-20:v-20) tagmeme occurs
in the transitive clause (Cl-20) and consists of a transitive
predicate slot filled by a transitive verb class. This verb
class encompasses causatives as well as simple transitives
(Section 413.2), and is complemented optionally by both object
(O) and goal (G) tagmemes. Even the transitives that have been
made causative by suffixation may not be complemented by a sec-
ond object or goal. Such a construction would occur in the
form of a subordinate clause (Section 223.1), or an accompani-
ment tagmeme (Section 223.1) in the same clause.

```
[  O  ] [ G ][P-25]
wa'tíde zi6ną sábi.  "He took the machete to the field."
```

```
[  O  ] [ G ] [P-25] [     A      ]
wa'tíde zi6ną sa6bi, yɨ'ɨ zɨ nąk6nɨ.
```

"He sent the machete to the field with my child."

```
[O ] [  G  ] [P-25]
wɨde sɨh6bɨną hűhí'í.  "He shot the agouti in the head."
```

```
[    O    ] [P-25 ]    [ G ] [P-25 ]
yɨ'ɨ dɨh6de ho'káwɨ.  sɨdíbɨną ho'káwɨ.
```

"I left my wife. I left her downriver."

```
[   O   ] [ G ][P-25]
ho'yá yaínɨ wɨ'éną báhi.  "He keeps a dog in the house."
```

221.3. The intransitive predicate (P-30:v-30) tagmeme occurs in the intransitive clause (Cl-30) and consists of an intransitive predicate slot filled by a class of verbs which indicate motion toward a goal (G), but which may not be complemented by an object.

[G] [P-35]
ziáyaną gahéwɨ. "I descended to the river."

[G] [P-35]
zióną saíhi. "He is going to the field."

[S] [G] [P-35]
wekɨbi so?óną wɨ?wɨbi. "The tapir ran far."

[S] [G] [P-35]
nąsóbi yɨ?íną mɨhɨ?í. "The wooly monkey came up to me."

[S] [G] [P-35]
yaíbi yiháną kąíhɨ. "The jaguar sleeps on the ground."

[G] [P-35]
daúną hų?íhɨ. "He is dying of a disease."

221.4. The progressive predicate (P-40:v-40) tagmeme occurs in the progressive clause (Cl-40) and consists of a progressive predicate slot filled by a verb class indicating that the subject is undergoing some kind of a change, whether gradual or sudden. It is not complemented by goal, object, nor referent.

[S   ] [P-45]
de?ó ?ųmų́gúsé yątáhi. "A good day is dawning."

[Inj] [S]   [P-45]
 yuá ?ąq́ si?ábi. "Now the food has run out."

[S   ] [P-45]
yɨ?ɨ zíbi bǫsɨhi. "My son is becoming a young man."

[S   ] [P-45]
węą́si sawábi ?úhí?í. "The dried up plant burned."

221.5. The stative predicate (P-50:v-50) tagmeme occurs in the stative clause (Cl-50) and consists of a stative predicate slot filled by a class of verbs which indicate a temporary state of being and which are complemented optionally by a locative referent (LR) tagmeme.

```
[      S    ] [  LR   ] [P-55]
ho'yá yaíbi ya'díbaté dɨįhį.
```

"The dog is standing on a sheet of split palm wood."

```
[ S  ] [P-55]
'u'úbi déhi.
```

"The sloth is hanging."

```
[      M        ] [ LR    ] [P-55]
dó hų'į wa'kɨ'du hą'ɨduté 'ųįhį.
```

"He is lying there just like a sick person."

221.6. The descriptive predicate (P-60:v-60) tagmeme occurs in the descriptive clause (Cl-60) and consists of a descriptive predicate slot filled by a class of verbs indicating a quality about the subject. There is no occurrence of goal, object nor referent as complements. The theme suffix order 400 "aspect" (Section 412.1), the participial nominalizer 23.2 -sé'é "completive" (Chart VIII, page 95), and the imperative inflection (Chart IV, page 94) do not occur in the verb construction.

```
[     S      ][Int][P-65]
są'sá túbɨbi 'aí dɨkɨhi.
```

"The heart wood pillar pole is very heavy."

```
[     S      ][Int][P-65]
betó gą'nįwɨbi 'aí hɨháhi.
```

"The coconut shell is very hard."

[S   ] [P-65   ]
ʔɨsɨgɨbi gosihéʔihi.   "The sun is bright."

221.7. The equative predicate (P-70:v-70) tagmeme occurs
in the equative clause (Cl-70) and consists of an equative
predicate slot filled by a class of verbs having only two
members, baʔí "be", and ʔɨyǫ "show, appear, cause (oneself)
to be seen." Its function is that of copula to show transition
between the subject and predicate nominative.

[PR   ] [P-75]
ʔaí hų́ʔį waʔkó ʔɨyǫgo. "She appears to be very sick."

[PR   ] [P-75]
haí gatábɨ baʔíhi. "It is a big rock."

[S   ] [PR   ] [P-75]
ʔɨ yógubi ʔaí haígu baʔíhi. "This canoe is a big one."

[S   ] [PR   ] [P-75]
yɨʔɨ yoʔhégɨbi ʔaí soʔó saísiʔkɨ baʔíhi.

"My younger brother has gone very far away."

[PR   ] [P-75]
sęsé húbɨ yudé zíhéʔídɨ kąíséʔé báhíʔí.

"It was where the herd of peccary had slept this morning."

[PR   ] [P-75]
ʔąǫ tą́yę baʔíhi. "There is food planting to be done."

221.8. The impersonal predicate (P-80:v-80) tagmeme occurs
in the impersonal clause (Cl-80) and consists of an imper-
sonal predicate slot filled by an impersonal verb (v-80).
The impersonal verbs are inflected only in the third person
singular, masculine, and may be nominalized only by suffixa-
tion of order 23 -ye and -séʔé (Section 411.4. Chart VIII,
page 96). Theme suffix order 400 "aspect", and the

imperatives do not occur in the verb construction. Comple-
mentation by the referent tagmeme is key to the definition of
this verb class.

[P-85] [R]
ʔą̂ǫ́ guʔáhi yi̧ʔíde. "It is hungry to me."

[O] [P-85][R]
ʔokó ʔ̧iáhi bák̂ǫʔáde. "It is thirsty to them."

[R][Int][P-85]
yi̧ʔí gi̧só̵waté ʔaí haʔsíhi.

"It hurts regarding my thigh."

[R] [M] [P-85] [Ins]
bágoté guʔá wą̂ṇǫ́hi̧ tǫʔi̧séʔébi.

"It feels bad to her from the fall."

222. Central nonpredication tagmemes

Central tagmemes are key to the clause construction and
are diagnostic components of the clause type in which they
occur.

222.1. Descriptive manner (DM:Nom/mod) occurs only in the
descriptive clause type (Section 216). It is distinct from
the manner tagmemes of the other clause types, since the
filler list consists of either a nominal construction
(Section 310) marked only with nominalizing suffix 23.1 -ye
(Chart VIII, p. 96) enclitic 74 -du "like" (Section 313.1);
or a modifier (Section 444). The descriptive manner tagmeme
occurs optionally not more than once. The manner tagmeme
occurring in other clause types encompasses a larger filler
list (Section 223.7).

[DM] [P-60] [S]
gadá dɨkɨhi bági. "He is extremely heavy."

[DM   ] [P-60]
toá má dáyą'du máhá'įhį.

"It is red. like macaw feathers."

[M] [P-77]
kéhé'iye do'isɨ'né. "How much does it cost?"

222.2. Goal (G:Nom) occurs only as a complement to verbs
of motion. which are either quotative. transitive. or in-
transitive. It is the point toward which the subject moves
in the case of the intransitive. and the point toward which
the object or quotation is directed in the case of the
transitive and quotative.

It consists of a goal slot filled by a nominal con-
struction (Section 310). The goal slot is identifiable by
context and by the pattern of enclitic marking that occurs
with the nominal construction. Either -ną. -nį. or -de
(nominal enclitic order 60. Section 313.1) occurs. depend-
ing on the degree of focus given to the nominal element and
whether the nominal refers to an animate or inanimate par-
ticipant in the discourse (Section 622).

[G   ] [P-33]
ko'kówɨną sáhi'i. "He went upriver."

[O] [G] [P-23]
yóguté bágɨnį 'įsíwɨ. "I gave him the canoe."

[O j [G] [P-23]
goɨ ziáde męhą́bɨną dutáwɨ.

"I removed the turtle eggs from the sandbar."

222.3. Locative referent (LR:Nom) occurs only in stative clauses. It is parallel in function to the goal which occurs with motion verbs. Since the stative verbs do not reflect the element of motion, the locative complementing them functions as a point of reference to the predication.

It consists of a locative referent slot filled by a nominal which refers only to an inanimate participant and which is obligatorily marked with nominal enclitic -de "referent."

```
[ LR   ][P-55]
hąǫdɨté wéhi.    "He is reclining in the hammock."

[ LR  ] [P-55]
yóguté yų'įhį.   "He is seated in the canoe."

[ LR  ] [P-55]
wɨ'éde ba'íhi.   "He is in the house."

[  S  ] [ LR ] [P-55]
kę'kébi ha'óde sɨ'íhi.
```

"The caterpillar is clung to the leaf."

```
[ S  ] [   LR   ] [P-55]
bį'ą́bi sųkí kábɨté tuíhi.
```

"The bird is upon the tree limb."

222.4. Object (O:Nom) occurs only as a complement to transitive verbs, and indicates the recipient of the action. It consists of an object slot filled by a nominal. It is identifiable by context and by the pattern of occurrence of the enclitic markers -nį, -de, or no marker (Section 622) depending on the degree of focus given to the nominal element and whether the nominal refers to an animate or inanimate participant (Section 313).

[O] [P-25]
ʔ&ǫde kʷaʔkúy&. "I am cooking food."

[O] [P-25]
ʔadósoté t&áy&. "I am harvesting rice."

[O] [P-25]
yoʔó yoʔówł. "I did the work."

[O] [P-25][G]
yaʔónį huíʔ& ʔaídunǎ. "I shot a peccary in the woods."

[O] [P-25]
yaíde ʔ&yǎwł. "I saw a tiger."

[O] [P-25]
nǎʔįt& hųʔįsiʔk&de t&wł.

"They buried the one who died yesterday."

222.5. Predicate nominative (PR:adj/Nom)

The predicate nominative tagmeme occurs obligatorily
in the equative clause type (Section 217). The nominal
construction (Section 310) in this case does not involve
the occurrence of a function word nor of enclitic order 60
(Section 313).

[PR] [P-75]
zoé daísiʔk&débát&ʔ& báhíʔí.

"He was indeed one who had come (here) a long time ago."

[PR] [P-75]
bǫsígł bakíy&. "He was a young man."

[S] [Inj][PR] [P-75]
bágo yuá wahí y&go ʔ&yǫgo.

"She then showed herself afraid."

The adjective (Section 441) here enters into some idio-
matic constructions that do not occur in the qualifier 2 slot
of the noun phrase (Section 325). These are formed by suf-
fixation of inanimate noun classifier order 20 and result in

special semantic connotations.

zį   "offspring, small"

zįbɨ "pregnant"

[PR] [P-75]
zįbɨ baʔígo. "She is pregnant."

The following nominal clause (Cl-04) also patterns as this kind of idiomatic construction:

[PR   ] [P-75]
ką beówɨ báhíʔí.

"He was nude (i.e., without clothes)"

The suffix 21.17 -wɨ "containing within" is associated with that of gąʔnįwɨ "body" (Section 422.1)

222.6. Quotation (Q:Disc/Nom) occurs only as a complement to quotation verbs. It consists of a quotation slot filled by a direct discourse of any length (Disc) or by a nominal (Nom). When the nominal occurs, the pattern of enclitic marking is the same as for inanimate object. The nominal may be an in-direct discourse of no more than clause length, or a con-struction referring to a discourse as its antecedent. When the direct discourse is short (generally eight or ten words), the quotation tagmeme often occurs between the subject and the predicate, as indirect discourse constructions normally do. Long quotations usually precede or follow the rest of the clause construction.

[Q   ] [P-15][S]
daímąhįʔį kábi bágɨ. " 'He didn't come,' he said."

```
[ Q ]  [P-11] [ S ]  [      Q      ] [P-15]
hą?ą́de káginą yi?íga hą?ą́ka ba?íto saíyy̨ káwi.
```

"When he said that, I said, 'If that's the case,

let's go.'"

```
[   P-11   ] [ S ] [P-15] [   Q   ] [P-11]
kiáni̧ tihíginą yekíbi sew6bi, .......... kági
```

```
[P-15] [S ]
sew6bi bági.  "He finished telling it, and another
```

person answered, '.........' he answered saying."

```
[      Q      ] [P-15 ]
yaí huísi kokáde kiáhi̧?i̧.
```

"Tell the story of the tiger shooting."

```
[ S ] [   Q   ] [ G ] [P-15] [   R   ]
bágibi hadóną sákí?ņę yi?íni̧ sȩ́hi̧?i̧, yi?í ha?yíde.
```

"He asked me about my older brother, 'Where has he

gone?'"

222.7. Referent (R:Nom) occurs as a complement to quotation

verbs and to impersonal verbs. It consists of a referent

slot filled by a nominal, which is obligatorily marked with

the nominal enclitic -de "referent" (Section 313.1). Most

frequently the nominal filling the referent slot is animate,

but the inanimate gender is manifest on occasion.

```
[ R ] [M ] [P-85]
bágoté de?ó wą̨ņǫ́hi̧.  "It feels good to her."
```

```
[ Q ] [P-17 ] [     R     ]
gé koká káye?ņę̄ so?ó daísi?kíde.
```

"What talk are they saying about the one who came from

far?"

```
[        R      ] [M] [P-85]
yḭkḭnǫ ' у̨kú bǫḭde saí 'ḭ́ǎhi.
```

"There is desire to leave with respect to our

(banisterium) drinking people."

222.8. Subject (S:Nom) occurs in all clause types except the
impersonal. It consists of a subject slot filled by a nomi-
nal. It is identifiable by context and by the pattern of
occurrence of the nominal enclitic markers -ga (without en-
clitic order 60). -bi. or no marker (Section 313, 622), de-
pending on the degree of focus given to the nominal element
and whether the nominal refers to an animate or inanimate
participant (Section 622). Context along with the system of
antecedents and switch reference (Section 411.1.1.) deter-
mines what participant in the discourse is functioning as
subject if the subject tagmeme is absent from the clause.
Although the subject tagmeme is not diagnostic of different
clause types. it is central to the clause construction be-
cause it is implicit in every clause except the impersonal
type.

```
[ S ] [P-35]
yḭ'ḭga saíyḭ.  "And I. I'm going."
```

```
[        S      ] [ G ] [P-31] [P-35]
ča'kádi wa'nǫ̨bi bágḭnǎ ɣahéni̧ sḭ'áwḭ.
```

"The fire ants came down to him and latched on."

```
[S] [P-45 ]
'okó kǫ'ni̧hi̧.  "A rainstorm is gathering."
```

```
[      S        ]  [P-31] [P-35]
yudé daísi'kɨbi  'ųmę́nį kę́hį́'į.
```

"The one who came today lay down and slept."

223. Peripheral tagmemes occur optionally in most clause
construction types, with restrictions indicated under the
discussion of the particular tagmeme. Their semantic content
is usually supplementary to the central theme of the dis-
course, and they are not grammatically significant in de-
fining clause types.

223.1. Accompaniment (A:Nom) occurs optionally in all clause
types except descriptive (Cl-60), equative (Cl-70), and im-
personal (Cl-80), and consists of an accompaniment slot fill-
ed by a nominal. It is characterized by obligatory occur-
rence of nominal function word nąkónį "with" (Section 313.2)
in the nominal construction. The nominals occurring in the
accompaniment slot are animate. The function word nąkónį
occurs occasionally in an inanimate nominal construction, but
only as a variant with the function enclitic -bi "source"
(Section 313.1) when the construction fills the instrument
slot (Section 223.4).

```
[     A       ] [ O ] [ P-25  ]
hórhe nąkónį wa'íde mąų́hąhį́'į.
```

"He went fishing with Jorge."

```
[      A       ] [   G   ] [P-25]
yɨ'ɨ wágɨ nąkónį kodónįąną saówɨ.
```

"I sent (it) to the settlement with my in-law."

```
[    A     ] [ LR ] [P-55]
bági zį nąkónį yóguté yy'įhį.
```

"He is seated in the canoe with his child."

223.2. Benefactor (B:Nom) occurs in all clause types except the stative (Cl-50), descriptive (Cl-60), equative (Cl-70) and impersonal (Cl-80), and consists of a benefactor slot filled by a nominal, which is animate, and which is obligatorily marked by the function enclitic -de "referent" (Section 313.1.). This tagmeme occurs optionally only when the verb theme suffix 201 -kaí "benefactor" occurs in the verb construction (Section 411.1.).

```
[ B ] [  O   ] [ P-25 ] [ S ]
kuyáde bá wį'éde yo'ókáí'į yįkíną.
```

"We made that house for the white man."

```
[   B    ] [O] [  P-25   ]
adą we'égįté yógu tę'tókahí'í.
```

"He hewed the canoe for the one named Adán."

```
[   G   ] [P-35   ] [ B ]
kodǫnįąną saíkahį'į yį'íde.
```

"Go to the settlement for me."

223.3. Interjection (Inj:inj) occurs optionally in all clause types and consists of an interjection slot filled by an interjection word, of which the membership is yuá "now" and its derivations (Section 470). It normally occurs following the subject (or clause finally as an afterthought), in which case it highlights the whole clause. It may also highlight other clause level tagmemes when it precedes them.

[S   ][Inj][O   ][P-21][Inj][O   ] [P-25]
yɪʔɪ dɨhǫ́bi yuá waʔtíde ʔįnį yuá kučí waʔkɪnį biʔdáǧo.

"My wife then got the machete and she then chased the

pig."

[O   ] [Inj][P-21][G   ] [P-25]
ʔąyą́ waʔkɪ́de yuáda wánį ziáyaną sęhǫ́wɪ.

"About then I killed the snake and threw it in the

river."

[Inj][P-45]
 yuá wahɪhi. "Now he is getting well."

223.4. Instrument (Ins:Nom) occurs optionally in clause

types quotative (Cl-10), transitive (Cl-20), intransitive

(Cl-30), and progressive (Cl-40), and consists of an instru-

ment slot filled by a nominal, which is inanimate, and which

is obligatorily marked with the nominal function enclitic

-bi "source" (Section 313.1). Inanimate nominals marked with

nominal function word nąkónį "with" (Section 313.2.) occa-

sionally occurs as a variant of the enclitic (Section 223.1.).

[Ins   ] [P-25]
yó waʔtíbi doʔáwɪ. "I paddled it with a paddle."

[Ins] [P-35]
mą́ʔą́bi daɪʔɪ. "I came via the path."

[Ins   ] [P-43   ]
ʔɪkó huáséʔébi wahɪ biʔdábi.

"He began to get well from the medicine that was

injected."

223.5. Intensifier (Int:int) occurs optionally in all clause

types immediately preceding the predicate. It consists of an

intensifier slot filled by an intensifier word class of one
member ʔaí "much, very, greatly" (Section 480).

    [Int][P-35]
    ʔaí wɨʔwɨbi. "He ran hard."

    [Int][P-65]
    ʔaí dɨkɨhi. "It is very heavy."

    [Int][P-15][S]
    ʔaí kɨhi bɨgɨ. "He talks much."

223.6. Locative source (LS:Nom) occurs optionally in quota-
tive (Cl-10), transitive (Cl-20), and intransitive (Cl-30)
clause types only. It consists of a locative source slot
filled by a nominal denoting location and is obligatorily
marked with nominal enclitic -bi "source" (Section 313.1).
It indicates the point of origin of the action.

    [LS] [P-35]
    wɨʔébi sɨhiʔi. "He went from the house."

    [LS] [P-35]
    ziɨyabi ʔetɨbi. "He came out of the river."

    [O] [LS] [P-25] [Ins]
    gatɨde gohébi ʔetóbi pɨlabi.

    "He took the rock out of the hole with a shovel."

    [Ins] [LS] [P-35]
    yógubi kokɨyabi mę́ɨ̨bi.

    "He drifted from Coca Creek by canoe."

223.7. Manner (M:Nom/adv/Cl-03/mod) occurs optionally in all
clause types except the descriptive (Cl-60) and the equative
(Cl-70). Its usual position is immediately preceding the
predicate, unless the intensifier tagmeme occurs. It con-
sists of a manner slot filled by a Nominal (Section 310),

adverb (Section 445), an adverbial clause (Section 231.3), or a modifier (Section 444). When the Nominal construction occurs in the manner slot it has as the filler of its function slot a construction consisting of optional enclitic 51 -débá, optional enclitic 64 -de or 65 -da, and obligatory enclitic 74 -du. More than one manner tagmeme may occur in the same clause without order preference.

[M] [P-25]
se'é 'a̧i̧hi̧'i̧. "Eat some more (again)."

[O] [M] [P-25]
sȩmȩ́ni̧ besá wai'i̧.

"I quickly killed the paca rodent."

[M] [P-35]
te'é wa'ki̧ sáhi'i. "He went alone."

[M] [M]·[P-35]
'a̧yá̧'du besá ga̧ni̧hi̧. "He moves fast like a snake."

[M] [M] [P-25]
se'é gwi̧ná̧hȩ́'i̧'du yo'ówi̧.

"I did it again the same way."

[M] [P-85][R]
gq̧ná̧de 'u̧ku̧ 'i̧áhi bági̧té.

"He is thirsty for beverage."

[M] [P-25]
kut̆ini̧ saó bi'dábi.

"He set out sending the pig off."

[LS] [M] [P-35]
piko de'ótobi ga̧hé dáhi'i.

"He came down descending from the clouds."

223.8.   Time (T:Tem) occurs optionally in all clause types.
It consists of a time slot filled by a temporal construction
(Section 340). It may occur more than once in the same
clause without order preference. When noun classifier suffix
order 20 occurs, selection is restricted to temporal suffixes
22.2 -dḁ, 22.3 -tḁ, 22.4 -to (Section 424.1). Occurrence of
function enclitics (Section 313) is restricted to optional
enclitic 51 -debá, optional enclitic 61 -bi (time since), and
optional enclitic order 70. Of the function words only tḁká
"until" may occur.

[T   ] [P-35]
yudé ʔymṵgúsé sáhíʔí.   "He went today."

[T   ][P-35]
zḭhéʔídḁ wḭʔḭ.   "I got up at dawn."

[T   ] [P-25]
zoé baʔí ʔymṵgúséyą yoʔówḭ.

"I did it in the days that were long ago."

[T   ] [P-35]
yudédaʔdḁ čaʔkábi. "He jumped right then (suddenly)."

[T] [T   ] [P-25]
ʔokódḁbi ziáya koʔhéye tḁká hḁhówḭ.

"I waited during the rainy season, until the river

overflowed."

[T   ] [P-35]
dǫmḭ zḭgo wehấye baʔḭdḁ tḭʔą́hḭ.

"He will arrive when it is time for the girl to marry."

223.9.   Vocative (Voc:n-p/n-k) occurs optionally in all clause
types. It consists of a vocative slot filled by a proper noun
(n-p), or a kinship noun (n-k) (Section 421.4), both of which

are animate. It functions as a means of attracting the at-
tention of the addressee. The vocative may occur only once
within a sentence.

    [P-35] [Voc]
    saíyų mąmí. "Let's go, Child."

    mí̜ʔ̜bi mąsíyi haʔyí. "You know, Older Brother."
    [Voc][P-35]
    wági daíhi̜ʔi̜. "Come, In-law."

    [S   ] [P-35] [Voc]
    zi̜ waʔkíbi ti̜ʔ̜bi ʔi̜ni̜. "The child arrived, Dear."

    [O] [P-25] [Voc]
    sęséni̜ kʷękówi kobédi. "I let the peccary escape,
Godfather."

230. Distribution clause types

    Each of the composition clause types discussed above
and illustrated along the vertical axis of Chart I, page 24
may be transformed into a variety of distribution clause types
illustrated along the horizontal axis of the same chart. All
the distribution type clauses are structurally distinct on
the basis of their distribution within the grammatical hier-
archy, correlated with variations in the verb inflection.

    The independent declarative clause type (Cl-05) is
viewed as the basic citation form. All other types are con-
sidered transformational variants. The other independent
clause types are confirmation interrogative (Cl-06), and in-
formation interrogative (Cl-07). The dependent clause type
encompasses four sub-types. The first type (Cl-01) is in

subordinate relationship to another subordinate clause or to
an independent clause within a sentence construction. The
other three types occur as embedded in clause level or phrase
level constructions. The adjectival clause (Cl-02) occurs as a
filler of the qualifier 2 slot (Q-2) of a noun phrase (Section
325). The adverbial clause (Cl-03) occurs as a filler of the
manner slot (Section 223.7). The nominal clause (Cl-04) fills
the nominal core slot of the nominal construction (Section 311),
the perfective nucleus slot of the perfective clause (Section
240), or the possessor slot of the noun phrase (Section 323).

231. Dependent clause types

231.1. Subordinate clause (Cl-01)

The subordinate clause is a sentence level constituent
which depends on the following clause for semantic continuity
and on the main clause for such grammatical features as per-
son, number, tense and aspect. The predicate slot is filled
with any verb inflected with the definite theme (Section
412.1) plus the dependent inflection (Section 411.1). The
degree of relationship between one clause and another due to
the arrangement of the dependent inflection is discussed in
Section 512. Basic differences in arrangement of the dependent
inflection are time oriented (suffix orders 500 and 510) and
condition oriented (suffix order 520).

[G] [P-31] [O] [P-25][S]
ziáyaną gahéną wa'íde mąǫwį yį'į.

"I went down to the river and caught fish."

[O] [P-21] [S] [P-31][P-31][P-25]
wa'íde mą́ų́gįną yɨ'ɨ wágɨbi mę́ą́gɨ hénį salúdabi.

"While I was fishing, my in-law, as he was drifting

downriver, pulled into (the bank) and greeted (me)."

[P-21] [S][P-31][P-21] [S] [O]
salúdágɨną yɨkɨnąbi mɨnɨ 'ɨyą́to yɨ'ɨ zɨbi 'ɨyéde

[P-25]
'ųkʷégɨ báhi'i. "He greeted me, we went up the bank,

and when we looked, there was my child eating tree

grapes."

231.2. Adjectival clause (Cl-02)

The adjectival clause qualifies the head of the noun

phrase as filler of the qualifier 2 slot (Section 325). It

is characterized by the occurrence in the predicate slot of

the definite verb theme construction (Section 412.1) without

further inflection, or of the descriptive verb stem (Section

413).

[Q-2]
sęsé saísi mą'ą́ną tui bi'dáwɨ.

"I set out following the trail the peccary had gone on."

[Q-2]
bágɨ 'ɨsísi kudá wa'kóde kʷa'kúnɨ 'ą́ɨ'ɨ.

"I cooked the hen he had given me, and I ate her."

[Q-2]
awɨ́ɋ ɋehéhái yiháde de'wáhɨ́'ɨ.

"Fix up the ground the airplane is to land on."

[Q-2]
yahé 'ųkú wɨ'éde ba'ihi.

"He is in the house where banisterium is taken."

[Q-2]
ką zoá tątóde mị̧hị̧'ị̧. "Bring up the wash board."

[Q-2]
yo'ó yo'óma'į̧ bą̧į̧nį̧ do'ímą̧'íyị̧.

"We don't pay the people who don't work."

[Q-2]
toá mą̧ mą̧hę́'į̧ dą̧yą̧té '{hę́į̧hị̧'ị̧.

"Go get the red feathers of the macaw."

231.3. Adverbial clause type (Cl-03)

The adverbial clause occurs as a filler of the manner slot of a clause (Section 223.7). It is characterized by the occurrence in the predicate slot of the uninflected verb stem. The adverbial clause often shares nonpredication tagmemes with the clause in which it is embedded.

[G] [M] [P-35]
sįdíbįną̧ mę̧ą̧ daí'í. "I came drifting downriver."

[M]
'aí hįhá wį'wí sáhí'í.

"He went running very hard."

[M]
ya'díbayą́de tįó bi'dáwį.

"We set out putting palm sheets on (the floor)."

[M]
zį̧ wa'ną̧nį̧ ćó gʷeségo. "She made the children laugh."

231.4. Nominal clause (Cl-04)

The nominal clause type fills the nucleus of the nominal construction (Section 311). It is characterized by occurrence in its predicate slot, of the definite or descriptive verb theme (Section 412) plus any of the noun derivational

suffixes of order 20 (Section 420. Chart VIII, page 95) or
any of the specifier nouns which occur in the Specifier
Phrase (Section 330).

[Q   ]
mi̧ʔɬ wehásếʔéde doʔtáwɨ.

"I thought about your having gotten married."

[S   ]
pu̧ʔkási waʔide ʔa̧ɨyȩbi ʔai guʔáhi.

"It is very bad to eat rotten meat."

[S   ]
yahế ʔu̧kúkóʔábi ʔai yoʔóyɨ.

"The banisterium drinkers suffer much."

(O   )
[O   ]
na̧ʔi̧tɨ hu̧ʔi̧siʔki̧de tá̧yȩ báyɨ.

"They must bury the one who died yesterday."

[O   ]
goɨ ziádo̧á̧ gi̧na̧sidqá̧de duʔtédeyá̧.

"The removed the turtle egg nests, the ones that
had been laid."

[G   ]
waʔti hoʔkásidú̧na̧ goɨʔɨ.

"I returned to the place where I had left the machete."

[S   ]
ha̧ʔá̧di̧débá tȩʔtósiʔkúbi yuáta̧ wawáhi.

"The very first canoe that was hewn is still floating."

The temporal clause type is structurally the same as
the nominal, but it is formed only by suffixation of the
temporal classifier 22.2 -di̧ (Section 424.1) to the definite
verb theme (Section 412.1). The temporal clause occurs in

the temporal core slot of the temporal construction (Section 341), and the perfective nucleus slot of the perfective clause (Section 240).

232. Independent clause types

There are three basic types of independent clauses: declarative (Cl-05), confirmation interrogative (Cl-06), and information interrogative (Cl-07). There is very little structural difference between the declarative and the confirmation interrogative types, but their distributional differences in higher level constructions justify the distinction (Section 511). All of the independent clause types fill the nuclear slot of a sentence.

232.1. The declarative clause constructions (Cl-05) fill the declarative base slot of the declarative sentence (Section 511.1), and is the basic form from which other distribution clause types are derived. Its predicate slot is filled by any of several types of verb construction, which are the definite involvement, imperative, subjunctive, detachment, indefinite involvement, and distant. These categories do not condition different clause types or sentence types, but they are significant on the discourse level (Section 630).

232.1.1. Definite involvement indicates that the speaker or narrator has a personal interest in the circumstances. Its verb construction consists of the definite verb theme

(Section 412.1) plus verb inflection order 330 or 340 (Section 411).

[S   ] [P-23]
bákó'ábi masíyⱡ.   "They know."

[G   ] [P-33]
yó sa'ádo tⱡká tⱡ'ábi.

"He arrived as far as the canoe port."

[M   ] [P-23]
'aí de'óye kʷa'kúgo.   "She cooks well."

[A   ] [P-33]
yⱡ'ⱡ ha'yⱡ nakóni saⱡ'ⱡ.

"They went with my older brother."

232.1.2.   The imperative has forms reflecting person as well as some distinctions in gender and number.   The most common construction consists of the definite verb theme plus the verb inflection order 330.   The first person imperatives are further modified by occurrence of verb suffix orders 630 and 730.

[O   ] [P-23]
'okó tⱡ'ⱡde 'ⱡháⱡmę.   "Go get the half-gourd."

[O] [P-21][P-33]
wa'ⱡ maŋhⱡ saiyu.   "Let's go fishing."

[O   ] [P-23]
ké sukíyⱡté kʷómá'ⱡhⱡ'ⱡ.   "Don't fell that tree."

[O   ] [G][P-21][P-23]
bá 'aⱡda'kádⱡⱡde wⱡ'énⱡ sáni tⱡzaniyⱡ.

"I'm set on taking those seeds home and planting them."

A polite form of the imperative is the same as that of the detachment construction, which consists of the definite verb theme plus verb inflection order 360 plus mood suffix

662 -yą́. In this context it refers to the second person.

> [O] [P-25]
> yó tűbįté huágįyą́. "You push with the canoe pole."

> [O] [P-25]
> toáde z$\pm$ǫ́goyą́. "Light the fire." (feminine addressee)

> [O] [P-25]
> ʔą́ǫ́de ʔą́įyęyą́. "Eat the food." (plural addressee)

232.1.3. The subjunctive reflects an element of uncertainty.
Its construction is composed of the indefinite verb theme
plus the verb inflection order 560 or 570.

> [P-35]
> saímą́ʔįgį. "Maybe he is going."

> [P-25]
> h$\pm$hómąmą́ʔįyę. "Maybe they won't wait."

> [O] [P-25]
> hą́ʔsóde duʔtémą́ʔįgo.

> "Maybe she is pulling up manioc."

232.1.4. The detachment category applies only to the third
person. Its construction consists of the definite verb theme
plus verb inflection orders 560 or 570 plus the mood suffix
662 -yą́. It indicates that the speaker or narrator considers
himself apart from or not involved in the circumstances. The
speakers attitude is reflected as faintly derogatory, hence
this form is used commonly during gossip sessions, which are
frequent among the Siona.

> [S] [P-25]
> kuyá mąmą́gįbį čógįyą́.

> "The foreigner's baby is laughing."

[G] [P-31] [P-21]   [S   ] [PR] [P-73]
wɨʔéną tɨʔ́ą́nɨ ʔ́ɨyą́to, yɨʔɨ dɨhǫ́bɨ saɨsɨʔkó bák6yą́.

"I arrived home, and when I looked, my wife was gone."

[R] [P-55]
hą́ǫ́dɨté wégɨyą́. "He reclines in his hammock." (Quote

from a myth.)

[G] [P-33]
zɨáyaną dǫ́téyą́. "They sank into the river."

232.1.5. The indefinite involvement category applies only

to the immediate past tense. Its construction consists of

the indefinite verb theme with the occurrence of at least

one form for the negative plus the verb inflection order

570. It indicates that the speaker or narrator concerns

himself with the circumstances but is not aware of the time

of their occurrence.

[G] [P-31][P-35]
yóguną kąɨhɨ daɨmąté. "We came as we slept in the canoe."

[G] [O] [P-25]
yɨʔɨde dasǫ́ daómąkó. "She sent me word."

[S   ] [O] [P-21] [P-33]
yɨʔɨ zɨbi goɨ bǫną́gɨ saɨmąkɨ. "My son went to turn

turtles over."

232.1.6. The distant category has as its verb construction

the distant verb theme (Section 412.3) plus the distant verb

inflection. The construction may reflect detachment with

verb inflection order 560 plus mood suffix 662 -yą́ occurring,

or it may reflect definite involvement with verb inflection

order 580 occurring. The occurrence of the distant category

indicates that the speaker or narrator considers the events no longer pertinent to present circumstances, but are rather "water under the bridge."

    [O] [P-25] [S]
    wɨʔéde nɨ̨kɔ́ʔwɨ yɨkɨ́ną.   "We built the house."

    [R] [P-50] [M][P-31] [P-35   ]
    ʔɨ̨mɨ́de baʔígɨ dó bqnɨ́nɨ̨ saígɨ bą́ʔhɨ̨.

    "As he was up in the air, he just turned and was going off."

    [A] [P-35]
    mą́ɨ̨ nąkónɨ̨ tɨ̨ʔą́mą́ʔkó. "She didn't arrive with us."

232.2. The confirmation interrogative clause (Cl-06) fills the confirmation interrogative base slot of the confirmation interrogative sentence (Section 511.2), and its occurrence expects a yes or no response from the addressee. The response is either ʔɨ̨hɨ́ʔɨ́ "confirmed," bą́hɨ̨ "no" or a repitition of the key verb in some form of the declarative. Its construction consists of the indefinite verb theme plus the verb inflection order 560 or 570. It involves three degrees of certainty: positive, probable and negative. The positive form has no occurrence of the negation suffix. The probable form has one occurrence of the negation suffix. The negative form has two occurrences of the negation suffix.

    [G] [P-36]
    sųkíną mɨ́kɨ. "Did he go up a tree?"

    [O] [P-26]
    zióde tą́hą́ɨ̨gɨ. "Are you going to plant a field?"

    [G] [P-36]
    ʔaíduną saímą́ʔɨ̨yę̨. "You're going to the woods, aren't you (plur.)?"

[O] [P-26   ]
yógu tę'tóni̧ ti̧hímąmá·i̧de. "Didn't they finish hewing the canoe?"

232.3. The information interrogative clause (Cl-07) fills the information interrogative base slot of the information interrogative sentence (Section 511.3). Its occurrence expects information other than yes or no̧ from the addressee. It is characterized by the initial occurrence in the clause of an interrogative introducer tagmeme and the occurrence of mood suffix 661 -nȩ́ "doubt" in the verb construction. The interrogative introducer tagmeme consists of an introducer slot filled by an interrogative pronoun (Section 435).

Simultaneously this interrogative pronoun manifests another clause level tagmeme: subject, object, time, manner, instrument, referent, etc.; or the qualifier, numeral, or possessor tagmeme on the phrase level. The verb construction of the information interrogative consists of the definite verb theme plus verb inflection order 560 or 570 plus mood suffix 661 -nȩ́ "doubt."

[LS] [P-37]
hadóbi daígi̧'nȩ́. "Where do you come from?"

[G] [P-37]
hadóna saígi̧'nȩ́. "Where are you going?"

[R] [P-57]
hadóde yų'i̧gi̧'nȩ́. "Where is he seated?"

[S   ] [P-27   ]
hadókó'ábi tę'tóde'nȩ́. "Which ones hewed it?"

[S] [P-27]
nȩ́bi húki̧'nȩ́. "Who shot it?"

[G] [P-27]
nę́nį ʔįsígł̇ʔnę́.   "To whom are you giving it?"

[S] [P-27]
gé bą́įbi tł̇ǫ́deʔnę́.   "What people wove it?"

[O   ] [P-27]
géhéʔí ziábł̇ǫ́de gł̇nǫ́goʔnę́.   "How many eggs did she lay?"

[M] [P-27]
géhéʔíye doʔígł̇ʔnę́.   "How much does it cost?"

[M] [P-27]
keáka dł̇ʔdígł̇ʔnę́. "How are you going to carry it?"

[S] [P-27]
géʔnę́gł̇bi yoʔógł̇ʔnę́. "Who is it that made it?"

There are cases when the information interrogative has the formal characteristics of a subordinate and a main clause combined in a single sentence, however the lexical information points to a single underlying clause.[19]

géde yoʔóhł̇ mł̇ʔł̇ sákóʔa nǫʔą́yę́ʔnę́.   "What are you doing digging?" i.e., "Why are you digging?"

This example is a rhetorical question used as a rebuke. It is in contrast with the following form, which expects information.

géde mł̇ʔł̇ sákóʔá nǫʔą́yę́ʔnę́.   "Why are you digging?"

The following example, also rhetorical, implies a strong assertion, and may be viewed lexically as "With what motive would I drink banisterium?"

keáka nę́gł̇ yahéde ʔų̇kúgł̇ʔnę́.   "How am I to gain drinking banisterium?" or "I have absolutely nothing to gain by drinking banisterium."

240. Perfective clause types

The perfective clause type is analyzed apart from the main body of clauses, since its internal composition does not consist primarily of a verb nucleus. It has structural features parallel to those of the main body, but its predication is formally distinct. The subordinate predication consists of a single form síá- "be the case" with inflection described below. The declarative and interrogative predication consists of suffixes to the final element of the perfective nucleus. These suffixes indicate person, number and mood, but not tense. The significance conveyed by the perfective clause construction is that of permanent state.

There are three perfective clause types: subordinate, declarative and interrogative. Each has differences in predication and differences in distribution within the sentence construction. The perfective nucleus (PN) tagmeme is the same for each type. It is analyzed as a perfective nucleus (PN) slot filled by a nominal (Nom) construction, adjective (adj), interjection (inj) or intensifier (int). The nominal construction (Section 310) in this case does not involve the occurrence of a function word nor of enclitic order 60 (Section 313).

241. Subordinate perfective clause

PCl-s = +PN +PP-s

The subordinate perfective clause (PCl-s) consists of

an obligatory perfective nucleus (PN) tagmeme and an obliga-
tory subordinate perfective predicate (PP-s) tagmeme. It
fills the subordinate base (B-sub) slot of a sentence (Section
511).

The subordinate perfective predicate (PP-s) tagmeme consists
of a subordinate perfective predicate slot filled by a sub-
ordinate perfective verb (PP-s:pv-s). This class of verb has
only one member sɨá- "be the case." It is inflected with the
verb suffix orders 520 and 620, but most frequently with the
suffix -nɨ, which in this case does not have its usual mean-
ing of same or different subject for the following clause.

[PN][PP-s][O] [P-25]
yaí sɨánɨ waʔíde ʔąįhį. "Because he is a dog, he eats
meat."

[PN] [PP-s][O] [P-25]
haʔtá sɨánɨ čiáye podémąįʔį. "Because there were a
lot, we couldn't gather them up."

[PN] [PP-s][O] [P-25] [S]
saísiʔkɨ sɨánɨ bágɨté ʔɨyą́mąįʔį yɨʔɨ. "Because he was
gone, I didn't see him."

[PN] [PP-s] [O] [P-25]
haʔsí nę́yę sɨátotą́ʔą́ ʔɨkó ʔųkúmąhįʔį. "He might cer-
tainly have had pain, but he didn't drink the medicine."

[PN] [PP-s][P-35] [S]
gątíya bąį sɨánɨ bohóhį baįʔɨ yɨkíną. "Because they
were Cane River people, we were happy."

242. Declarative perfective clause

PCl-d = +PN +PP-d

The declarative perfective clause (PCl-d) consists of

an obligatory perfective nucleus (PN) tagmeme and an obliga-
tory declarative perfective predication (PP-d). It fills
the independent base slot of the declarative sentence.

The declarative perfective predicate tagmeme is analyzed
as a declarative perfective predicate slot filled by definite
perfective, detachment, or subjunctive inflection
(PP-d:per/det/subj). Each type of inflection is structurally
different, but there are no differences in distribution.
(Chart VII, page 94).

242.1. The definite perfective inflection (per) consists
of verb suffix order 590.

      [PN   ][PP-d]
      kudá ziá?í. "It is a chicken egg."

      [PN   ][PP-d]
      hų?ísi?kí?pí. "He is dead."

      [PN   ][PP-d]
      ha?óyaną saísi?kó?á?í. "They are gone to Leaf River."

      [PN][PP-d]
      yaí?pí. "It is a tiger."

      [PN   ][PP-d]
      Mąría?kó. "It is María."

      [PN][PP-d]
      bági?pí. "It is he."

      [PN][PP-d]
      ?aí?í. "It is much."

      [PN][PP-d]
      yuá?í. "Now is the time."

242.2. The detachment inflection consists of the obligatory
verb suffix order 560 plus obligatory detachment suffix 662
-yą (Sections 232.1.4 and 411.5.5).

```
[              PN           ][PP-d]
bá są́wi̧bi wehấha?kó?áyeyą́.      "Those ones intend to be
```
married."

```
[              PN           ][PP-d]
bák6?á zí̧ yuá dǫmí̧ zí̧go?kóyą́.     "Their child, now, is
```
a little girl."

```
[          PN       ][PP-d]
ho?yá yaí̧ wa?kí̧?kí̧yą́.    "It is a male dog."
```

242.3. The subjunctive inflection consists of the obligatory
negation suffix 301 -mą́?i̧, plus the obligatory verb suffix
order 560 (Sections 232.1.3 and 411.5.3).

```
[  PN    ][PP-d]
bet6 su̧kimą́?i̧gi̧.    "Maybe it is a coconut palm tree."
```

```
[         PN      ][PP-d]
dui̧du̧nǫ dui̧si?pi̧mą́?i̧gi̧.     "Maybe it is sunken to the
```
bottom."

```
[       PN      ][PP-d]
ti̧?yá dai̧si?kómą́?i̧go.   "Maybe she is the one who has
```
given birth."

243. Interrogative perfective clause

PCl-ig = +PN +PP-ig

The interrogative perfective clause (PCl-ig) consists
of an obligatory perfective nucleus (PN) tagmeme and an
obligatory interrogative perfective predicate. It fills the
independent base of the confirmation interrogative sentence
(Section 511.2). The response expected is of the yes or no
type. Information interrogative is not a category of the
perfective type clauses.

The interrogative perfective predicate tagmeme consists

of an interrogative perfective predicate slot filled by in-
terrogative inflection (PP-ig:ig). The interrogative in-
flection (ig) consists of optional negation suffix 301 -mą'į,
obligatory verb suffix order 590, and obligatory verb suffix
661 -nę "doubt" (Section 411).

    [PN   ][PP-ig]
    zoé sęhǫsé'émą'įgį'nę. "Isn't it long discarded?"

    [PN   ][PP-ig]
    gą'hę bąįgįgį'nę.   "Is he a Cofan person?"

    [PN][PP-ig]
    gé'nęgįgį'nę.   "What (person) is he?"

    [PN   ][PP-ig]
    dįyǫda'kúdįmą'įgį'nę. "Won't it be a small one?"

    [PN][PP-ig   ]
    ócho wa'nęmą'įkó'á'nę.

"Aren't there eight of them?"

300. Phrase structure

A phrase construction normally fills a clause level slot, although some types fill other slots on the phrase level (Sections 323 and 330). In order to present the syntactic relationships in most clause level constituent tagmemes (e.g., subject, object, goal, instrument, accompaniment, referent), a sub-level designated nominal is posited. The noun phrase, which is one of the fillers of the nominal core slot of the nominal construction is presented in Section 320. The noun specifier phrase, which fills the head slot of a noun phrase, and the nominal specifier phrase, which fills the nominal core slot, are described in Section 330. The temporal, which is a structural variant of the nominal, is different with respect to distribution. Its analysis is presented in Section 340. The temporal phrase (Section 350) is one of the fillers of the temporal core slot of the temporal construction. The verb phrase (Section 360) shows the relationship of auxiliaries to the main verb.

310. Nominal

Nom = +NC ±Q-1 ±F

The nominal construction (Nom) consists of an obligatory nominal core (NC) tagmeme, an optional qualifier (Q-1) tagmeme, and an optional function (F) tagmeme, according to the order shown in the formula. It fills several of the non-predicate tagmemes on the clause level (Sections 222, 223, and 240).

311. Nominal core (NC:NP/Sp-nom/pr/num/n-p/Cl-04)

The nominal core tagmeme consists of a nominal core slot filled by a noun phrase (NP), nominal specifier phrase (Sp-nom), pronoun (pr), numeral (num), proper noun (n-p), or nominal clause (Cl-04).

[O:Nom   ] [P-25   ]
yɨ'ɨ haí pą'pá wɨ'éde yo'ónɨ tɨhíwɨ.

"I finished making my big canambo leaf house."

[S:Nom   ] [O:Nom] [P-25]
'aíduną saísi'kɨ se'égabi wa'íde húhí'í.

"Only the one who went to the woods shot any game."

[S:Nom] [M] [P-35]
hą'ą́kó'ábi besá dátéyą́. "Those ones came quickly."

[O:Nom] [M] [P-25]
bę'hę́ kʷé bi'dábi. "He began to fell the thicket."

The nominal core tagmeme may be complex, in that repetitions of it may occur in the same nominal construction. Such repetitions of the nominal core may occur in two different contexts: (1) in apposition to one another, or (2) in a sequence. These two contexts are structurally distinct one from another.

311.1. Apposition

Apposition is usually indicated by different types of constructions in a series (NP, Cl-04, Sp-nom).

[NP   ] [Cl-04   ]
yɨ'ɨ yo'hégɨ Juan we'égɨbi

my younger-brother, John named-one

[　　NP　　] [　　　　　NP　　　　　]
ho?čá dé?kó sᶐmᶙté mᶖᶐyᶐᶅ ba?íye de?kóde ?ᶙkúbi.

"He drank fermented liquid, three fingers of it."

311.2.　Sequence

Sequential listings consist of a series of the same kind ofconstruction, concluded by a nominal specifier phrase re-ferring to all the participants in the list.　Rising intona-tion accompanies the end of each item in the sequence.

nᶐsó, tᶖtᶖ, huhé, sᶖsᶖkó, hᶐ?ᶐ wa?nᶐde huígᶖ bᶐ?wᶖ.

"I used to shoot the wooly monkey, the trumpeter bird, the turkey, the squirrel."

312.　Qualifier 1 (Q-1:q)

The qualifier 1 tagmeme consists of a qualifier 1 slot filled by a qualifier, which is a word class limited to se?éga "only."

bágᶖ se?éga mᶐsíhi.　"Only he knows."

hai toáwᶖ se?égáde dábi.

"He brought only the big shotgun."

313.　Function (F:en/f)

The function tagmeme consists of a function (F) slot filled by a function enclitic complex (en, Section 313.1) or a function word (f, Section 313.2).　It indicates the gram-matical role of the nominal in the clause construction, the degree of focus of attention on the participant involved (Section 620), and certain conditional qualifications.

Restrictions on selection of individual enclitics of these orders are determined by the clause level slot which the nominal fills (Sections 222 and 223).

313.1. The function enclitic complex (en) consists of three orders of enclitics (Chart II, page 75). Each order of enclitics is optional in occurrence. Any one or all three orders may occur, except that order 70 may not occur following enclitics 61, 62, and 63.

[Ins   ]
bąį kokádébábi g^wąségį kábi.

"He spoke commanding with the precise words of the people."

[G   ]
ké tį?wí se?éganą saį?į.

"I went only to the opposite riverbank."

[O   ]
ya?ó wa?í mą?kádį?ga ?įsíwį.

"I gave him a piece of peccary meat, too."

?įkódébádetą̇?ą ?ųkúgıną, toyábi ?įyǫmąhį?į.

"Although he drank the genuine drug, the vision did not appear."

[M]
wekóda?dú ká bi?dábi.

"He began to speak like a parrot."

[M   ]
gą?hę bąį tįǫyę?dú tįǫbi.

"He wove it like the Cofán people do."

Chart II

Function Enclitic Orders

50	60	70
51 -débá "exactly in the center, precisely"	61 -bi "source"	71 -ga "even, also"
	62 -nį "motion toward - animate"	72 -tá'ą "indeed, although"
	63 -ną "motion toward - inanimate"	73 -ká "especially
	64 -de ~ -té[17] "referent"	74 -dú "like, as"
	65 -da "more or less"	75 -dí "conciseness"

313.2. Function word (f)

Function word occurs as a filler of the function slot (F) of the nominal construction. It consists of tɨká "until, toward" and nakóni "with."

[G   ]
Pedro wɨ'ɛ se'ɛga tɨká saíyɨ.

"I'm going only toward Pedro's house."

[A   ]
wa'í mą́ǫsi'kɨ nąkóni̧ koká káwɨ.

"I conversed with the one who had caught the fish."

[T   ]
bágɨ ti̧'ą́yę tɨká hɨhóyų̧.

"Let's wait until he arrives."

320. Noun phrase (NP)

Noun phrase consists of an obligatory head (NH) plus optional modifier, formulized as:

NP = ±Mod ±D ±Po ±Num ±Q2 ±Q3 +NH

The order indicated is obligatory. Each component tagmeme is described as follows.

321. Modifier (Mod:mod)

The modifier tagmeme consists of a modifier (Mod) slot filled by a modifier (mod), which is a class of words (Section 444) which may also occur in the manner slot of a clause (Section 223.7), and which is limited to gadɛ "completely" and dó "just that and nothing more, just plain, in vain."

[Mod]
gadé baį waʔnį siánį bohóhį baíʔí.

"Since they were altogether people (not foreigners),

they were happy."

[Mod]
dó yiʔí zį waʔkóbi yųkóʔí.

"It was just my daughter sitting there."

[Mod]
dó weádaʔkádįįde tąbi.

"He planted just corn seeds (and nothing else)."

322. Demonstrative (D:dem)

Demonstrative tagmeme consists of a demonstrative (D)
slot filled by a demonstrative (dem). This tagmeme has the
function of specifying and making definite what the head
noun refers to. There is no occurrence of generality (Section
420) as a category in the head noun construction when the
demonstrative tagmeme occurs. Demonstrative (dem) is a
class of words consisting of bá "that (nearby, in reach),"
háʔá "that (nearby, out of reach)," ké "that (distant," ʔį
"this."

[D]
bá yiʔí yógubi gohé báhi.

"That canoe of mine has a hole."

[D]
bá dqmįkóʔábi hąʔsóde kʷidáyi.

"Those women take care of the manioc."

[D]
ʔį betódaʔpidįįbi pųʔkáhi.

"These little coconuts are rotting."

[D]
ké tɨ'wíną hę'ę́hɛ́'ɨ́. "Cross over to the opposite bank."

[D]
hą'ę́ bą́įk6'ábi gᵂes6 wa'íde 'ą́įyęyą́.

"Those people eat capybara meat."

[D]
hą'ę́ witóyoté 'įhą́įmę. "Go get that fishing pole."

323. Possessor (Po:NP/Sp-nom/n-p/pr/Cl-04)

The possessor tagmeme consists of a possessor (Po) slot
filled by noun phrase (NP), nominal specifier phrase (Sp-nom),
proper noun (n-p), pronoun (pr), or nominal clause (Cl-04).
The constructions filling the possessor slot are the same as
those filling the nominal core slot of the nominal construc-
tion (Section 311). There are internal differences, in that
the participant in this function is always animate. It may
be expanded to include appositions (Section 311.1) and
sequence (Section 311.2). The implication is that there is
no limit to the recursiveness of this structure, but in actual
usage the possessor tagmeme is rarely embedded within itself
more than once. This tagmeme is identifiable primarily by
context, but also by its position in the noun phrase.

[Po]
yɨ'ɨ́ mą'y6bi kę́de tą'nɨ́go. "My older sister is sewing
cloth."

[Po]
yɨ'ɨ́ wágɨ wɨ'éną tɨ'ę́wɨ. "I arrived at my in-law's house."

[Po]
yekɨ́ bą́į hɨhágɨ́ kɨ'd6ną sádeyą́.

"They took it to the other people's chief's place."

    [Po   ]
Pédro. Juán. báko?a wɨ?éną saɨ?ɨ.

"We went to the house of Peter and John."

    [Po   ]
zoá wa?kɨ. Rósa ?ɨhɨ́. hą?ą́ wa?kɨ yó tûbɨ?ɨ.

"It is the tall fellow, Rosa's husband's canoe pole."

324. Number (Num:num)

The number tagmeme consists of a number (Num) slot
filled by a numeral (num), which is a class of words includ-
ing si?á "all," ?oyé "many," and ha?tá "many," as well as
the cardinal numerals with Spanish borrowings from four on
up (Section 442). Numerals may be inflected the same as
nouns and stand in agreement with the gender classification
and number of the head noun of the noun phrase to indicate
focus of attention on quantity.

[Num]
te?é yó wa?tí se?égáde báyɨ. "I have only one canoe
paddle."

[Num]
sąmų́wɨ́ą́ gąsɨwɨ́ą́de ?ųkʷéhɨ́?ɨ́. "Eat two pods of the
medicinal plant."

        [Num]
bá yɨ?ɨ sąmų́té mąmą́kó?ánɨ ku?éyɨ. "I am looking for
those three children of mine."

si?á bąɨ́ wa?ną́bi yɨ̨?ká daɨ?ɨ́. "All the people gathered
together."

[Num]
diés ?ęmų̨ wa?ną́nɨ hútéyą́. "They shot ten howler monkeys."

The numeral functions in the same manner as a pronoun when it fills the nominal core slot (Section 311), the head slot of the nominal specifier phrase (Section 332), and the perfective nucleus slot of the perfective clause (Section 240). It does not fill the possessor slot of the noun phrase as does the pronoun.

[Nom   ]
kʷátrobi̧ą́de čiáwi. "We gathered up four of them."

[PN   ]
sąmų́ték6'á'i. "They are three."

[Nom   ]
sąmų́ mą'kádi̧ą́de 'i̧símę yi̧'íde. "Give me two of the items."

325. Qualifier 2 (Q-2:adj/Cl-02)

The qualifier 2 tagmeme consists of a qualifier 2 (Q-2) slot filled by an adjective (adj) or an adjectival clause (Cl-02). Either construction may bear further suffixation in agreement with the gender-number classification of the head noun of the noun phrase, to indicate focus of attention on quality. The qualifier 2 tagmeme may occur more than once in sequence in a noun phrase construction. In that case an adjective precedes an adjectival clause.

[Q-2]
haí p6 wa'íni̧ mą́ų̧bi. "He caught a big channel catfish."

[Q-2]
haígu mi̧sé y6guté tę'tóhahí'í. "He set out to hew a big achapo wood canoe."

[Q-2   ]
yudé yą̧mí̧ ką̧ísi wi̧'éde ba'íhi.

"He is in the house he slept in last night."

[Q-2   ]
sɨ̨ʔyǫhę̨ʔį yąkóde báhi yaí waʔkɨ.

"The jaguar creature has yellow eyes."

The noun zi̧ "offspring, shoot of a plant or tree" may function as an adjective meaning "small" and fill the qualifier 2 slot of the noun phrase. However, it does not occur with classifier suffix order 20 unless special semantic connotations are involved (Section 222.4).

326. Qualifier 3 (Q-3:n)

Qualifier 3 tagmeme consists of a qualifier 3 (Q-3) slot filled by a noun (n). Its function is to specify the kind of object the head noun is.

[Q-3]
wɨʔé wąsóde kʷéhái̧ʔɨ.

"I set out to cut down poles for the house."

[Q-3]
ʔutí haʔóną toyáwɨ. "I wrote it on wasp leaf (paper)."

[Q-3]
toá nąsóde ʔɨ̧yą̧wɨ. "I saw a caimo-fruit colored wooly monkey." (a sub-species)

[Q-3]
kudá ziáde čiágo. "She is gathering the chicken eggs."

[Q-3]
haʔó pɨbɨbi deʔóye kʷę̨nę̧hi̧.

"The stack of leaves is drying well."

[Q-3]
weá ʔą̧ǫ̧de sɨógo. "She is toasting corn cassava."

327. Noun head (NH:n/Sp-n)

The noun head tagmeme consists of a head slot filled

by a noun (n), or a noun specifier phrase (Sp-n). It is the nuclear element of the noun phrase construction.

[NH]
sǫmǫtébayǫ́ yaí gǫhį́bayą́de kóbi.

"He received three jaguar tooth necklaces."

[NH]
sęsé húbįną tuí'í. "I tracked a peccary herd."

[NH]
wínį go'gónį díóbi. "He barked at the agouti and jumped him into the river."

[NH]
tíkábíbi waí'í. "They killed it with a stick."

[NH]
hí'éną 'ayábi. "He put it inside the basket."

[NH]
toáde zíǫ́wí. "I lit the fire."

[NH]
sǫkí kábíbi tǫhį́'į́. "The tree limb fell."

330. Specifier phrases

Nouns, pronouns, numerals, adjectives, and nominal clauses which bear the noun classifier suffix order 20 as a specifier (Chart VIII, page 95) have variant forms depending on other semantic implications. Instead of the class 20 suffix order, a class of specifier nouns (Section 425) occurs in modifier relationship to the head element. Certain subclasses of nouns and pronouns do not occur with the suffix order 20. These are specified or pluralized only by modification by a specifier noun (Sections 421 and 422).

This construction is of two subtypes: noun specifier

phrase and nominal specifier phrase, which differ mainly with regard to distribution.

331. Noun specifier phrase

Sp-n = +SpH-n +Sp

The noun specifier phrase (Sp-n) consists of an obligatory noun specifier head (SpH-n) tagmeme and obligatory specifier (Sp) tagmeme. It occurs as a filler of the head (NH) slot of the noun phrase (NP).

The noun specifier head tagmeme consists of a noun specifier head (SpH-n) slot filled by a noun (n) without the noun classifier suffix order 20. The specifier tagmeme consists of a specifier (Sp) slot filled by a specifier noun (n-sp).

[Sp-n]
ho'yá yaí wa'nábi wekíní go'góní díówí.

"The dogs barked after the tapir and made him submerge."

[Sp-n]
bąsé mą'kádįáde yóguną 'ayámę.

"Put the merchandise items inside the canoe."

[Sp-n]
bá yí'í yo'hś sáwįbi yuá gų'hídaną sátéyá. "Those younger brothers of mine now have gone to Guaraja-Fish Lagoon."

332. Nominal specifier phrase

Sp-nom = +SpH-nom +Sp

The nominal specifier phrase (Sp-nom) consists of an obligatory nominal specifier head (SpH-nom) tagmeme and an

obligatory specifier (Sp) tagmeme. It fills the nominal core
(NĊ) slot of the nominal construction (Section 311), the per-
fective nucleus (PN) slot of the perfective clause (Section
231), and the possessor (Po) slot of the noun phrase (Section
323).

The nominal specifier head tagmeme consists of a nominal
specifier head (SpH-nom) slot filled by a pronoun (pr), nu-
meral (num), adjective (adj), proper noun (n-p), demonstra-
tive (dem), or a nominal clause (Cl-04). All of these filler
classes occur without the noun specifier suffix order 20. The
specifier tagmeme consists of a specifier (Sp) slot filled by
a specifier noun (n-sp). The specifier may be singular or
plural.

[Sp-nom]
bá wa'nába masíyɨ. "They know."

[Sp-nom]
ké wa'náni tuíyy. "Let's follow after those yonder."

[Sp-nom   ]
susíbi suási wa'kɨbi 'aí '6hí'í.

"He who had been brushed with a nettle was crying hard."

[Po]
sodí sɑ̨wɨ y6gu'ɨ.

"It is the canoe of Sodi and her people."

[PN   ]
'6ċo wa'nɑ̨mɑ̨'ɨk6'á'nɛ̨. "Aren't there eight of them?"

[PN]
haí wa'k6 sɨáni bá y6gunɑ̨ kakáye podémɑ̨'ɨgo.

"Because she is a big person, she can't get into that
canoe."

340. Temporal

Tem $=$ +TC ±Q-l ±F

The temporal construction (Tem) consists of an obliga-
tory temporal core (TC) tagmeme, an optional qualifier 1
(Q-1) tagmeme, and an optional function (F) tagmeme, accord-
ing to the order shown in the formula. It is parallel in
composition to the nominal construction (Section 310), but
it differs with respect to distribution and to the filler
classes that occur in the temporal core slot. The qualifier
1 and function tagmemes do not differ, except for selection
restrictions on the fillers of the function slot. These
tagmemes are discussed in Sections 312 and 313 respectively.
The temporal construction occurs only as a filler of the
clause level time slot (Section 223.8).

341. Temporal core (TC:TP/t-pr/Cl-tem)

The temporal core tagmeme consists of a temporal core
slot filled by a temporal phrase (TP), a temporal pronoun
(t-pr), or a temporal clause (Cl-tem). All of the temporal
constructions are of the same composition pattern as their
nominal counterparts. The difference has to do with re-
strictions on the occurrence of modifiers and classifier
suffixes. Temporal phrase is described below (Section 350).
Temporal pronoun (t-pr) and temporal clause (Cl-tem) are
described in Sections 434 and 231.4.

350. Temporal phrase

TP = ±Mod ±TD ±Num±TQ +TH

Temporal phrase (TP) consists of optional tagmemes:
modifier (Mod), temporal demonstrative (TD), numeral (Num),
temporal qualifier (TQ), and obligatory temporal head (TH)
tagmemes. A possessor tagmeme does not occur. Modifier and
numeral tagmemes are the same as those occurring in the noun
phrase (Sections 321 and 324). The temporal phrase fills
the temporal core (TC) slot of the temporal construction
(Tem), and the perfective nucleus slot of the perfective
clause (Section 240).

351. Temporal demonstrative (TD:t-dem/dem)

The temporal demonstrative tagmeme consists of a tem-
poral demonstrative (TD) slot filled by a temporal demon-
strative (t-dem) or a nominal demonstrative (dem). The
temporal demonstrative class is limited in membership to
yudé "now."

yudé ʔųmǫ́gusé "this day"

yudé ną́ʔįto "this afternoon"

yudé tįkáwį "this year"

Of the nominal demonstratives which may modify a tem-
poral noun, ké "that yonder" occurs with mįą́to "future day
(tomorrow)" and ną́ʔįtį "past day (yesterday)" to mean "day
after tomorrow" and "day before yesterday."

352. Temporal qualifier (TQ:adj/Cl-02/n)

The temporal qualifier tagmeme consists of a temporal

qualifier (TQ) slot filled by adjective (adj), adjectival
clause (Cl-02), or a noun (n). The parallel for the noun
phrase construction is two qualifier tagmemes instead of
one (Sections 325 and 326). No occurrence of two qualifiers
to a temporal noun has been found in the data.

> [TQ] [TH]
> ʔokó tɨkáwɨ "rainy season"

> [TD] [TQ] [TH]
> yudé tutú ʔųnųgúsé "this windy day (today)"

> [TD][TQ   ] [TH]
> bá zoé baʔisi yąnɨ́ "that long ago night"

> [TQ] [TH]
> hobó yąnɨ́ "mid-night"

353.   Temporal head (TH:t-n)

The temporal head tagmeme consists of a temporal head
(TH) slot filled by a temporal noun (n-t). The temporal
noun class is limited to about a dozen members, e.g.

> nąʔįto "afternoon"

> yąnɨ́ "night"

> zíhéʔidɨ̀ "dawn"

360.   Verb phrase

The construction most commonly filling the predicate
slot of a clause is a single verb (Section 221), but any of
these may be expanded to include an auxiliary. In this case
the composition clause type (Section 210) involved is cor-
related with the main verb of the verb phrase. The main
verb theme is inflected with dependent suffixes 501, 502,
or 503 (Chart III, page 92) if the auxiliary is baʔi "be."

and with dependent suffix 521 -nį "sequence" if the auxiliary
is tįhí "finish." The formula for the construction

V = +VH:v-01 +Aux:aux

reads: Verb phrase (V) consists of obligatory verb head (VH)
slot filled by a subordinate verb (v-01) and obligatory
auxiliary (Aux) slot filled by a verbal auxiliary (aux).

Of the two auxiliary verbs, ba'í "be" (which functions
also as a stative verb 50 and an equative verb 70) indicates
an aspect of continuation or progression as property of the
main verb. The other auxiliary tįhí "finish" (also function-
ing as a transitive verb 20) indicates termination of the
main event.

These two constructions are the only cases of double
verb sequences that can be explained as a main verb - auxiliary
relationship. Others, such as huá gʷeséhi "he has it in-
jected," saó bi'dáhi "he set out to send them off," gahé
daíhi "he comes descending," have no restrictions as to what
verb may occur as the second member of the sequence. The
first member is treated as the predicate of an adverbial
clause which fills the manner slot of the clause in which the
second member functions as predicate (Sections 223.7 and 231.3).
All the remaining two-verb sequences can be explained as
predicates of separate clauses, since other clause level tag-
memes complementing the second verb may occur between the two
and interrupt the sequence.

Only one occurrence of another type of verb complex could
be interpreted as a verb phrase, i.e. 'ąǫ gu'áhi "it is

hungry (to me)." but the construction is considered a single lexical unit, classed as an impersonal verb (vs-80). Separate from this idiomatic usage the two words mean: ?ą̇ "food." and gu?á (vs-60) "be bad."

400. Word structure

The division of grammatical words into classes is determined by their distribution in syntactic environments, that is, their function in the grammatical hierarchy. Most words are complex units and are further analyzed in terms of successively lower structural levels until the simplest forms (roots and affixes) are accounted for in the syntax. The analysis for each word class is presented in the following sections: 410 verb, 420 noun, 430 pronoun, 440 modifiers (441 adjective, 442 numeral, 443 qualifier, 444 modifier, 445 adverb), 450 demonstrative, 460 function word, 470 interjection, 480 intensifier, and 490 miscellaneous forms (491 conjunction, 492 exclamatory word, 493 onomatopoetic word, 494 special response utterances).

410. Verb

Subclasses of verbs are determined by their occurrence in the predicate slot of the various composition clause types (Section 210). Each verb stem is coded in the lexicon according to the clause type in which it is distributed (10 through 80), as per the categories indicated along the vertical axis of Chart I, page 24. See also Section 221 on predicate tagmemes. The arrangement of verb subclasses is discussed in Section 413 on verb stem composition.

Different verb construction types, analyzable in terms of inflection type (Section 411) and theme composition (Section 412), are determined by their occurrence in the

predicate slot of the various distribution clause types (Section 230) and are coded (01 through 07) according to the categories indicated along the horizontal axis of Chart I, page 24.

411. Verb composition

The total verb structure involves a verb root and up to seven orders of suffixes. Charts III through VIII, pages 92-96 indicate the potential orders of these elements. Actual verb constructions involve specific arrangements of them.

Word level constructions are composed of a constituent unit designated theme, plus person-number or other type of inflection. Each type of construction is summarized by a formula indicating the distribution clause type it is associated with. Note that verbs 02, 04, 051 and 053 are of identical theme construction.

411.1. Subordinate verb construction

v-01 = +vnu-01:vt-def +v-inf-01:sub-1/sub-2

Subordinate verb (v-01) consists of an obligatory subordinate verb nucleus (vnu-01) tagmeme and an obligatory subordinate verb inflection (v-inf-01) tagmeme. The nucleus tagmeme involves the definite verb theme (Section 412.1). The inflection tagmeme consists of either subordinate inflection type one (sub-1) or type two (sub-2).

Chart III - Definite Verb

Definite Verb Theme		Definite Verb Inflection
Verb Stem	Verb Theme Inflection	
Vb Rt₁ + 100 voice	± 200 ± 300 ± 400 benefa- nega- aspect ctive tion	+ 500 Dependent +/± 600

Definite Verb Theme		Definite Verb Inflection
Verb Stem	**Verb Theme Inflection**	
Vb Rt$_1$ + 100 voice	± 200 ± 300 ± 400 benefa- nega- aspect ctive tion	+ 500 Dependent +/± 600
101 -í "mid-dle"	201 301 401 -káí -máʔị -háí "on be-"nega- "inten-half tive" tion" of"	**Time Related** Simultaneous
102 -á "tran"		501 -gị "m.sg"
103 -ó "caus"		502 -go "f.sg" ± 601 -nạ "switch
104 -ʔ "repet"	402 -si* "comple-tive"	503 -hị "plur" reference"
		Prior
Vb Rt$_2$	403 -déʔa "unreal-ized"	511 -kị ~ -gị "m.sg"
		512 -kó ~ -go + 601 -nạ "f.sg" "switch
	404 -dá "empha-tic"	513 -té ~ -de reference" "plur"
		Condition related +520 ±620
		521 -nị "se- 621 -ká quential" "condition"
		522 -to "when" 622 -tạʔạ́ "concessive"
	*Completive suffix 402 -si is restric-ted to verb classes 02 and 04 (Section 412).	**+ 530-550 Independent** **Definite Declarative** Immediate - Present
		531 -hi "3d per sg m."
		532 -go "3d per sg f."
		533 -yị "non-3d per sg"
		Immediate - Past
		541 -bi ~ -híʔí "3d per sg m."
		542 -go ~ -kóʔị "3d per sg f."
		543 -wị ~ -ʔị "non-3d per sg"

Chart IV - Imperative Verb

Definite Verb Theme		Imperative Verb Inflection		
Verb Stem	Theme Inflection	+ 550 Imperative	±(± 650	± 750)
		551 -za "1st sg"	651 -nị "de-emph"	751 -yᵻ "de-emph"
Same as for Chart III		552 -yų "1st pl"		
Definite		553 -mę "2nd sg, familiar"		
		554 -hᶨ'ᶴ "2nd sg and pl"		
		555.1 -há'kᵻ "3d sg masc"		
		555.2 -há'kó "3d sg fem"		
		555.3 -há'pᵻ "3d plur"		
		556 -hᶏ'mᶏ "frustrative"		
		557 -nᶏ'ᶏ "horatory - moral obligation"		
		558 -nᶏ'ᶴ "horatory - fear persuasion"		

Chart V - Indefinite Verb

Verb Stem	Indefinite Verb Theme	Aspect		Indefinite Verb Inflection	± 660 mood
	± 200	± 300	± 400	+ 560-570 tense	
Same as	benefactive	negation		560 present	661 -nᶏ "doubt"
for				561 -gᵻ "2nd 3d sg m."	
Chart III-	201 -kái	301 -mᶏ'ᵻ	401 -hái	562 -go "2nd 3d sg f."	662 -yᶏ "detachment"
Definite	"on be- half of"	"neg"	"intention"	563 -ye "non-2nd, 3d sg"	
				570 past	
				571 -kᵻ ~ -gᵻ "2nd, 3d sg m."	
				572 -kó ~ -go "2nd, 3d sg f."	
				573 -té ~ -de "non-2nd, 3d sg"	

Chart VI - Distant Past Verb

Verb Stem	Distant Past Verb Theme			Distant Past Inflection	
Same as for Chart III- Definite	± 200 benefac- tive	± 300 negative	+ 480 aspect	+ 560 indefinite	+660 mood
	201 -kái "on be- half of"	301 -má?į "nega- tive"	481 (V)? "dis- tant"	561 -gɨ ~ -kɨ "2nd and 3d sg. masc."	662 -yą "detachment"
				562 -go ~ -ko "2nd and 3d sg. fem."	
				563 -ye "non- 2nd and 3d sg."	
				+ 580 definite	
				581 -hi "3d sg masc."	
				582 -ko "3d sg fem."	
				583 -wɨ "non-3d sg"	

Chart VII - Perfective Predication

Perfective Nucleus	Perfective Predicate
Any word class or expansion thereof, except: 1) non-nominalized verb 2) qualifier 3) exclamatory word 4) onomatopoetic word 5) conjunction	Dependent síá- "be the case" plus either: 1) condition related inflection - Chart III 2) animate or abstract noun inflection Chart VIII

Independent

+ 590 Definite

591 -bi "3rd person sing. masc."

592 -gó "3rd person sing. fem."

593 -?ɨ "non-3rd sing. animate, all inanimate sg. and plur."

± 300 Neg.	+ 595 Indefinite	± 660 Mood
301 -má?į "nega- tive"	595 -gɨ "masc.sg." 596 -gó "fem.sg." 597 -k6?á "plural"	661 -ną "doubt" 662 -yą "detach ment"

Chart VIII — Nominalization

Definite Verb Theme (Section 412.1) Descriptive Adjectivized	Animate Derivation
	+ 20 Classif -anim
	20.1 -gɨ "masculine singular"
	20.2 -go "feminine singular"
	20.3 -k6ʔá "plural"

Verb Stem (Section 413)	Inanimate Derivation			
	±10 dim-1	+21 Classif-inam	±30 dim-2	±40 plur
	11 -daʔ "diminutive"	21.1 -ba "cliff"	31 -dɨ "dimin."	41 -ę̧ ~ -yę̧ "plural"
		21.2 -be "fat"		
		21.3 -bɨ "protruding"		
		21.4 -bo "cave"		
		21.5 -da "lagoon"		
		21.6 -dɨ "meshed"		
		21.7 -do "hollowed"		
		21.8 -ga "round flat"		
		21.9 -gɨ "sun or moon"		
		21.10 -go "star"		
		21.11 -gu "transportation"		
		21.12 -mę "line"		
		21.13 -mɨ "above"		
		21.14 -mǫ "root"		
		21.15 -sę̧ʔę̧ "hook"		
		21.16 -wa "edge"		
		21.17 -wɨ "containing within"		
		21.18 -ya "river"		
		21.19 -yɨ "tree"		
		21.20 -yo "shaft"		

Chart VIII – Nominalization (cont)

Definite verb theme (Section 412.1) Descriptive verb stem 160 (Section 413)	Temporal-Spatial Derivation	
	+ 22 Classif-tem-spat	± 40 plural
	22.1 -du "place"	41 -a ~ -ya "plural"
	22.2 -dɨ "time for"	
	22.3 -to "time when"	
	+ 22 Classif-tem-spat	
	22.4 -tɨ "time"	
	22.5 -hę́ʔ4̨ "opposite, behind"	
	22.6 -hę́ʔ ę̂ "opposite, across from"	
	22.7 -hę́ʔ4̨ "here"	
	22.8 -kóʔá "underside"	
	Abstract Derivation	
	+ 23 Classif-abs	
	23.1 -ye "incompleted state"	
	23.2 -séʔé "completed state"	

411.1.1. Subordinate verb inflection type one

   sub-1 = +pn:500/510 ±/+sr:601

Subordinate verb inflection type one is composed of person-number inflection of verb suffix orders 500 or 510, and switch reference (sr)[20] suffix 601. The switch reference suffix is obligatory when suffix order 510 occurs, and optional when order 500 occurs.

   Person-number inflection order 500 indicates that the predication is simultaneous to that of the following clause and translatable as "as, while, during; in order to."

   ʔękáde ʔįgo sák6ʔ1. "She went to get firewood."

   yóguté tęʔtóg1 waʔtíde tǫbi. "As he was hewing the canoe, he dropped his machete."

   siʔák6ʔábi·kokáde káh1 yų1ʔ1. "Everyone was seated (there) talking."

   doʔágo doʔágo doʔágo ságo y1ʔ1de. "As she paddled and paddled and paddled, she took me."

   Person-number inflection order 510 indicates that the predication is prior in time to that of the main clause.

   weáde t1ádenạ kuyábi kóg1 dáh1ʔ1. "When they had finished harvesting the corn, the white man came to buy it."

   wek1bi ziáyanạ dúk1nạ y1k1nạbi h1hówi. "When the tapir had submerged in the river, we waited."

   g1nạ m1ǫde húk6nạ bágo yoʔhégobi yek1 kạʔk6bi dutágo. "When she had run the needle through, her younger sister pulled it out the other side."

Switch reference suffix 601 -na̧ indicates that the following clause has a different participant functioning as subject.

> Manuélbi Narcíso na̧kóni̧ yógubi dáhi?i. Manuelbi huágina Narcíso tayóbi. ha̧?áka daíhi̧na̧ toá yógubi ?ai ti̧?á wi̧óbi. "Manuel was coming in a canoe with Narciso. Manuel was poling, and Narciso was steering. As they thus came, a motor launch made the waves rise up greatly."

411.1.2. Subordinate verb inflection type two

> sub-2 = +rel:520 ±cond:620

Subordinate verb inflection type 2 consists of a relator suffix order 520 and condition suffix order 620.

Verb suffix order 520 indicates a type of relationship the subordinate clause has with the following clause. Suffix 521 -ni̧ "sequential" indicates that the following event occurs subsequently. No subject change is expected when order 620 does not occur.

> ?aíduna̧ sáni̧ ya?óde ti̧há̧ni̧ húni̧ we?óni̧ daí?i̧. "I went to the woods, found a peccary, shot him, carried him, and came (home)."

Verb suffix 522 -to "when" emphasizes the fact that the following event is already in process. Subject change is not predictable on the basis of this suffix.

> ziáyabi mi̧ni̧ ?i̧yá̧to zi̧ wa?ná̧bi ?i̧yéde ?ukʷéwi̧. "When I went up from the river and looked, the children were eating tree grapes."

kodónįąną tį̧ʔą́to ʔįsįgį mįyęda bahíʔį.

"At the time we arrived at the settlement, the sun was straight overhead."

Verb suffix order 620 indicates that the event conditions that of the following clause. Subject change is not predictable on the basis of this suffix order.

Verb suffix 621 -ká "if" indicates that the event of the following clause is contingent upon the predication with which the suffix occurs. When the sequence -nįká occurs, the implication is that the event is expected to happen. In the case of -toká a general cause and effect condition is implied, and may be translated "whenever."

yudé ną̧ʔįto tį̧ʔą́nįká sįmį waʔíde ʔąįyį.

"If he arrives this afternoon, we will eat catfish."

ba są́wįbi wehánįká siʔá waʔną̧bi bohóhį fiésta yoʔóyį.

"If they get married, everyone will happily make a festival."

ʔokónįka ką́de dánį wįʔé są̧ʔną́wįną deʔtóhįʔį. "If it rains, bring the clothes and hang them inside the house." waʔtíde gįʔtómąnįká deʔóye yįtómą́ʔįhį.

"If you don't file the machete, it won't cut well."

ziáyabi koʔhétoká kudá waʔną̧de wįʔéną mįą́yį.

"Whenever the river floods, we bring the chickens up into the house."

tutúbi kakátoká zį waʔną̧bi daú ną́yį.

"Whenever the wind blows in, the children get sick."

ʔękábi hᵂįhą́toká toáde ʔaí bą́ʔbóye báyɨ. "Whenever

the firewood is green, we have to fan the fire a lot."

Verb suffix 622 -tą́ʔ $̨$ "concessive" indicates that the

event expressed by the following predication has occurred

contrary to expectation.

yą̨mą́nɨ waíye doʔtánɨtą́ʔ$̨$ wahɨ wɨʔwínɨ sákɨyą́. "Although

he thought he killed the deer, he ran off alive and went."

ʔaídurą saítotą́ʔ$̨$ waʔí beó waʔkɨ daíhi. "Even when he

goes to the woods, he comes back without any meat."

This suffix is a form-meaning correlate with nominal

enclitic 72 (Section 313).

411.2. Adjectival verb construction

v-02 = +vnu-051:vt-def/vs-160

The adjectival verb (v-02) consists of an obligatory

definite verb nucleus (vnu-051) slot filled by a definite

verb theme (vt-def) or a descriptive verb stem (vs-160).

The construction is not further inflected.

sęsé saísi mą̨ʔą́nę tuɨʔɨ. "I followed after the path

the wild peccary had gone on."

hą̨mų̨ ʔetáhái gohéde yų̨ʔįgɨ hɨhóbi. "He waited, seated

at the hole the armadillo would come out of."

bágɨ ʔįsísi kudáde kᵂaʔkúnɨ ʔą́ɨ́ʔ$̨$. "I cooked the

chicken he gave me and ate it."

mɨ́ʔ$̨$de tęʔtókáísi yógubi dó mę̨ą́ni sáhíʔi. "The canoe

I hewed for you just drifted off and went."

ʔawį́$̨$ wɨí yihánę bágɨté tɨwóhą́ihɨ́ʔ$̨$. "Set out to meet

him at the airport (ground where the airplane rises)."

411.3. Adverbial verb construction

v-03 = +vnu-03:vs

The adverbial verb (v-03) consists of an obligatory adverbial nucleus (vnu-03) slot filled by a verb stem (vs) of any type.

pikó de⁷ótobi ɡahé dáhí⁷í. "He came descending out of the clouds."

so⁷óną saí ⁷łáyeté do⁷tábi. "He thought about the desire of going far away."

gʷebésé⁷óbi ⁷aí ɡu⁷á wąnóhį. "It feels (to him) very bad from the inebriation."

411.4. Nominal verb construction

v-04 = +vnu-051:vt-def/vs-160 +nzr:20

The nominal verb (v-04) consists of an obligatory definite verb nucleus (vnu-051) slot filled by a definite verb theme (vt-def) or a descriptive verb stem (vs-160), and an obligatory nominalizer (nzr) slot filled by noun suffix order 20 "classifier." The classifier suffixes may be either animate, inanimate, temporal, spatial, or abstract. The latter occurs only with verb constructions, but all the other categories occur with any type of nominal. Temporal suffixes 22.2, 22.3, 22.4 designate the construction as a temporal (Section 340). All the inanimate, and some temporal and spatial suffixes occur optionally with noun pluralizing and diminutive suffixes (Section 422.1; Chart VIII, page 96).

zihé'ídⱡ kaᵢsⱡkó'ábⱡ na'ⱼto sⱡtámąté. "Those who had gone to sleep in the early morning woke up in the afternoon."

sęsé zihé'ídⱡ kaᵢsé'é báhi'í. "It was where the peccary had slept in the early morning."

mⱡ'ⱡ nąsó huímą'ⱼsiduną sánⱼ zoé ba'ídⱡ hⱡhónⱼ nąsó wa'ną 'aí gʷíyedébá gʷíhⱡ daíkó'áde 'ⱡyáwⱡ. "I went to where you had not shot the wooly monkeys, I waited a long being time, and I saw the monkeys coming shouting with all their might."

bá bisímę tⱡyósimę́de 'ⱼhą́ⱼhⱡ'ⱡ. "Go get that rope, the one that has been cut off." (Apposition, Section 311.1)

'ą́ⱥ tą́yą se'égabi kadáhi mąⱼde. "There lacks to us only the planting of the food."

mąⱼ yóɡⱥ́ą́ zoé tę'tósigⱥ́ą́ yuá py'ká bi'dáhi. "Our canoes, the ones we hewed a long time ago are now beginning to rot out."

411.5. Declarative verb construction

There are six subtypes of the declarative verb construction, any of which fills the predication slot of the independent declarative clause (Section 222.1). Whichever of these occurs (except imperative) is determined by the mood predominating in the particular discourse, according to the patterns of discourse structure regarding speaker viewpoint (Section 630).

411.5.1. Definite involvement verb construction

v-051 = +vnu-051:vt-def/vs-160 +v-infl-051:530/540

The definite involvement verb construction (v-051) consists of an obligatory definite verb nucleus (vnu-051) slot filled by a definite verb theme (vt-def) or a descriptive verb stem (vs-160), and an obligatory definite involvement verb stem inflection (v-infl-051) slot filled by verb suffix order 530 "present" or verb suffix order 540 "past." The suffixes of order 540 have allomorphs -hí'í (3d masc. sing.), -kó'í (3d fem. sing). and -'í (non-3d sing.), which occur only following the shortened form of a morpheme of the shape CVí or CV'í (Section 150). In the occurrence of -'í the shortened form of the preceding morpheme has the variant CVí.

The definite involvement construction indicates that the speaker or narrator identifies himself with the circumstances. This is the most common construction among independent verbs. Whenever the subject is other than animate, the verb is inflected in the third person singular masculine, regardless of whether the subject is singular or plural.

yí'í pí'kágibi, ziáyaną čánį dúhí'i, gwígi kábi. "My father said shouting, 'He jumped into the river and submerged.'"

hą'sóde gí'tógo. gí'tógoną, si'á wa'nąbi se'é hą'só du'téhái'í. "She grated manioc. As she grated it, everyone went out and pulled some more manioc."

ʔ_ɫsɪ́gɨbɪ ʔaɪ gosɪhɛ́ʔɪhɪ doʔtáyɨ yɨʔɪ. "'The sun is very bright,' I am thinking."

411.5.2. Imperative verb construction

v-052 = +vnu-052:vt-def +v-infl-052:imper/det-pres

The imperative verb construction (v-052) consists of an obligatory imperative verb nucleus (vnu-052) slot filled by a definite verb theme (vt-def), and an obligatory imperative verb inflection (v-inf-052) slot filled by the imperative inflection set (imper) or the detachment inflection set of the present tense (det-pres).

The imperative inflection consists of an obligatory person-number inflection represented by verb suffix order 550, and two optional de-emphasizing elements represented by verb suffix orders 650 and 750 respectively. The de-emphasis elements occur only with the first person imperative suffixes 551 -za, and 552 -yų. If de-emphasis two (750) occurs, de-emphasis one (650) must occur. The imperative involves all persons and numbers in addition to different nuances of aspect.

yó waʔtíde ʔɪ̨hą́ɪ̨mę. "Go get the canoe paddle."

m̨ɪtóde pų̨ʔpų́zanɪ̨yɨ kágɨ są̨mų̨gyų̨́de kówɨ. "As I said, 'I'll smoke tobacco,' I bought two cartons (of cigarettes)."

báyų̨nɪ̨. "Let's have each other (in our thoughts)." (salutation at leave taking)

go'iną'ɨ mąmį. "We had better go back, Child."

bák6'á yógu sɨání bák6'ábi gęǫhą'pɨ.

"Since it's their canoe, let them tie it up."

'ad6soté tɨáną'ą. "We must harvest the rice."

wa'íde mą́ǫza. "I'm determined to go fishing."

besá do'áhɨ'ɨ. "Paddle quickly."

The detachment inflection (det-pres) consists of ob-
ligatory person-number suffix order 560 and obligatory
suffix 662 -yą "detachment." This construction occurs only
with reference to the second person and bears the connota-
tion of a polite imperative.

gqnǫ́de ke6goyą́. "Pour me some beverage (please)."

bisimętś ho'čiyeyą́. "Untie the vine (please)."

(second person plural)

tadá wa'tíde 'įhą́ɨgɨyą́. "Go get the manioc grater
(please)."

411.5.3. Subjunctive verb construction

v-053 = +vnu-053:vt-ind-1 +v-infl-053:560

The subjunctive verb (v-053) consists of an obligatory
subjunctive verb nucleus (vnu-053) slot filled by an in-
definite verb theme one (vt-ind-1), and an obligatory in-
definite verb inflection (v-infl-053) slot filled by verb
suffix order 560. This construction indicates that the
circumstance is uncertain.

'aídu yaíbi yekɨdɨ bák6'áde 'ą́įmą́'įrɨ.

"It may be that the wild jaguar would eat them."

wi'éną saimą́'įyę. "Maybe they went to the house."

se'é dainį́ká bágoté se'é 'įyą́mą́'įyę mą́į. daimąnį́ká

se'é 'įyą́mąmą́'įyę.

"If she comes back, we might see her again. If she

doesn't come back, we might not see her again."

'įk6de 'ųkúnįtą́'ą́ yuátą́ wahį́ daimąmą́'įgo.

"Although she is taking the medicine, she has probably

not gotten well yet."

411.5.4. Indefinite involvement verb construction

v-054 = +vnu-054:vt-ind-2 +v-infl-054:570

The indefinite involvement verb (054) consists of an
obligatory indefinite verb nucleus (vnu-054) filled by an
indefinite verb theme 2 (vt-ind-2) and an obligatory inde-
finite involvement inflection (v-infl-054) slot filled by
verb suffix order 570. The indefinite verb theme 2 (vt-
ind-2) has an obligatory single negative to indicate the
positive. Double negative does not occur. This construc-
tion indicates that the speaker or narrator identifies him-
self with the circumstance, but is not aware of the time
the event occurred. Inflection occurs only in the near past
tense and has no distant past counterpart.

yóguną kąį̇́gį̇́ daimąkį́. "I came sleeping in the canoe."

zį̇́ wa'ną́bi goį̇́ bǫną́hį̇́ saimą̇́té.

"The children went to turn over turtles."

'ą́ǫ́de 'ąį̇́mąk6. "She ate the food (but I don't know

when)."

411.5.5. Detachment verb construction

v-055 = +vnu-051:vt-def/vs-160 +v-infl-055:det

The detachment verb (v-055) consists of an obligatory definite verb nucleus (vnu-051) filled by a definite verb theme (vt-def) or a descriptive verb stem (vs-160), and an obligatory detachment inflection (v-infl-055) slot filled by detachment inflection (det). The detachment inflection consists of the obligatory occurrence of person-number suffix order 560 or 570 plus detachment suffix 662 -yá̜. This construction indicates that the speaker or narrator alienates himself from the circumstances as a non-involved individual. It occurs predominately in myth narration, gossip, and hearsay contexts.

> yɨ̜ʔɨ dɨ̜hɗbi sakóyá̜. "My wife has gone (but I don't know where)."
>
> zɨ̜bi čógɨyá̜. "The child is laughing (but he is not akin to me)."
>
> ha̜ʔá̜dɨ̜bi soʔtó waʔná̜ʔdu wɨ̜ʔwɨhatéyá̜. "Then, they ran off as porcupines."
>
> sada̜pɨ̜ɗ na̜kóni̜ we̜á̜goyá̜. "She let them get sick with measles."

411.5.6. Distant past verb construction

v-056 = +vnu-056:vt-dist +v-infl-056:580/det

The distant past verb (v-056) consists of an obligatory distant past verb nucleus (vnu-056) slot filled by a distant past verb theme (vt-dist), and an obligatory distant past

verb inflection (v-infl-056) slot filled by person-number
suffix order 580 (distant-definite involvement) or the
detachment inflection consisting of order 560 plus detachment
suffix 662 -yą́. This construction indicates that the speaker
or narrator considers the events not relevant to the present
circumstances, or as "water under the bridge." The detach-
ment form of the distant verb construction occurs very
infrequently.

> toá yógubi tį́ą́ʔwį̂. "We arrived by launch."
>
> hą̨ʔą́ka wehą́hį̂ bą́ʔwį̂, yíkíną ʔidá bą́į̨ baʔísik6ʔá. "That's
> how our ancestors got married."
>
> hą̨ʔą́ waʔną́de huígį̂ bą́ʔhį̨. "Those are the (animals) he
> used to shoot."
>
> ʔeee gᴺį́ʔkįyą́. "He shouted, 'Eeee...'"
>
> bákóʔá ʔįkóde ʔų̨kų̨ʔkoyą́. "She drank their medicine."

411.6. Confirmation interrogative verb construction

$$v\text{-}06 = +vnu\text{-}06\text{:}vt\text{-}ind\text{-}1 +v\text{-}infl\text{-}06\text{:}560/570$$

The confirmation interrogative verb (v-06) consists of
an obligatory nucleus (vnu-06) slot filled by the indefinite
verb theme 1 (vt-ind-1) and obligatory confirmation inflec-
tion (v-infl-06) slot filled by verb suffix order 560 or
570. This type of interrogative expects the positive or
negative type of answer. Three degrees of probability are
possible in the verb theme construction (Section 412.2).

> sákį. "Did he go?"

The most frequent is the definite verb theme (Section 412.1).
Others of more limited distribution are the indefinite verb
theme (Section 412.2) and distant verb theme (Section 412.3).

Its basic composition includes the verb stem plus three
orders of affixes (benefactive, negation, aspect) which
occur optionally.

412.1. Definite verb theme

vt-def = +vb:vs ±ben:200 ±neg:300 ±asp:400

The definite verb theme consists of obligatory verb
base (vb) slot filled by a verb stem (excluding descriptive
verb stem 160), optional benefactive (ben) slot filled by
verb suffix order 200 (201 -káí), optional negation (neg)
slot filled by verb suffix order 300 (301 -mą́ʔį), and op-
tional aspect (asp) slot filled by verb suffix order 400.
Its distribution includes all the dependent verb construc-
tions except adverbial, as well as the definite, imperative
and detachment constructions.

Suffix order 400 includes the following four affixes:

401 -háí "intention"

yóguté tę́ʔtóháíhi. "He is setting out to hew a canoe."

hą́ʔsóde dutáhanį daíʔɨ. "They set out pulling up
manioc and they returned (came)."

gɥ́ʔhįde mą́ɥhązá. "I intend with determination to fish
guaraja."

ʔawįɥ́ wɨíháídu. "Place where the airplane goes taking
off."

402 -si "completive" occurs only in nominal and adjectival verb constructions.

   sęsé zíhé²ídɨ kąįsidu. "place where the peccary slept at the time of dawn."

   ha²yɨ ²ɨsísi kudá. "the chicken that Older Brother gave (me)"

   hų²ɨsi²kɨ "dead person" (lit: "one who finished being sick")

   ²ídá ba²ídɨ ba²ísi²kó²á "ancestors" (lit: "those who had been in old being time")

403 -dé²á "almost" indicates that the event was not realized. It occurs only with independent inflection in the past tense.

   tq²ɨdé²áwɨ "I almost fell."

   kudí bánɨká kódé²áwɨ. "If I had the money, I would buy it."

   ²okódé²ábi. "It almost rained."

404 -dá "emphatic"

   ²aí ²okódáhi. "It's really raining hard."

   saódábi ziáya. "The river was really swift."

412.2. Indefinite verb theme

   vt-ind = +vb:vs ±ben:200 ±neg:300 ±neg:300 ±asp:400

   The indefinite verb theme has basically the same composition as that of the definite theme. The difference is the inclusion of three degrees of certainty, involving the occurrence of up to two negative suffixes. The absence

of any negative suffix indicates the positive. One negative suffix indicates uncertainty. Two negative suffixes are needed to indicate negation.

This construction occurs in the subjunctive (Section 411.5.3), indefinite involvement (Section 411.5.4), confirmation interrogative (Section 411.6), and information interrogative (Section 411.7). In the case of the indefinite involvement a single negative suffix occurs to indicate the positive, but negation does not occur.

mąų́mą́ʔįgɨ. "Maybe he caught something." or "Didn't he catch anything?" depending on context.

deʔwámąté. "I expect they fixed it up." (indefinite involvement)

gɛ́de nąsó huímąmą́ʔįyęʔnę́. "Why aren't they shooting any wooly monkeys?"

412.3. Distant verb theme

vt-dist = +vb:vs ±ben:200 ±neg:300 +asp-d:480

The distant verb theme (vt-dist) consists of obligatory verb base (vb) slot filled by verb stem (vs), optional benefactive (ben) slot filled by verb suffix order 200 (201 -kái), optional negation (neg) slot filled by verb suffix order 300 (301 -mą́ʔį), and obligatory distant aspect (asp-d) slot filled by verb suffix order 480 (481 -ʔ) plus nasalization on the preceding vowel or vowel cluster.[21]

The distant verb theme occurs only in the distant verb construction (Section 411.5.6).

zí6de tą́ką́į́ʔhį̇. "He planted a field for someone."

ʔaí wahí yíhị bą́ʔwị̇. "We were very fearful."

yuátą tị́ʔ ą́mą̇ʔk6. "She had not yet arrived."

toáwịté bọną́ʔhį̇. "He turned the shotgun around."

ʔaí hịhá sewą́ʔkịyą́. "He answered very firmly."

413. Verb stem composition

The verb stem has eight distribution classes depending on the composition clause type it distinguishes (Section 210). It is assigned a decade symbol (10 through 80) corresponding to the composition clause type it identifies, as shown along the vertical axis of Chart I, page 24. Verb stems consisting of a simple verb root are coded with a two-digit number.

ká (vs-10) "say"

yụ̇ʔị̇ (vs-50) "be seated"

siʔá (vs-40) "run out"

Verb stems of complex construction (verb root plus voice suffix order 100, or verb stem plus descriptive verbalizer) are coded with a hundred symbol (Chart IX, page 115) preceding the same set of two-digit numbers. When the hundred symbol occurs with transitive, intransitive, progressive or stative verb classes, it corresponds to the unit symbol of the voice suffix code (101 middle, 102 active, 103 causative, 104 repetitive), which occurs in the stem construction.

saí (vs-130) "go" (intransitive)

mị́ą́ (vs-220) "bring (something) up" (transitive)

tuí (vs-150) "be on top of" (stative)

tí'yé (vs-420) "sever repeatedly" (transitive)

daб (vs-320) "cause to be brought" (transitive)

When the hundred symbol (1) occurs with the descriptive verb class, it indicates that the descriptive verb stem is derived from another verb stem by suffixation of the descriptive verbalizer -hé'í.

ta'yé (vs-420) "keep passing up"	ta'yéhé'í (vs-160) "be surpassing"
má (vs-60) "be red"	máhé'í (vs-160) "have the quality of redness"
zí (vs-60) "be black"	zíhé'í (vs-160) "have the quality of blackness"

The numerical coding scheme indicating possibilities of verb stem construction is illustrated in Chart IX, page 115. Simple stems are described in Section 413.1. Complex stems involve greater elaboration in Section 413.2.

The verb stem occurs as the base of all verb theme constructions (Section 412). In addition, it is the complete form which fills the predicate slot of the adverbial clause (Section 231.3).

413.1. Simple verb stems

Simple verb stems (designated by vs plus a two-digit number) consist of the simple verb root only, and are not further analyzable. They are classified on the basis of the composition clause types they manifest. Quotative (vs-10), equative (vs-70), and impersonal (vs-80) are all

Chart IX

Verb Stem Class Number Coding

	Simple verb stems	Complex verb stems (root plus voice suffix)			
		101 "mid."	102 "act."	103 "caus"	104 "rep."
Quotative	10	----	----	----	----
Transitive	20	120	220	320	420
Intransitive	30	130	230	330	430
Progressive	40	140	240	340	----
Stative	50	150	250	350	----
Descriptive	60	160*	----	----	----
Equative	70	----	----	----	----
Impersonal	80	----	---	----	----

*vs-160 consists of any verb stem plus descriptive
verbalizer -hé?i (Section 413).

of the simple construction. The other classes are of either type, simple or complex. The descriptive verb stems are simple, except for those derived by suffixation of the descriptive verbalizer (Section 413.2.6).

do?tá (vs-10) "think" (quotative)

ba?i (vs-50, vs-60, vs-70, v-aux) "be" (stative, descr. equative, or auxiliary)

yí (vs-20) "want" (transitive)

híhó (vs-20) "wait for" (transitive)

bíá (vs-30) "sit down" (intransitive)

hy̨?į (vs-30) "become sick, die" (intransitive)

wahí (vs-40) "become well, become alive" (progressive)

413.2. Complex verb stems

Complex verb stem classes are defined on the basis of one or both of two factors: 1) the class of the bound root and 2) the voice suffix that completes the construction. Class distinctions occurring among complex verb stems fall along the scale of transitivity (Chart IX, page 115).

The basic formula summarizing the complex verb stem formation is:

vs-c = +vc:vr-b +vo:100

Complex verb stem (vs-c) consists of obligatory verb core (vc) slot filled by bound verb root (vr-b), and obligatory voice (vo) slot filled by verb suffix order 100. Further subdivision into variant construction types are described below. The first type is the most symmetrical.

Skewing is more predominant in the others.

413.2.1. Verb stem construction type one is composed of intransitive verb root (vr-30) plus voice suffix order 100 (101 -i "middle," 102 -a "active," and 103 -o "causative;" 104 "repetitive" does not occur).

The form involving the middle ("do to oneself or for oneself") is intransitive. The other two are transitive.

Middle	Active	Causative
saí "go"	sá "take"	sa6 "send" (cause to go)
daí "come"	dá "bring"	da6 "send" (cause to come)
wíi "rise"	wíá "raise"	wí6 "make raise"
ką́į̨ "sleep"	-	ką́ą̨̂ "make sleep" (as a child)
mɨ̨́į̨ "ascend"	mɨ̨́ą́ "take upward"	mɨ̨́ą̂ "cause to ascend"

All of these stems are associated with a monosyllabic phonological unit. The pertinent syllable canon is CV(V) (Section 140).

413.2.2. Verb stem construction type two consists of intransitive verb root (vr-30) plus voice suffix order 100, in which the form for the middle (101) is -a. The active form (102) is absent. The repetitive form (104) is -'kV. The final vowel, e for some verbs and a for others, is not phonologically conditioned. A bisyllabic form has only a change in the final vowel. The repetitive form is intransitive.

Middle	Causative	Repetitive
čá " jump	čaó "make jump" (throw a spear or harpoon)	ča'ká "hop around"
ʔetá "go out"	ʔetó "drive out"	–
yɨká "assemble"	yɨkó "make assemble"	yɨ'ké "keep assembling"

413.2.3. Verb stem construction type three consists of
intransitive verb (vr-30) root plus voice suffix order 100.
The middle form, which is an intransitive stem, may be
recognized by either of three vowels: -i, -e, or -ɨ. The
active and causative forms for this set are mutually ex-
clusive. Although the suffixes 102 -a and 103 -o are
generally recognizable, there is some deviation from the
general pattern. The repetitive suffix 104 involves inter-
calation of glottal stop between the first vowel and the
final consonant of the active stem form, and a change in
the final vowel from a to e. The repetitive form is
intransitive.

Middle	Transitive	Causative	Repetitive
goʔí "return"	goʔyá "give back"	–	goʔyé "return repeatedly, be contrary to"
gahé "descend"	–	gačó "lower"	–
hęʔę́ "cross"	hę́ę́ "take across"	–	–
kɨkɨ́ "become startled"	–	kɨkó "scare"	–
kɨyɨ́ "move away"	–	kɨyǫ́ "remove"	–
bǫnɨ́ "turn oneself"	bǫnę́ "turn something"	–	bǫʔnę́ "turn over and over"
tǫʔɨ́ "fall"	tę́ "drop, plant"	tę́ "drop, make fall"	–
nęʔę́ "become ensnared"	nę́ "overcome, take control of"	–	–

413.2.4. Verb stem construction type four consists of a transitive verb root (vr-20) plus voice suffix order 100 (101 -i ~ -e ~ -u "middle," 102 -a "active," 103 -a ~ -o "causative," and 104 -ʔ plus final vowel change to e "repetitive"). All the resultant forms are transitive.

Middle	Active	Causative	Repetitive
ʔąį "eat"	–	ʔąó "feed"	–
weʔé "bear a name	–	weʔyó "give a name to"	–
yeʔyé "learn"	–	yeʔyó "teach"	–
ʔųkú "drink"	–	ʔųkwá "give a drink to"	–
–	dutá "eradicate"	–	duʔté "extract"
–	sayá "put on a garment"	–	saʔyé "put on shoes"
–	–	tayó "steer, pass up"	taʔyé "surpass"

413.2.5. Verb stem construction type five consists of a progressive verb root (vr-40) plus voice suffix order 100 (101 -i ~ -e ~ -a "middle," 103 -a ~ -o "causative"). Active and repetitive forms do not occur. The middle form of the stem is progressive and the causative form is transitive.

Middle	Causative
kʷęnį́ "become dry"	kʷęnį́ "make dry"
yayá "become extinguished"	yayó "extinguish"
ʔidá "grow old, mature"	ʔidó "raise, bring to maturity"

413.2.6. Verb stem construction type six consists of a stative verb root (vr-50) plus voice suffix order 100 (101 -i ~ -e ~ -a ~ -ɨ "middle," 102 -a "active," 103 -a ~ -o "causative"). The middle form of the stem is stative, the active form is intransitive, and the causative form is transitive. The repetitive forms do not occur.

Middle	Active	Causative
tuí "be upon"	tuá "get upon, alight"	tɨó "place upon"
dé "be hanging"	deá "hang oneself"	deó/detó "hang up something"
dɨ̧í "be on all fours"	dɨ̧á "get on all fours"	-
sɨsí "be cold"	sɨsá "become cold"	sɨsá "make cold"
zȩ̧ʔȩ́ "be supporting"	-	zȩ̧ȩ́ "grasp, hold to"
sɨʔí "be clinging to"	sɨʔá "cling to"	sɨó "make adhere"

The active form of the following set deviates from the regular pattern:

ʔy̧í "be lying down"	ʔy̧mȩ́ "lie down"	ʔy̧ȩ́ "lay something down"

413.2.7. Repetitives without counterparts

A large number of stems with glottal stop following the first vowel have the semantic component of repeated action, but have no middle, active, nor causative counterparts.

Transitive Stems	Intransitive Stems
ha̧ʔmȩ́ "mix"	wɨʔwɨ "run"[22]
kʷaʔdé "dig out"	koʔkó "cough"
yuʔyú "sprinkle"	tq̧ʔtó "tremble"
saʔpí "mix with the hands"	
ta̧ʔnɨ̧ "sew"	
yeʔdé "tear"	
gɨʔtó "grate"	

420. Noun

Siona nouns are basically of four classes: animate,
inanimate, spatial and temporal. The noun root is without
number disignation (except for a few variations in internal
structure), and bears the connotation of generality, e.g.
"people in general," "canoes in general." Specificity with
respect to number and gender is indicated by any of the
derivational constructions the noun root enters into,
whether suffixation (Chart VIII, page 95) or expansion into
a noun specifier phrase (Section 331). Each noun class is
further subdivided on the basis of its occurrence with the
various derivational constructions indicating specificity.

421. The animate noun class, subdivided on the basis of
derivation for specificity, is of three types. The first
type of derivation involves the noun suffix order 20 (20.1
-gɨ "masc. sg.," 20.2 -go "fem.sg.," 20.3 -kóʔá "plural"),
with variations described below. Nouns designating humans
of the social ingroup only may occur with this derivation.
The second type is the noun specifier phrase construction,
of which wáʔkɨ "creature (masc.sg.)" and variants wáʔkó
(fem. sg.) and wáʔną́ (plural) occur in a specifier relation-
ship to the head noun. Nouns designating animals normally
occur with this set of specifier nouns, but semantic con-
notations of "exclusion" and "familiarity" apply respectively
to human nouns of the social outgroup and to human nouns of
the social ingroup when they enter into this collocation.

The third type is distinguished by its occurrence in a noun

phrase construction, of which wa'i "meat, flesh" functions

as specifier and indicates plurality. Specificity in the sin-

gular and generality are covertly implied by the context of

the noun, since no specifier noun occurs in those cases.

Nouns designating supernatural beings, invisible (spirits)

and visible (celestial bodies) may enter only into this

construction type. Nouns designating humans of the social

outgroup may also occur with wa'i in this construction. In

any case the connotation is derogatory. Chart X illustrates

the major animate noun classes and the types of derivational

constructions they enter into.

421.1. Ingroup human noun is designated subclass 1 (an-1).
421.1.1. Noun stem subclass 1a (an-1a) is composed of a

simple noun root (anr-1a), which designates the item in a

general sense, and which may be derived by addition of

noun suffix order 20 (20.1 -gi "masc. sg.," 20.2 -go "fem.

sg.," 20.3 -kó'á "plural") to indicate specificity. Either

the general or the specific form may occur as head of a

noun phrase.

General	Specific
bąį́ "people"	bąį́gi "person (masc)"
nąhę́ "grandchildren"	nąhę́go "granddaughter"
wá "in-laws"	wákó'á "in-laws (plur)"
wa'hę́ "people whose spouses have died"	wa'hęgi "widower"

Chart X

Animate Noun Specification and Pluralization

	Suffix order 20 są́wⱡ "plural"	wá?kⱡ wa?kó wa?ną́	wa?í "plur"
Ingroup human nouns Class 1	an–1a +. 20 an–1b + 20 an–1c + 20.3 an–1d + są́wⱡ	an–1a,1b,1c "familiarity"	
Animals Class 2		an–2ax an–2b	
Outgroup humans Class 2		an–2ay "exclusion"	an–2ay "derogatory"
Supernatural beings Class 3			an–3a an–3b

421.1.2. Noun stem subclass 1b (an-1b) is composed of a verb stem derived by addition of noun suffix order 20 to indicate specificity. The verb stem without the noun derivation may not occur as head of a noun phrase. This construction is treated apart from the nominalized verb theme (Section 411.4), since the former does not function as the predication of an embedded clause.

General	Specific
bǫsí (vs-40) "to reach puberty"	bǫsígí "youth (masc)"
ʔįmí (vs-60) "to be high"	ʔįmígí "man"
ʔidá (vs-140) "to grow, mature"	ʔidágo "old woman"
yoʔhé (vs-60) "be behind"	yoʔhékóʔá "younger siblings"

421.1.3. Noun stem subclass 1c (an-1c) is characterized by final vowel alternation in the basic form to distinguish masculine and feminine. The plural is formed by addition of noun suffix 20.3 -kóʔá to the masculine form of the stem. This class consists of only two different nouns indicating "older sibling."

haʔyí (masc) haʔyó (fem) haʔyíkóʔá (plur): direct address and referential forms.

mąʔyí (masc) mąʔyó (fem) mąʔyíkóʔá (plur): referential forms only.[23]

421.1.4. Noun stem subclass 1d (an-1d) is composed of three animate noun stem types (ans-1dx, ans-1dy, and ans-1dz),

which indicate the singular form. These may be pluralized
by the noun są́wɨ, which functions as specifier of the Noun
Specifier Phrase (Section 331).

421.1.4.1. Noun stem subclass 1dx (ans-1dx) is on the order
of the specific derivation of an-1a (Section 421.1.1.) with
gender distinctions in the singular. The plural form with
suffix 20.3 -kóʔá does not occur.

> pɨʔkó "aunt (FaSi)"   pɨʔkó są́wɨ "aunts"
>
> pɨʔkágɨ "father"   pɨʔkágɨ są́wɨ "fathers, parents"
>
> pɨʔkágo "mother   pɨʔkágo są́wɨ "mothers"

421.1.4.2. Noun stem subclass 1dy (ans-1dy) is composed of
a simple noun root.

> mą̨mɨ́ "child"   mą̨mɨ́ są́wɨ "children"
>
> taitá "father, daddy"   taitá są́wɨ "daddies"
>
> dɨhǫ́ "wife"   dɨhǫ́ są́wɨ "wives"

421.1.4.3. Noun stem subclass 1dz (ans-1dz) is composed of
proper nicknames of people, adapted from their equivalents
in the language from which they were borrowed.

> ʔǫmǫ́ (Ermelinda)   _____ są́wɨ "_____ and his/her people/family"
>
> tą̨nɨ́ (Estanislao)
>
> sodí (Isolina)
>
> ʔaudé (Aurelio)
>
> bábi (Bobby)   bábi są́wɨ "Bobby and his crowd"
>
>   (i.e., the four Wheeler boys, the extrovert among them being Bobby)

421.2. Noun stem subclass 2 (an-2) is composed of nouns which designate animals and humans of the social outgroup (a distinction which varies with individuals and clans). Specification is derived by addition of wa'kɨ "creature (masc. sg.)" or one of its variants wa'kó (fem. sg.) and wa'ną̃ (plural), as specifier of the Noun Specifier Phrase (Section 331).

421.2.1. Noun stem subclass 2a (an-2a) consists of simple noun roots. These are further subdivided into two classes: those which refer to animals (an-2ax), and those which refer to humans (an-2ay). This subdivision is based on the fact that the human nouns (of the social outgroup) may also be specified in the plural by wa'ɨ "meat, flesh" in a derogatory sense, whereas animal nouns may not.

Animals

General	Specific
yaí "jaguar, dog"	yaí wa'ną̃ "the jaguars, dogs"
goɨ "tortoise"	goɨ wa'kó "a female tortoise"
hohó "frog, toad"	hohó wa'kɨ "a frog"
waká "cow"	waká wa'ną̃ "the cows"

Humans

kuyá "foreigner"	kuyá wa'ną̃ "the foreigners"
paídi "priest"	paídi wa'kɨ "the priest"
grɨ́go "North American"	grɨ́go wa'kó "the N.A. lady"
kɨ'yɨ "Witoto people"	kɨ'yɨ wa'ną̃ "the Witotos"

Nouns designating humans of the social ingroup may be specified by wa?kɨ, etc., but the connotation is one of familiarity rather than exclusion.

421.2.2. Noun stem subclass 2b is of limited occurrence, and refers only to animals. It consists of an inanimate noun root 1, plus classifier suffix order 21.

    tǫ?kébo "species of monkey" tǫ?kébo wa?kɨ "a monkey"

    gɨnɑ̨bɨ "species of fish"   gɨnɑ̨bɨ wa?nɑ̨ "the fish (sp)"

421.3. Noun subclass 3 (an-3) is composed of two stem sub-classes, which designate an item in either the general or the specific sense, depending on context. Pluralization is designated by addition of wa?i "meat, flesh," which occurs as specifier of the Noun Specifier Phrase (Section 331). Nouns of this class include only supernatural beings. Nouns designating humans of the social out-group may be pluralized by wa?i instead of being specified by wa?kɨ, etc. The connotation is always derogatory. Animals are never pluralized by wa?i, since that collocation designates the meat of an animal.

421.3.1. Stem subclass 3a consists of simple noun root 3a (anr-3a) and includes only invisible beings (spirits):

    watí "demon"   watí wa?i "demons"

    kukû "demon which   kukû wa?i "demons"
    afflicts children"

421.3.2. Stem subclass 3b is derived from a verb root or noun root plus noun suffix 20.1 -gi (masc) or 20.2 -go (fem) (20.3 -k6ʔá does not occur) and includes only visible beings (celestial bodies), which are subjects of mythology:

yąyą́gi "the one that caves in, moon"   yąyą́gi waʔi "months"

ʔįsį́gi "the one that shines, sun"

mą̨ʔč̆ógo "star"   mą̨ʔč̆ógo waʔi "stars"

This group of noun stems fall into the inanimate category in the minds of the younger generation of speakers. See the statements on suffixes 21.9 and 21.10 (Section 422.1).

421.4. Proper nouns and kinship nouns

Although proper nouns (n-p) and kinship nouns (an-k) have been mentioned as members of the ingroup human subclass (Section 421.1), they also fall into a distinct structural role by virtue of their occurrence in the vocative slot on the clause level (Section 223.9). Proper nouns do not enter into the noun phrase construction, as other noun classes do, because they are not modified. However, they do enter into the nominal construction (Section 310) and occur in the perfective nucleus slot of the perfective clause (Section 240).

waǘ (an-k) "nephew (male ego= BrSo; female ego= SiSo)"

wiʔyági (an-k) "nephew (male ego= SiSo; female ego= BrSo)"

wági (an-k) "in-law"

gųą́gi (an-k) "uncle (MoBr)"

gu̧ʔhi̧da (in-p) "Guaraja-fish lagoon"

bȩhá̧ (an-p) "Benjamin"

kudá gi̧ǫ́ (an-p) "Chicken Foot (nickname)"

ma̧ʔti̧ ki̧yí (an-p) "Heavenly parrot (Banisterium name)"

422. The inanimate noun class (in) is likewise subdivided
on the basis of derivation for specificity, and involves
two major construction types. The most common type (Sec-
tion 422.1) is derived by suffixation of classifiers indi-
cating some feature of shape or function. The other type
of construction (Section 422.2) involves derivation for
specificity by addition of a specifying noun to either inan-
imate noun root 1 (inr-1) or inanimate noun root 2 (inr-2).
The specifying noun occurs as part of the Noun Specifier
Phrase (Section 331).

422.1. Stem subclass 1 (ins-1) consists of either noun
root 1 (inr-1) and optional derivation by noun suffix order
21, or verb stem (vs) and obligatory derivation by noun
suffix order 21. The classifier suffix itself indicates
singular. Pluralization is signaled by suffix order 40
(41-a̧ ~ -ya̧). The construction may be further expanded
by simultaneous suffixation of orders 10 and 30 (suffixes
11 -dá̧ʔ and 31 -di̧) to indicate diminutive.[24] The diminu-
tive may also have a connotation of endearment or reflection
of modesty, e.g. sa̧mu̧dáʔbi̧di̧a̧ "two small (eggs)" indicates
there are most likely 5 or 6 (see Chart VIII, page 95).

The construction involving a verb stem plus obligatory suffixation of order 21 is distinguished from that of the nominalized ver theme (411.4), in that the former may not function as t e redicate of a nominal clause.

Examples of the inanimate noun stem 1 (ins-1) construction illustrate each of the classifier suffixes of order 21 as follows. All roots are inanimate noun roots unless otherwise indicated.

21.1. -ba "having a flat vertical face"

tį'tí "riverbank"	tį'tíba "a riverbank"
weá "corn"	weába "a stand of corn, cornfield"
ya'dí "straight grained wood"	ya'díba "a section of straight grained wood (e.g. bamboo) split and flattened for a wall"
sį'kí "knee"	sį'kíba "a knee"
gųhį "tooth"	gųhįba "a necklace of wild animal teeth"

21.2. -be "having animal fat" (only one example documented)

wi'yá "refuse"	wi'yábe "fat, lard"

21.3. -bɨ "having a protruding shape"

sįhǫ "head"	sįhǫbɨ "a head"
'ohé "milk"	'ohébɨ "breast"
męhą́ "sand"	męhą́bɨ "a sandbar"
mįǫ "thorn"	mįų́bɨ "a thorn patch"
gɨtá "stomach"	gɨtábɨ "an abdomen"
'įsí "pineapple"	'įsíbɨ "a pineapple fruit"

verb stem:

bąną́ (vs-60) "be muddy" bąną́bɨ "mud hole, swamp"

ʔųkᵂé (vs-120) "eat without chewing, dissolve in mouth" ʔųkᵂébɨ "nose"

tǫ́ (vs-320) "make fall" tǫ́bɨ "a drop of liquid"

tuí (vs-150) "be upon" tuíbɨ "a cap"

Also: čqhǫ́bɨ "placenta, flower on the banana racime";

gų́ʔ ǫ́bɨ "bone"; dįbɨ "chunk, section sliced off";

gatábɨ "rock"; húbɨ "group, herd, flock"; túbɨ "pillar,

club"; zɨábɨ "piece of high ground for planting";

pɨbɨ "stack of leaves, a book"; tudúbɨ "fiber carrying

bag"; ziábɨ "an egg".

21.4. -bo "having an overhead canopy, cave-like"

ʔó "plantain"	ʔóbo "plantain field"
yiʔó "mouth"	yiʔóbo "inside part of the mouth"
zuʔú "axe"	zuʔúbo "an axe head" (which has a hole for the handle)
tɨʔké "curve"	tɨʔkébo "bend in the river" (from the viewpoint of traveling along the river with jungle arching overhead)

21.5 -da "lagoon-like"

sitá (vs-60) "be spread out"	sitáda "lagoon"

(see also: sitámo "tree root")

gųʔhį́ "species of fish"	gųʔhį́da "a lagoon named after gųʔhį́"

21.6. -dɨ "having mesh"

hąǫ́ "hammock"   hąǫ́dɨ "a hammock"

yó (vs-20) "to net   yódɨ "a fish net"
fish"

21.7. -do "hollowed out"

sotó "clay"   sotódo "clay pot"

gɨną́ "metal"   gɨną́do "a kettle"

ziá "egg"   .   ziádo "a nest"

gąhǫ́ "ear"   gąhǫ́do "an ear"

tuí (vs-150) "be upon"   tuído "a hat"

sa?á (no occurrence)   sa?ádo "an entrance"

21.8. -ga "round, flat disc"

?ąǫ́ "food"   ?ąǫ́ga "a cassava cake"

?ɨkó "medicine"   ?ɨkóga "a pill"

21.9. -gɨ "sun or moon" (in the speech of the younger
       generation only). See Section 421.3.2.

yąyą́ "to cave in" (vs-130) yąyą́gɨ "the moon"

                            yąyą́gɨą́ "months"

?ɨsɨ (vs-30) "to shine" ?ɨsɨ́gɨ "the sun"

21.10. -go "star"

mą?čó "stars"   mą?čógo "a star"

                            mą?čógǫą́ "the stars"

21.11. -gu "for transporting"

yó "canoe"   yógu "a canoe"

?awįǫ́ "airplane"   ?awįǫ́gu "an airplane"

kářo "land vehicle"   kářogu "a car, truck"

?ó "plantain"   ?ógu "a racime of plantains"

watí "demon"　　　　　　　　watígu "a drum (used for transporting demons to a feast)"

męhą́ "sand"　　　　　　　　męhą́gu "a sandbar (for walking on)"

21.12. -mę "line-like"

gⁱ̵ną́ "metal"　　　　　　　gⁱ̵ną́mę "wire"

bisí "vine"　　　　　　　　bisímę "a vine for tying, a rope"

yⁱ̵í "kapok, cotton"　　　　yⁱ̵ímę "a thread"

witó "having to do with fishing"　　witómę "a fishing line"

čqhǫ́ "placenta"　　　　　　čqhǫ́mę "an umbilical cord"

gⁱ̵tá "stomach"　　　　　　gⁱ̵támę "an intestine"

21.13. -mⁱ̵ "being high" (see: ʔⁱ̵mⁱ̵ (vs-60) "be high")

mą̨ʔtⁱ̵ "supernatural realm"　　mą̨ʔtⁱ̵mⁱ̵ "the supernatural realm"

gⁱ̵ną́ "metal"　　　　　　　gⁱ̵ną́mⁱ̵ "the sky"

21.14. -mq "root-like"

behí "belladonna"　　　　　behímq "the root of the belladonna"

ʔⁱ̵kó "medicine"　　　　　　ʔⁱ̵kómq "a medicinal root"

sitá (vs-60) "be spread out"　　sitámq "a tree root"

21.15. -sęʔę́ "for grabbing"

witó "having to do with fishing"　　witósęʔę́ "a fishhook"

yų̨ká "palm fiber"　　　　　yų̨kásęʔę́ "trousers" (good to wear when twisting the fiber into string)

21.16.   -wa "having an edge"

ha?ó "leaf"	ha?ówa "a leaf"
yɨdú "border"	yɨdúwa "edge, shoreline"
de?á "tray, plate"	de?áwa "a tray, a plate"
gɨsó "thigh"	gɨsówa "the thigh, thighbone"
paɨ "gunwale of a boat, buttress of a tree"	paɨwa "a gunwale, a buttress"
hą?só "manioc"	hą?sówa "a root of manioc"
gá? (no occurrence)	gá?wa "a wheel"

21.17.   -wɨ "enclosed container"

gɨną́ "metal"	gɨną́wɨ "a barrel, a jug"
kartúču "shotgun shell"	kartúčuwɨ "a shotgun shell"
toá "fire"	toáwɨ "a gun"
kɨi "manioc plant"	kɨíwɨ "a field of manioc"
węká "bamboo"	wękáwɨ "a section of bamboo"
hɨó (vs-320) "to blow"	hɨówɨ "a blowgun"

21.18   -ya "stream of water"[25]

ziá "river"	ziáya "a river"
gątɨ "cane"	gątɨya "cane river" (the Putumayo)
ha?ó "leaf"	ha?óya "leaf river" (the Caquetá)
mą́ wąsó "species of fish"	mą́ wąsóya "a tributary to the Putumayo"
toá "caimita fruit"	toáya "a tributary to the Putumayo"
bęną́ "a sweet pod	bęną́yą "a tributary to the Caquetá" (Sp: Penella)

21.19. -yɨ "having permanent roots"

sųkí "tree" | sųkíyɨ "a tree"

gųhí "tooth" | gųhíyɨ "a tooth"

bęnę́ "a sweet pod fruit" | bęnę́yɨ "sweet pod fruit tree"

ʔɨnę́ "palm fruit" | ʔɨnę́yɨ "palm fruit tree"

ča̧ʔkádi "fire ant" | ča̧ʔkádiyɨ "tree where fire ants abound"

21.20. -yo "shaft-like"

na̧ʔmí "point, top, end" | na̧ʔmíyǫ "the point, end, crown of a roof"

witó "having to do with fishing" | witóyo "fishing pole"

wą̧só "pole" | wą̧sóyo "a pole"

zęmę́ "liver or tongue substance" | zęmę́yǫ "the tongue"

ʔįkó "tail" | ʔįkóyo "a tail"

mɨ́ǫ (vs-320) "make ascend" | mɨ́ǫyǫ "a finger"

422.2. Stem subclass 2 (ins-2) consists of inanimate nouns to which shape or function is not relevant. They do not occur with classifier suffix order 21, but may be expanded to designate diminutive by suffixation of order 30 (31 -dɨ). This noun class is further subdivided into two types, the first of which (ins-2a) may occur with a specifying noun in a noun specifier phrase (Section 331). The other type (ins-2b) may not occur with a specifying noun, but it may fill the qualifier 3 slot of a noun phrase (Section 326).

422.2.1. Stem subclass 2a (ins-2a) has as its complete membership mass nouns. They may not be pluralized, but may be specified by an inanimate specifier noun (n-sp).

wa?í "meat"	wa?í mą?ká "a piece of meat"
?ąǫ "food"	?ąǫ mą?ká "a portion of food"
hęká "firewood"	hęká díbɨ "a chunk of firewood"
bayá "honey, sweet stuff"	bayá tǫtó "a brick of crude cane sugar"
yo?ó "work"	yo?ó mą?kádɨ́ą́ "chores"

422.2.2. Stem subclass 2b (ins-2b) does not include mass nouns and may be pluralized by suffixation of order 40 (41 -yą):

w̃ɨ?é "house"

zió "field"

ką́ "cloth"

423. Spatial noun class (sn) includes designations of place which may not be inflected for diminutive. The spatial noun includes five subclasses of stems:

423.1. Stem subclass 1 (sn-1) is derived from any root except noun by suffixation of 22.1 -du "place." Pluralization may occur by addition of suffix 41 -ą:

?aí "much"	?aídu "woods"
?ɨ́ó "want, desire"	?ɨ́ódu "dream place"

423.2. Stem subclass 2 (sn-2) has only one example, which is derived from a descriptive verb stem (vs-60) by suffixa-

tion of classifier 22.3 -to. Pluralization may occur by addition of suffix 41 -yą̃:

de²ó "be good"   de²óto "region"

423.3. Stem subclass 3 (sn-3) is derived from a verb stem or inanimate noun root by suffixation of classifiers 22.5 -hą́²ą̃, 22.6 -hę́²ę̃, 22.7 -hǫ́²ǫ̃, and 22.8 -kó²á. It is not clear what distinction in meaning may exist between these four suffixes, if any. Each functions as a nominalizer in very much the same way. Each occurs only with a single root. Pluralization does not occur:

22.5 -hą́²ą̃	yo²héhą́²ą̃ "behindness"	(‹yo²hé (vs-60) "be behind")
	ką́hą́²ą̃ "the surface"	(‹ ką̃ (ins-2b) "cloth")
22.6 -hę́²ę̃	²ɨ̃mɨ̃hę́²ę̃ "above-ness, topside"	(‹ ²ɨ̃mɨ̃ (vs-60) "be above")
22.7 -hǫ́²ǫ̃	²ɨ̃hǫ́²ǫ̃ "here" (prn)	(‹ ²ɨ̃ (dem) "this")
22.8 -kó²á	yihákó²á "underside"	(‹ yihá "ground")

423.4. Stem subclass 4 (sn-4) is derived in the same way as the inanimate noun class 1 (in-1). Inflection for diminutive and plural may not occur. The data is limited to the following occurrences:

sa²ną́wɨ̃ "inside"

sɨdíbɨ "downriver"

go²gówɨ "upriver"

423.5. Stem subclass 5 (sn-5) consists of simple spatial noun root 5 (snr-5). Inflection for diminutive (31 -dɨ) and plural (41 -ą ~ -yą) may occur:

we²sé "outside"   kʷęyę́ "near"

so²ó "far"   ką²kó "side"

424. Temporal noun class (tn) is distinguished from other noun classes in that it may enter into a temporal phrase construction (Section 350) with yûdé "now," in demonstrative function. The temporal noun includes two subclasses of stems.

424.1. Stem subclass 1 (tn-1) is derived from a noun root or a verb stem by suffixation of the following temporal-spatial suffix order 22. Inflection for diminutive does not occur.

22.2 -dɨ "time for"

²okó "water, rain"   ²okódɨ "rainy season"

²ɨnę́ "palm fruit"   ²ɨnę́dɨ "palm fruit season"

22.3 -to "time when"

ną²ɨ̨ (vs-40) "become dark"   ną²ɨ̨to "afternoon"

mɨ̨ę́ (vs-230) "to shine"   mɨ̨ę́to "tomorrow"

[note also ²áíto > ²áí "much" (emphatic agreement)]

22.4 -tɨ "time previous"

ną²ɨ̨ "become dark" ną²ɨ̨tɨ "yesterday"

424.2. Stem subclass 2 (tn-2) consists of a temporal noun stem 2 (tns-2), which is without derivation, but which may be pluralized by addition of suffix 41 -yą́:

ʔ**ų**mų̨gusé "day"   ʔ**ą́**yǫ "year"

yą̨mį́ "night"   sę̨mą́ną̨ "week"

425. Specifier noun

Specifier nouns (n-sp) are either animate (an-sp) or inanimate (in-sp), according the gender of the head nouns they specify. Either singular or plural is indicated, except in the case of sę́wį (Section 421.1), waʔí (Section 421.3), and sákóʔá (Section 431), which indicates only the plural. They occur as fillers of the specifier slot of the noun specifier phrase (Section 331) and the nominal specifier phrase (Section 332). For examples see Sections 421, 422 and 431.

The following collocations, analyzable as nominal specifier phrases, have special semantic connotations:

yɨʔí waʔkí/waʔkó "poor me"

besá waʔkí, etc. "quickly"

ké waʔkí, etc. "quickly"

teʔé waʔkí, etc. "alone"

430. Pronoun

The four basic classes of pronouns are distinguished generally in the same way nouns are: animate, inanimate, spatial and temporal. An additional class, interrogative,

may encompass any of these four. The four classes are
distinguished by the type of classifier suffix (Chart VIII,
page 95) with which they are marked. Pronouns fill the
nominal core slot of the nominal construction (Section 311),
the head slot of the nominal specifier phrase (Section 332),
and the perfective nucleus slot of the Perfective Clause
(Section 240).

431. Animate pronouns (pr-an) are further subdivided into
simple and derived forms. Simple forms represent the first
and second person singular: yᵢ?ᵢ "I" and mᵢ?ᵢ "you"; and
the first persons plural: mąᵢ "we inclusive" and yᵢkíną
"we exclusive." The second person plural mᵢ?ᵢ sák6?á is
analyzed as a nominal specifier phrase (Section 332), in
which mᵢ?ᵢ functions as head and sák6?á (occurring only
with the plural form) functions as animate specifier noun
(Section 425).

The third person forms are derived from the demonstra-
tives (Section 450) by suffixation of animate noun classi-
fier 20.

bágᵢ "he"	?ᵢkᵢ "this one"	hą?ą́gᵢ "that one"	kégᵢ "yonder one"
bágo "she"	?ᵢko "this one"	hą?ą́go "that one"	kégo "yonder one"
bák6?á "they"	?ᵢk6?á "these"	hą?ą́k6?á "those"	kék6?á "those yonder"

Another pronominal form hą?ą́si?kᵢ "oneself" is unique
in its derivation, since it is the only case in which a
form identical to 402 -si "completive" is suffixed to a
demonstrative.

432. Inanimate pronouns (pr-in) consist of a demonstrative
with or without suffixation of inanimate noun classifier
set 21, depending on the classification of the antecedent,
with which the pronoun agrees. See Chart VIII, page 96.

 bábɨ "the protruding thing"

 hą́ʔą́yq "that shaft shaped thing"

 ʔɨ́wą "this thing having an edge"

 kédaʔdɨdɨ́ą́ "those little meshed things yonder"

 hą́ʔą́ "that item" (hą́ʔą́de káwɨ "I said that.")

 hą́ʔą́ka "thus"

433. Spatial pronouns (pr-s) consist of a demonstrative plus
the spatial noun classifier suffix 22.1 -du.

 bádu "the place"

 kédu "that place yonder"

 hą́ʔą́du "that place"

 ʔɨ́du "this place (a particular spot)"

The spatial pronoun that means "here, in this general
location" is ʔɨ́hǫ́ʔǫ́ (> ʔɨ́ plus 22.7 -hǫ́ʔǫ́).

434. Temporal pronouns (pr-t) consist of a demonstrative
plus optional temporal noun classifier suffix 22.1 -dɨ́,
or of the temporal demonstrative yudé "now." All of these
may fill the temporal core slot of the temporal construc-
tion (Section 341). Occurrence of some of the function
enclitics (Section 313) with these results in special
semantic connotations. If suffix 22.1 does not occur, one

or more of the enclitics must occur.

hą²ą́dɨ̨ "that time then"

hą²ą́dɨ "first" (with reference to temporal or spatial)

kédɨ "right then"

yudéda "about now, about then"

yudéda²dɨ "immediately"

hą²ą́dɨ̨déba "first of all"

The temporal pronoun du²dú "first" functions in much the same way as yudé "now", but it does not occur with nominal enclitic 75 -dɨ "conciseness."

435. Interrogative pronoun (pr-ig) fills the introducer slot of the information interrogative clause 07 (Section 232.3), and at the same time functions as subject, one of the various complements to the predicate, or one of the demonstrative, possessor, number or qualifiers of a noun in a noun phrase construction (Section 320). All interrogative pronouns except ną́ "who" and keáka "how" may occur with noun classifier suffix order 20.

gé "what, which"   gégɨnɨ̨ saɓye²ną́ "which (person) shall I send?"

hadó "where"   hadók6²á "which ones (where-from ones)?"

The demonstrative ké "that yonder" may occur with the suffix -hé²i, identical in form at least to the descriptive verbalizer (Section 413), to mean "how many."

kéhé꞊ʔikó꞊ʔábi̱ daíye꞊ʔne̱ "How many (people) are coming?"

kéhé꞊ʔi̱ zoé "how long"

kéhé꞊ʔito "when"

kéhé꞊ʔidó̱ó̱ kʷe̱kʷéde꞊ʔné. "How many hollowed out things did they count?"

440. Modifiers

Modifiers are treated as one general category in the grammatical description, whether they modify a verb or a noun. The modifier class (Section 444) may occur with either.

441. Adjective (adj) fills the qualifier 2 slot of the noun phrase (Section 325), and the perfective nucleus slot of the perfective clause (Section 240). It may be suffixed with any of the noun classifier order 20 and function as a pronoun.

The adjective may be inflected to agree in gender with the noun it modifies. If the noun is absent in the phrase or clause construction, but implied by context, the adjective functions pronominally and must be inflected by classifier suffix order 20.

haí "big"   haísé̱꞊ʔé̱ "the big one (hook)"
čoá "small"   čoádi̱ "the small one (hammock)"
zi̱ "small"   zi̱wa "the small one (leaf)"

For expression of other qualities, the adjectival verb construction occurs (Section 411.2). In that case it is analyzed as the filler of the adjectival predicate slot of

Clause 02 (Section 231.2) and may be complemented by other clause level elements.

442. Numeral (num) forms fill the number (Num) slot of the noun phrase (Section 324). They may be inflected to agree in gender with the noun they modify. If the head noun is absent from the clause construction but implied by context, the numeral functions pronominally and must be inflected with classifier suffix order 20. The numeral class consists of the cardinal numerals and other quantifiers such as si?á "all," and ha?tá "many."

Counting is done on the fingers of both hands, beginning with the little finger.

te?é   "one"

sąmų̃   "two"

sąmų̃té   "three"

gahésé?éga   "four" (the one descended to)

te?é ?ḁtḁ́   "five" (one hand)

te?é ?ḁtḁ́ te?é   "six" (one hand and one)

te?é ?ḁtḁ́ sąmų̃   "seven" (one hand and two)

te?é ?ḁtḁ́ sąmųté   "eight" (one hand and three)

te?é ?ḁtḁ́ gahése?éga   "nine" (one hand and the one
                                        descended to)

si?á sadáyą̃   "ten" (all hands)

Counting beyond three involves complex and lengthy grammatical constructions, a system not too frequently needed in the Siona culture until the advent of Colombian

Spanish influence. Now that the Siona participate in the national economy, counting and calculation of figures is frequent. Therefore, numerals beyond three are borrowed from Spanish, but Siona classifier suffixes are retained.

443. Qualifier (q) is a class of modifiers with one member seʔéga "only." It fills the qualifier one slot of the Nominal construction (Section 312).

bági seʔéga mąsíhi. "Only he knows."

yųká ʔoyásiʔkó seʔéga báköʔí. "She was only the one who twisted the palm fiber (string)."

444. Modifier (mod) is a class of particles which may modify either a noun or a verb. It consists of two members dó "just that and nothing more" and gadé "completely" (Section 321).

dó daíʔí. "I just came (the trip was uneventful)."

dó yíʔí zí Terésa weʔégobi tíwó dákóʔí. "Just my daughter Teresa came to meet (me)."

dó gʷahá gąníwí. "I just got tired out walking." ("In vain I went, finding no game in the woods.")

gadé saísiʔkí báhíʼi. "He was one who had gone for good."

gadé bąí waʔną baíʔí. "They were entirely people (ingroup)."

445. Adverb (adv) fills the manner (M) slot of a clause or the perfective nucleus slot of the perfective clause (Section 240).

    te⁷é "alone"   besá "fast"

These forms have nominal specifier phrase counterparts (Section 332) which have essentially the same meaning with an added connotation of familiarity (Section 421).

    te⁷é wa⁷kí "alone"   besá wa⁷kó "fast, quickly"

450. Demonstrative (dem)

There are two subclasses of demonstrative roots. The general subclass, labeled (dem), consists of four members, which occur as fillers of both the demonstrative (D) slot of the noun phrase (Section 322) and the temporal demonstrative (TD) slot of the temporal phrase (Section 351). The temporal demonstrative subclass (t-dem) consists of one member, which fills only the temporal demonstrative (TD) slot of the temporal phrase.

451. The general subclass of nominal demonstratives is as follows:

    bá "that just now referred to"

    hą⁷ą́ "emphatic reference, out of view"

    ⁷ą́ "this, nearby"

    ké "that, distant, within view"

These forms may be inflected the same as noun roots, in which case they function as pronouns (Section 430).

The uninflected demonstrative occasionally functions as an inanimate pronoun (Section 432).

hą'ą́bįté 'į́hąhį́'į́. "He set out to get that protruding object."

gę́ǫhį́'į́ bádį. "Tie it up, that meshed object (hammock)."

hą'ą́de yo'6wį. "I did that."

báde 'ačáwį. "I heard it."

452. The temporal demonstrative root (t-dem) yudé "now, this time" complements only temporal nouns (Section 424).

yudé yą́mį "this night, tonight"

yudé ną́'įto "this afternoon"

It may occur with or without various kinds of suffixes or enclitics and functions pronominally (Section 434).

yudéyą "in these days, in these moments" (-yą "inan. plur." suffix 41, Chart VIII, page 95)

yudé'nę́ "perhaps now" (-nę́ "doubt," verb suffix 661 Chart V, page 93)

460. Function word (f) consists of two members: tįká "until, toward" and nąkónį "with," which occur as fillers of the function slot of the Nominal construction (Section 313.2). This class is in mutually exclusive distribution with the function enclitic set (Section 313.1). It indicates the grammatical function of the clause level tagmeme it is associated with.

Either goal (Section 222.1) or time (Section 223.8) is signaled by tįká, depending on whether it bears the spatial or temporal implication.

yó sa²ádo tɨká "toward the canoe entrance (port)"

bágɨ sɨtáye tɨká "until he wakes up"

hą²ą́ ²ymą́gusé tɨká "until that day"

Accompaniment (Section 223.1) is the primary signal
of nąkóni̧. Secondarily it signals instrument (Section
223.4).

yɨ²ɨ́ waú nąkóni̧ "with my nephew" (A)

toabo nąkóni̧ "with the corn grinding stone" (I)

470. Interjection (inj) is limited to one particle yuá
"now, then" which functions to highlight the clause or some
specific element in the clause (Section 223.3). The en-
clitic 65 -da (Section 313.1) occurs optionally with this
form to reinforce the punctuality connotation. The en-
clitic 72 -tą²ą́ occurs optionally with yuá. The resulting
phonological form yuátą means "not yet," and occurs only in
the context of a negative verb form.

yaí wa²kɨ́ yuá tą́ni̧ dɨóbi. "The dog, then, jumped (the
agouti) and made him submerge (into the river)."

taíta yuáda tɨ́²ą́hi̧. "Now, then, Father is arriving."

bágɨ wɨ²é yuátą tɨhɨmą́²í̧hi̧. "He has not yet finished
his house."

480. Intensifier (int) is limited to one particle ²aí
"much, extremely" and occurs as the filler of the intensifier
slot of any of the clause types (Section 223.5).

ʔaí kǻhi bǻgɨ. "He talks much."

ʔaí mȩɂ̧hį tɨkǻ. "Debris (sticks) drifts (downriver)
in great quantity."

ʔaí baʔí zióde tȩtówɨ. "We cleared a very big (much
being) field."

490. Miscellaneous forms, which are rather loosely incor-
porated into the syntax, are cited here more for the sake of
human interest than for structural description. These are
conjunction, exclamatory word, onomatopoetic word, and spe-
cial response utterances, all of which give colorful conno-
tations to the communication and add style to a narrative.

491. Conjunction is a class consisting of Spanish borrow-
ings y "and," o "or," and pero "but." Although Siona has
other grammatical devices to signal these concepts, they are
used occasionally as a result of heavy influence from the
trade language. They function predominantly as clause and
sentence connectives rather than as coordinates between
nouns.

492. Exclamatory word is a class of forms indicating sur-
prise of various kinds. These are verbal responses to some
linguistic or social contexts and are entirely of trade language
origin.

ʔaaa (prolonged vowel with some rising intonation)
"Yes, now I understand."

ʔópa (often uttered with long o vowel) "Sudden surprise" (in response to a very unexpected event)

ʔui "Expression of surprise to an event reflecting catastrophe, danger or harm." (Spanish: ¡uy!)

493. Onomatopoetic words reflect imitations of sounds produced by certain animals or natural phenomena. These are identified as discourse subtypes and occur as quotations (Section 222.5).

ʔeee (prolonged vocoid with rising intonation) "noise a demon makes underground"

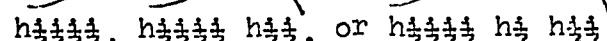R̃R̃ (prolonged voiced uvular trill) "sound produced by a boa or anaconda"

gaʔčék, gaʔčék, gaʔček... "sound of a person swallowing liquid"

sęę, sęę (each syllable bears rising intonation) "sound of a panpipe flute"

494. Special responses are cited as follows:

hᵻᵻᵻᵻ (unique intonation pattern) "I don't know."

This form is usually accompanied by a shrug of the shoulders, wag of the head, raising of the eyebrows. It often precedes wesíyᵻ "I don't know."

hᵻᵻᵻᵻ, hᵻᵻᵻᵻ hᵻᵻ, or hᵻᵻᵻᵻ hᵻ hᵻᵻ (unique intonation patterns) "Is that so?"

These latter forms, each one progressively more force-
ful, are frequently uttered by the listener to assure the
narrator of his interest in the story and to encourage him
to continue.

ʔaito "Of course, certainly."

haiʔi "Yes, I understand."

ʔihiʔi "Yes, that is true."

500. Sentence structure

The term sentence encompasses two types of syntactic units, the complete sentence and the fragmentary sentence. Within the context of discourse, the two are closely related. The complete sentence (Section 510) involves an arrangement of one or more clauses in sequence, so that the final clause is one of the independent types (Section 232), unless a dependent clause occurs as an afterthought (Section 210). The fragmentary sentence (Section 520) is without predication, an element which is implicit in linguistic and social context, and occurs most frequently as a response to a circumstance initiated by another participant. Both types of sentence bear final intonation patterns in common.

510. Complete sentences

In order to fulfill the definition of grammatical completeness this type of sentence in its minimal form may be a single independent clause, which in turn may be represented by a single verb with inflection of the independent type. The most common pattern, however, is the occurrence of several subordinate clauses in sequence, followed by one independent clause, which provides the signals for person, tense, mood, and often aspect for the entire sentence. The occurrence in the final clause of such information covering all the clauses of the sentence is characteristic not only of Siona but of all the Tucanoan languages.[26] The different ways subordinate clauses unite in sequence

(Section 512) do not constitute bases for distinguishing sentence types, since there are no distributional differences among them. The occurrence of each is accompanied by the same final intonation pattern.

Criteria for distinguishing sentence types arise from the independent base tagmeme (Section 511), which occurs finally in the construction.

511. Sentence types

Three types of complete sentences are distinguished: the declarative, the confirmation interrogative and the information interrogative. All of these types are distinguished by features of distribution within a higher structural level, discourse, by the independent clause type (Section 232) filling the independent base of the sentence, and by the pattern of intonation occurring in sentence final position.

511.1. Declarative sentence

$$S\text{-dec} = \pm(B\text{-sub}:Cl\text{-}01/PCl\text{-s})^n + B\text{-dec}:Cl\text{-}05/PCl\text{-d}$$

A declarative sentence (S-dec) consists of an optional subordinate base (B-sub) tagmeme, which is manifested by a subordinate clause (Cl-01) or a subordinate perfective clause (PCl-s), and which may occur an unlimited number (n) of times; plus an obligatory declarative base (B-dec) tagmeme, which is manifested by a declarative clause (Cl-05) or a perfective declarative clause (PCl-dec). See Sections

231.1, 232.1, 241 and 242.

The declarative sentence occurs in any type of discourse without restriction as to position in the discourse. The intonation pattern which occurs sentence finally is the downglide, characterized by high pitch on the last stressed syllable of the final stem and low pitch on all the succeeding syllables.

[B-sub] [B-sub] [B-dec]
wágɨbi ʔįgɨ daigɨną yɨʔɨ dɨhǫbi sáko̧ʔɨ. "When (her) (son-) in-law came to get (her), my wife went."

[B-sub] [B-sub] [B-dec]
yaí sɨ́ánį ʔaídu waʔɨ waʔnó̧de zȩ́ą́gɨ ʔą́įhį. "Because he is a jaguar he catches animals of the woods and eats (them)."

[B-dec]
ʔȩyą́ pɨkɨbi tɨdɨhi. "The anaconda growls."

[B-sub] [B-dec]
gohé sa̧ʔnó̧wɨ̧na̧ kakánį gatisiʔkɨʔpí. "He had gone into the hole and was hidden."

Occasionally, a dependent clause occurs following the declarative base tagmeme, in which case the information is presented as an afterthought to what precedes. Downglide intonation occurs following both the independent base and the dependent base in the afterthought position. Clause level tagmemes also pattern as afterthought elements (Section 210).

[B-sub] [B-dec] [B-sub]
waʔtíde gɨʔtóni bágɨ yoʔóde sábi, ʔɨsɨ́gɨ ʔetágɨna.
"He sharpened (his) machete and took up his work, as the sun was rising."

16

```
[        B-dec        ] [        B-sub        ]
ziáyana to'idé'áwi, ti'tibabi yayágina.  "I almost
```

fell into the river, when the river bank caved in."

511.2. Confirmation interrogative

$$\text{S-c-ig} = \pm(\text{B-sub:Cl-01/PCl-s})^n + \text{B-c-ig:Cl-06/PCl-ig}$$

The confirmation interrogative sentence (S-c-ig) con-
sists of an optional subordinate base (B-sub) tagmeme, which
is manifested by a subordinate clause (Cl-01) or a subordi-
nate perfective clause (PCl-s), and which may occur an un-
limited number (n) of times; plus an obligatory confirmation
interrogative base (B-c-ig) tagmeme manifested by a con-
firmation interrogative clause (Cl-06) or an interrogative
perfective clause (PCl-ig). See Sections 231.1, 232.2,
241 and 243.

Although it is mathematically possible for any number
of subordinate base tagmemes to occur, most often no more
than one or two occur in this sentence type. The confirma-
tion interrogative sentence occurs only in conversational
discourse as a closure to the speech of a given participant
in the dialogue, and is a signal for the addressee to
begin speaking. The intonation pattern closing this sen-
tence type is a downglide, similar to that of the declara-
tive sentence, except that the final stem syllable is of
notably higher pitch.

```
[     B-sub     ] [ B-sub     ][B-c-ig]
wa'ide te'téni ziáyana sáni zoáde.  "Did you (pl) cut
```

up the meat, take it to the river and wash it?"

B-c-ig
húk⁴. "Did he die?"

B-c-ig
hégⁱ. "Is he docking?"

[B-sub   ][B-c-ig]
ʔaí baʔiye ʔokógⁱ sⁱánⁱ yakⁱgo. "Because it is raining
a great deal, is she getting wet?"

[B-c-ig   ]
weáde tⁱáséʔémáʔⁱgⁱʔné. "Wasn't the corn harvested?"

511.3. Information interrogative sentence

$$\text{S-inf-ig} = \pm\text{B-sub:Cl-01/PCl-s})^n + \text{B-inf-ig:Cl-07}$$

The information interrogative sentence (S-inf-ig) con-
sists of an optional subordinate base (B-sub) tagmeme, which
is manifested by a subordinate clause (Cl-01) or a subordi-
nate perfective clause (PCl-s), and which may occur an un-
limited number (n) of times; plus an information interrogative
base (B-inf-ig) tagmeme manifested by an information inter-
rogative clause (Cl-07). See Sections 231.1, 232.3 and 241.

Although it is mathematically possible for any number
of subordinate base tagmemes to occur, it is most usual to
have only one or two. If a subordinate clause is closely
knit to the main clause it precedes, the interrogative in-
troducer tagmeme (Section 232.3) occurs at the beginning
of the subordinate clause instead of at the beginning of
the interrogative clause.

[B-sub] [B-inf-ig   ]
géde yoʔóhⁱ bágⁱté hayádeʔné. "What are you doing
making fun of him?" (Rhetorical question indicating
rebuke)

keáka nę̂gi ʔikóde ʔųkúyeʔnę̂ yiʔi. "How would I gain by drinking the drug?" (Rhetorical question indicating negative insistence, i.e. "I certainly have nothing to gain by drinking the drug.")

Unless the information interrogative is rhetorical the sentence type occurs only in conversational type discourse to close the speech of a given participant. The sentence final intonation pattern is the upglide, which is characterized by low pitch on the penultimate syllable of the sentence and high pitch on the ultima.

Rhetorical questions are understood occasionally on the basis of context alone, however, and certair forms always identify the question as rhetorical. These are:

géde yoʔó- plus verb suffix 501, 502, or 503 (Chart III, page 92), followed by the remainder of an interrogative sentence. Second person subject indicates rebuke by the addressor. Third person subject indicates disapproval by the addressor.

keáka nę̂- plus verb suffix 501, 502, or 503 (Chart III, page 92), followed by the remainder of an interrogative sentence. This form indicates negative insistence by the addressor.

Examples of these questions are given above.

Rebuke, disapproval and negative insistence are the main types of elocutionary force displayed in rhetorical questions.

Forms of the information interrogative other than those cited above usually expect an informative answer from the addressee.

[B-sub] [B-inf-ig]
géde wɨʔwɨhɨ gąnǫyą́ʔnę́. "Why (for what) are they running and moving about?" i.e., "Why are they running around confused?"

[B-sub] [B-inf-ig]
hą́ʔsó dutámą́ʔįtoká géde yɨ́ɨ tadá waʔtí yɨ́gɨʔnę́. "If you are not pulling up manioc, why do you want my manioc grater?"

[B-inf-ig]
had́óną gatídéʔnę́. "Where did they hide?"

512. Subordinate base

The subordinate base tagmeme, which occurs optionally any number of times in a sentence, is identical for all three complete sentence types. It is manifested by a subordinate clause of either the perfective (Section 241) or the non-perfective (Section 231.1) construction. It is associated with clause final upglide intonation, which is characterized by low pitch on the penultimate syllable and high pitch on the ultima.

Connectivity relationships between a subordinate clause and the one following are classified as loose knit or close knit.

512.1. A clause has a loose knit connectivity relationship with the following one when its verb construction indicates

a subject change by occurrence of suffix 601 -nạ "switch
reference" (Section 411.1.1), or when subject change may
occur but is not marked in the verb construction. The
latter situation is the case when suffix order 620 (Section
411.1.2) or a subordinate perfective clause (Section 241)
occurs. In such circumstances none of the non-predication
elements of that clause is tied in with the following
clause.

[B-sub   ] [B-dec]
gạsíde ʔụkúnịtạʔậ sisómạnạʔịyậ. "Even though I drink
the emetic, I probably won't vomit."

[B-sub   ] [B-dec]
soʔó saísiʔkí siánị zoó daímậʔịhị. "Because he has
gone far, he won't come (back) for a while."

[B-sub   ] [B-inf-ig   ]
kudí siʔásěʔé siánị gébi kậde kóyeʔnậ mạị. "Since the
money is all gone, with what are we to buy clothes?"

[B-sub   ] [B-sub] [B-dec]
yó waʔtíde yoʔónị tịhígịnạ gọnậde keónị ʔụkʷậgoyậ.
"When he finished making the canoe paddle, she poured
beverage and gave it to him."

512.2. A clause has a close knit connectivity relationship
with the following one when the verb construction indicates
that the following clause will have the same subject, as in
the case of the time related inflection without suffix 601
-nạ "switch reference," and in the case of suffix 521 -nị
"sequential" without suffix order 620 (Section 411.1.2).
In such circumstances a clause may be linked to the following
one in either of three ways:

1) A given nominal element manifesting the object tagmeme in the first clause may be marked for instrument instead of object and function as instrument tagmeme for the following clause.

```
[     B-sub     ] [     B-sub     ] [     B-dec    ]
wahɨ wɨ?wɨginą tɨkábɨbi tɨyónɨ bágɨté waɨ?ɨ.
```
"He ran alive, and I cut a stick and killed him with it." The noun tɨkábɨ "stick," marked with enclitic 61 -bi for instrument, functions as the object of tɨyónɨ, and as the instrument of waɨ?ɨ.

2) In the case of an information interrogative sentence the interrogative introducer tagmeme of the final clause occurs as the first element of a close knit clause sequence preceding the interrogative clause.

```
[   B-sub   ] [B-sub] [B-inf-ig]
kéhé?íto ?ɨgɨ dánɨ saígɨ?né.
```
"When is he coming to get it and go?"

```
[         B-sub         ] [     B-inf-ig      ]
kéhé?í zoé mą́ɨ hɨhóhɨ bágoté ?ɨyą́mą?ɨyę?né.
```
"How long are we going to wait and not see her?"

3) A subordinate clause marked for switch reference may occur parenthetically after the first nominal element or immediately preceding the verb of another clause. The parenthetical clause contains information out of focus to the main plot of the discourse.

```
[    B-sub    ] [[     [B-sub (parenthetic)]B-dec]]
?okó tɨ?ɨ́ną ?ayánɨ yɨ?ɨbi biá nąkónɨ hą?mę́goną ?ųkúwɨ.
```
"I put it in a half gourd, and, when she mixed hot pepper with it, I drank it."

513. Special patterns of intonation

The narration or conversation may reflect the emotions of the speaker in special situations via the type of intonation used. Two significant patterns have been noted: 1) stimulation to excitement and 2) expression of disapproval.

513.1. Stimulation to excitement is reflected by extra high pitch, with vowel lengthening on the penultimate syllable of a subordinate clause, and low pitch on the ultima plus a significantly long pause. This intonation pattern is prominent in cases where the narrator is developing a build up in his plot and is stimulating the listener to anticipate it.

[B-sub ⤵] [B-sub ⤴⤵] [B-sub ⤴⤵]
bohóda'dɨ sánɨ káye be6ye 'ačánɨ ha̧'ą́dɨbi wekɨ́nɨ 'ɨ́yą́nɨ

[B-sub ⤴⤵] [B-sub ⤵] [B-dec ⤵]
bágɨną kʷ ę́ǫnɨ toáwɨté wɨánɨ bágɨnɨ huɨ́'ɨ. "I went
slowly, listened quietly, then I saw the tapir, and drew near to him, and I raised the gun, and I shot him."

A variation on this pattern adds emphasis to the stimulation to excitement. The extra high to low downglide in pitch occurs entirely on the final syllable of the subordinate clause and on time elements (e.g., ha̧'ą́dɨbi "then," as shown above).

513.2. Expression of disapproval is reflected only in conversation by use of a series of ascending pitch levels on the last three or four syllables of each declarative clause of the speech. Specifically, the speaker expresses disapproval

of the event he is relating by using this intonation pattern.

yuátą kudí ʔįsimą́ʔįgįyą́. mį́ʔɨ yoʔ6 deʔ6ye tɨhímą́ʔįyɨ

kágɨyą́. bágɨ yuá d6 kokégɨyą́. "He hasn't given the

money yet. 'You haven't finished your work well,' he

said. Well, he is just lying."

520. Fragmentary sentences

Fragmentary sentences are characterized by absence of
overt predication, although they are accompanied by the
same sentence final intonation pattern described for the
declarative (Section 511.1) and the information interroga-
tive (Section 511.3) sentence types. The pattern corres-
ponding to the confirmation interrogative (Section 511.2)
does not occur. The absence of overt predication is com-
pensated for by the event implied in the immediate context,
linguistic or social. In the examples below the linguistic
context is given first, and the fragmentary sentence response
follows.

had6ną saígɨʔnę́ mį́ʔɨ.	wɨʔ6.
"Where are you going?"	"House."
mį́ʔɨ mą́ʔy6nį ʔɨyą́hą́įhɨʔɨ.	haɨʔɨ.
"Go see your older sister."	"Ok."
gǫsáde ʔayáhɨʔɨ.	had6ną.
"Put the palm (spec) fruit inside."	"Where?"

kéhéʔito sátéʔnę̨.   hįⱦⱦⱦⱦ.

"When did they go?"   · "I don't know."

seʔé ʔą̨į̨hⱦⱦʔⱦ yoʔhégi.   hadó.

"Eat some more, Younger Brother."   "Where at?" (assent)

600. Discourse structure[27]

A general understanding of discourse structure in Siona became necessary in order to compose translations of the Holy Scriptures into smooth flowing, intelligible language. Single sentences out of context are understandable per se, but when they are arranged in a discourse without regard for discourse structure, the communication is stilted and unnatural. This analysis has been done with an awareness that emic differences in types of discourse exist. The two principle distinctions isolated thus far in the study are narrative and dialogue. These are referred to from time to time throughout this section.

The positing of grammatical structure on a level beyond the sentence, that is, the discourse level, is very fruitful in accounting for these variations and in predicting the types of sentences and their interrelationship within the total framework of discourse and to generate a body of language acceptable to the native speakers of Siona.

The levels of grammatical analysis presented here for sentence and below (clause, phrase, word, etc.) have been dealt with in terms of concatenations and relationships in strings. Constituents have been further analyzed as strings of tagmemes on the next lower structural level, and stated in terms of their distribution within the next higher structural level. The fact that a discourse is composed of strings of sentences with different kinds of connectivity relationships is an ex-

tension of this principle. Definite patterns of relating
sentences to each other as they occur along the line of events
in a discourse are stated in Section 610.

Besides the structure of discourse in terms of strings of
sentences, or larger blocks such as paragraph or episode, other
aspects of grammar on this level involve the system of parti-
cipant identification and role designation (Section 620), and
speaker or narrator viewpoint (Section 630). These other as-
pects of discourse structure fall outside the realm of segmen-
tation and string relationships, but they involve patterns
that cut across various levels of the grammatical hierarchy.

610. Sentence connectivity

The relationship of sentences to each other within the
context of discourse is influenced by the discourse phase in
which they occur: opener, build up, climax, or closure. The
types of relationships differ in accordance with shifts in
episode, introduction of new elements, elaboration on informa-
tion at a given point, and reference to information previously
stated. Connectivity relationships focus on the linkage of
events to each other as elements of the whole narrative or
dialogue. Sentence connectivity in Siona is displayed struc-
turally by two basic phenomena: the presence or absence of a
linking element. The linking element indicates the line of
relationship between two events or blocks of events. The ab-
sence of it indicates that elaboration of an event is to follow.

611. The linking element

The linking element is either a clause, a temporal pronoun such as hą́ʔą́dɨbi "then" or deʔwé "after a while," or both. The linking clause is of either the subordinate (Sections 231.1 and 241) or the nominal (Section 231.4) construction type, and it occurs initially in a sentence that is related to a preceding one. Its verb theme is the same as that of the independent clause of the sentence it is related to (the antecedent sentence).

The connectivity relationship may be between individual sentences in sequence, or between larger units of the narrative, such as paragraph, chapter or episode, in which case there is a significant turning point in the narrative. The scope of the relationship is signaled by the internal composition of the linking element. A significant turning point in the narrative occurs when 1) hą́ʔą́ka "thus" occurs in the manner slot of the linking clause, 2) a temporal pronoun occurs as the first element of the clause following the linking clause, and/or 3) the antecedent sentence is not the immediately preceding one. A structural definition of the kinds of units larger than a sentence is still a matter of study. Paragraph and episode are possibilities, but there may be others. When the linking element consists only of the linking clause composed of a single verb construction, and the antecedent sentence is the immediately preceding one, the connectivity relationship is between individual events in a chain. Relationships involving simul-

taneity, sequence, condition, or concession are indicated by the suffix orders 500 and 600 (Chart III, page 92) that occur inflected to the verb theme of the linking clause.

612. Elaboration

The absence of the linking element at the beginning of a sentence indicates that that sentence is an elaboration on the preceding one. If the independent clauses of the two sentences have the same verb filling their predicate slots, the elaboration is in terms of elements which complement the predicate, such as nominals, temporals or adverbials. Although the grammatical structure allows for such elements to be included in a single sentence, the presentation of information over the course of two or more sentences draws focus on the event, since the verb is repeated, and provides an element of redundancy in the narrative. If the information is new and perhaps unfamiliar to the listener, overloading of the communication channels[28] tends to be avoided.

If the independent clauses of the two sentences have different verbs, the second verb provides further semantic clarification on the first one.

Sentences occurring as components of the discourse opener and closure are without the linking element. The opener consists of an initial sentence and any that elaborate on it. It presents the initiating circumstances, if not the general theme of the narrative. Third person participants introduced in the

opener are identified via a noun phrase or nominal clause construction, not via a pronoun. Such participants are central to the narrative and are marked for focus.

The closing sentence consists of a single clause to signal the end of the narrative.

si'ábi koká. "The story is finished."

gạyáyẹ'ɨ. "That is all there is."

613. The distribution of sentence types within discourse

Two different types of discourse, narrative and dialogue, contrast with regard to the types of sentences which occur at given positions within them. Both types of discourse accommodate the declarative sentence (Section 511.1) in the same way, however, the interrogative type sentences (Sections 511.2 and 511.3), unless they reflect rhetorical questions, occur only in dialogue discourse. They function as closures to the speech of a given participant and provide the signal for the addressee to begin speaking.

Only the dialogue discourse contains fragmentary sentences (Section 520). These occur as openers to the speech of a given participant in response to the speech of another participant.

620. Participant identification and role designation

At various points along the event line[29] of a narrative participants key to the main theme are designated by various lexical representations. These are correlated with different

grammatical constructions (noun phrase, nominal clause, pronoun, etc.) and grammatical functions (subject, goal, object, instrument, etc.). In many cases the participant is indicated apart from any overt lexical form by context and verb inflection. The ways participant roles are distinguished throughout the course of a narrative are described in terms of grammatical patterns on the discourse level (Section 621). At the same time a pattern of enclitic marking indicates the degree of focus given to the nominal elements of a discourse (Section 622). The correlation of these two patterns is demonstrated by the fact that participants central to the main theme of the narrative are identified by a different set of signals than those peripheral to the narrative, and that only the key participants are designated as in focus.

621. Patterns of participant identification

Participants peripheral to the narrative function as setting and are considered incidental to the plot formation. These occur only once or twice each during an episode and are not referred to pronominally. Participants central to the plot formation are introduced at a given point along the event line and are identifiable sentence by sentence throughout a particular phase of the narrative. First and second person participants are designated almost entirely by a pronoun. Third person participants, which may be either animate, inanimate, spatial or temporal, are designated by noun phrases and

nominal clauses, as well as by pronouns.

A key participant is always introduced into the discourse by a nominal which characterizes the participant role as far as it is relevant to the narrative. If the socio-cultural context provides ample information for participant identification, often a minimal noun phrase is sufficient:

> yɨʔɨ dɨ̧hǫ́ "my wife"
>
> ʔɨ̧sígɨ "the sun"
>
> gą̧tíya bą̧į́ "Wild Cane River people"
>
> wɨʔé "house"

If the immediate situation requires identification of a participant in detail, the nominal construction is more complex:

> siʔá waʔnǎ, buéną vista bą̧į́ (apposition) "everyone of the Buena   ta people"
>
> zɨ̧k6ʔá, júlio ká waʔkɨ, bá bą̧į́gɨ ermǫ́hęnę ká waʔkɨ ŋ̧k6nį (plural participant) "the children, the one called Julio, along with that person called Hermógene"
>
> yaí waʔkɨ sister weʔégɨbi "the dog, the one named Sister"
>
> yɨkɨ́ną ʔavɨ̧ǫ́ dais6ʔéde, hą̧ʔáde "our airplane trip (here), that"

Once the participant is introduced, only the information necessary for distinguishing from other participants need be incorporated into the nominal construction, although more information is often added as a tendancy to maintain a level of redundancy.

> saísik6ʔábi "those who had gone"

bágɨbi   "he"

.hą[?]ą́de   "that"

If only one key participant is involved in an episode,
the normal pattern is first, the occurrence of a nominal
characterizing the participant and afterward, the occurrence
of a pronominal referent about once each sentence to identify
the participant.

If two key participants are involved, each is introduced
by a characterizing nominal. If they are of different gender
or noun class, pronimal reference is clearly distinguished by
the overt differences in the pronoun forms. If they are of
the same gender or noun class, ambiguity is resolved by 1) the
switch reference suffix 601 -ną (Chart III, page 92) to indicate
change in subject from one participant to another, 2) the use
of a noun phrase or nominal clause to identify a participant
whenever there is a switch in the grammatical role associated
with that participant, and 3) the context of the immediate
situation or of tribal culture patterns regarding behavior
and attributes of particular participants. These three de-
vices are activated more fully when several key participants
are involved in the episode at the same time. Whenever a new
participant is introduced into the narrative, an identifying
nominal, instead of a pronoun, is used to refer to another
participant that follows the introduction.

622. Focus

Focus on key participants of a discourse is indicated by the pattern of enclitic marking, which occurs on the nominal elements (Section 313.1). These enclitics vary according to the grammatical role (subject, object and goal) of the nominal. Chart XI indicates the general scheme of enclitic occurrence to mark focus. Two degrees of focus occur for animate nominals. The absence of an enclitic on subject and object indicates that these elements are out of focus. A goal out of focus is marked with -de.

When each participant is traced through the discourse, the pattern of enclitic marking on the pertinent nominal elements is correlated with the grammatical role in each situation. The participants which are central to the narrative occur with enclitic markers as shown in columns 1 and 2 of Chart XI. These are the same as the nominal elements marked for focus and correlated with non-linguistic behavior in dialogue. The participants which occur without enclitic markers pattern as setting to the main theme of the narrative and are considered peripheral thereto. Focus is the primary function of these enclitic markers. The fact that they indicate grammatical function as well is secondary, since the immediate situation and the socio-cultural context are the more heavily relied on to determine the grammatical role, especially when the enclitic is absent. As the grammatical role of the participant

Chart XI -- Enclitic marking for focus

	Emphatic Focus	Normal Focus	Non Focus
Animate:			
Subject	-ga	-bi	∅
Object	-ni̥	-de	∅
Goal	-na̧	-ni̥	-de
Inanimate:			
Subject	x	-bi	∅
Object	x	-de	∅
Goal	x	-na̧	-de

changes, the enclitic marker conforming to the proper grammatical category is selected, and the primary semantic connotation of focus is maintained.

Occasionally there are instances when none of the nominal elements are in focus, in which case the events indicated by predication are in the center of attention.

630. Speaker or narrator viewpoint

The viewpoint of the speaker or the narrator involves his own relationship to both the circumstances and to the listener or addressee. His relationship to the circumstances (Section 631) determines the selection of particular verb constructions over the span of the narrative. His relationship to the listener (Section 632) determines to some extent the degree of redundancy, characterization of participants, and the amount of elaboration he builds into the narrative.

631. The narrator's relationship to the circumstances

The viewpoint of the speaker or the narrator to the circumstances of the narrative sets the stage for the patterns of mood and tense occurrence in the independent verb constructions throughout the discourse. The categories of mood are 1) definite involvement, indicating that the speaker associates himself with the circumstances and is aware of their occurrence (Section 411.5.1); 2) indefinite involvement, indicating that the speaker associates himself with the circumstances, but due

to his participation in other activity he is not aware of the
time these events take place (Section 411.5.4); and 3) detach-
ment, indicating that the speaker considers himself alienated
from the circumstances and not responsible for their occurrence
(Section 411.5.5). The definite involvement and detachment
categories enter into constructions for basic types of tense,
which are 1) immediate, indicating that the events have a
bearing on present circumstances, and 2) distant (past), indi-
cating that the events have no application to the present and
are merely history or "water under the bridge" (Section 411.5.6).

The viewpoint indicated in the opening sentence of the
narration is basic to the whole discourse. There may be inter-
mediate shifts in viewpoint from time to time, and whatever
one prevails determines which mood-tense construction occurs
with the main verb of each sentence included in that span of
viewpoint.

632. The narrator's relationship to the listener

The narrator's relationship to the listener has to do
with the former's knowledge of how well informed the latter
is to the background of the events. A person narrating a
given episode would present the information one way to his
wife and in other ways to his children, to other members of
his community, to Indians of the social outgroup, and to the
linguistic investigator who is making a taped recording of it.
Any attempt to define structural patterns for redundancy level,

degree of elaboration and characterization of participants has not been done. The main observation here is that a person tends to present information in a more amplified manner, depending on how well informed he knows the listener is about it. Instead of leaving certain elements implicit in the narration, he states them explicitly so that the listener may be more sure to understand his communication.

Converse application of this factor is very helpful in translating of new material into Siona. Information about hygiene, history, society and economy of the nation, and passages from the Bible involve concepts and situations new to Siona thinking. If these people are to understand the communication, the translator must evaluate the extent to which certain elements need to be made explicit.

REFERENCES

1. As per Mason (1950), pages 259-261; McQuown (1955);
and Waltz and Wheeler (in press), Section 4.1.

2. A summary of the history of the Western Tucanoan tribes
is given in Steward (1948), pages 739-741. See also Ortiz
(1965).

3. Some manuscripts are cited in Tovar (1961), pages 209-
218. All are cited and evaluated in Ortiz (1965), pages
134-136.

4. Castellví (1934a and †1962), Castellví and Espinosa
(1958), Igualada and Castellví (1940), Beuchat and Rivet
(1911), and Rivet (1914).

5. Field notes of Manuel José Casas y Manrique, Bogotá
(unpublished).

6. The grammatical analysis has been facilitated by use
of a concordance of the Siona text material compiled on the
IBM 1410 computer at the University of Oklahoma by the Lin-
guistic Information Retrieval Project of the Summer Insti-
tute of Linguistics and the University of Oklahoma Research
Institute, and sponsored by Grant GS-270 of the National
Science Foundation.

7. For a textbook presentation see Elson and Pickett (1964). Longacre (1964) has been a guide as a field manual. The basic theoretical foundation has come from Pike (1967 rev) and Pike (1964 and 1965). A recent application of tagmemics to field investigation is found in Matteson (1967). See also Wares (1968).

8. Wheeler and Wheeler (1962a) and Wheeler (1962), pages 249-250. This presentation introduces several changes in symbolism from that presented in the 1962 material.

9. The fortis-lenis, rather than the simple-glottalized distinction (which I have stated in the 1962 articles), is posited for two reasons: 1) The historical development of the glottalized consonants emerged very recently; they are not attested in any of the other Tucanoan languages (See Waltz and Wheeler, in press). 2) The feature of glottalization is only faintly perceptible in all the sets except the alveolar stop, where retroflexion is also prominent.

10. Environments for glottal effect (laryngealization) are further specified in Wheeler and Wheeler (1962a), page 103.

11. Further treatment of the phonological phrase (or rhythm group) is found in Pike (1947), pages 89-91.

11. Glottal effect on vowels, which is conditioned by adjacent glottal stop, is indicated by a small glottal hook [''] above the vowel.

13. No morphophonemic alternation occurs across word boundaries, a feature that forms the basis for defining the word on phonological grounds. Otherwise the word is defined as the minimum elicitable form.

14. Chomsky (1965), pages 16-18. Compare also the presentations given on transformational paradigms by Banker (1964), pages 7-39.

15. Pickett (1960), pages 18-20.

16. Longacre (1964), page 17.

17. The occurrence of the allomorph -té is conditioned by secondary word stress on the preceding syllable. The same conditioning prevails for homophonous verb suffixes -de ~ -té, presented in Chart III, page 92.

18. Longacre (1964), page 18.

19. Wise (1968), pages 181-184.

20. Jacobsen (in press).

21. If the previous syllable has glottal stop onset, that glottal stop is reduced. If the vowel of that syllable is i, it is reduced.

22. A comparison of wɨʔwɨ "run," waʔwɨ "scratch the ground (as a fowl does)," and wɨi "arise" suggests that "motion with

the legs" is a common semantic component of wɨ-. Such an analysis would lead to the morpheme divisions of wɨʔ-wɨ and waʔ-wɨ. Similar comparisons can be made between other forms. Although there is no general pattern in the language to account for such morpheme divisions, the situation indicates the possible existence of one at an earlier stage diachronically. Comparative evidence tends to support this hypothesis. See Matteson (in press), especially Sections 2.1, 4.1, and 6.2.

23. These forms are the only ones in which nasalization does not carry through to the following vowel, according to the morphophonemic rule given in Section 150.

24. The noun hóbo "village," derived by classifier suffix 21.4 -bo, has hóʔbodɨ as its diminutive form.

25. Names of tributaries to the Caquetá, Putumayo and Napo systems abound in the ending -ya/-ña, as per designations on maps of the region.

26. Grammars of other Tucanoan languages, either in final manuscript form or in the process of completion by members of the Summer Institute of Linguistics are as follows. For the Western languages are: Orejón - Dan and Virginia Velie, Perú; Secoya - Orville and Mary Johnson, Ecuador; Coreguaje - Dorothy Cook and Carolyn Muller, Colombia. For the Eastern

languages, which are all of Colombia, are: Carapaná - Ronald and Lois Metzger, Cubeo - J.K. and Neva Salser, Guanano - Nathan and Carolyn Waltz, Desano - James and Marion Miller, Northern Barasano - Joel and Nancy Stolte, Southern Barasano - Richard and Connie Smith, Tucano - Betty Welch and Birdie West, Tatuyo - David and Janice Whisler, Tuyuca - Janet Barnes and Sheryl Takagi.

27. This section is a further elaboration of the ideas presented in Wheeler (1967). Principle applications of discourse analysis influencing this presentation are found in Wise (1968), Longacre (1968), Cromack (1968), Gleason (1968), Grimes and Glock (in press), and Loriot (1957).

28. Nida (1964), pages 140-142.

29. Gleason (1968), pages 40 ff.

BIBLIOGRAPHY

Arango Bueno, Teresa

1963 Precolombia, introducción al estudio de los aborígenes, Instituto Colombiano de Antropología, Editorial Minerva, Bogotá, pages 121-122, plates IX, XII.

Banker, John E.

1964 "Transformational paradigms in Bahnar clauses," Mon-Khmer studies I, Publication No. 1 of the Linguistic Circle of Saigon.

Bouchat, Henri and Rivet, Paul

1910 "Afinités des langues du sud de la Colombie et du nord de l'equateur," Le Muséon, Louvain, Vol. 11, pages 33-68, 141-198.

1911 "La famille Betoya ou Tukano," Mémoires de la Société Linguistique de Paris, Vol. 17, pages 117-136, 162-190.

Brinton, Daniel G.

1891 The American Race, New York.

1892 "Further notes on Betoya dialects from unpublished sources," Proceedings of the American Philosophical Society, Vol. 30, pages 271-278.

Casas y Manrique, Manuel José

  1939-   Unpublished field notes on the Inga, Coreguaje,
  Awshiri, Yucuna, Eno and Siona languages, Instituto
  Colombiano de Antropología, Bogotá.

Castellví, Fray Marcelino de

  1934a   Manual de investigaciones lingüísticas para
  usos de los investigadores del Departamento de Nariño y
  las regiones del Caquetá, Putumayo y Amazonas, Pasto.

  1934b   "Las investigaciones lingüísticas y etnográficas
  de la misión del Caquetá," Boletín de Estudios Históricos,
  Pasto, Vol. 5, pages 199-213.

  1938   "Materiales para estudios glotológicos,"
  Boletín de Estudios Históricos, Pasto, Vol. 7.

  1962   Censo indolingüístico de Colombia, Amazonia
  Colombiana Americanista, Bogotá.

Castellví, Fray Marcelino de and Espinosa, P. Lucas Pérez

  1958   Propedeútica etnioglotológica y diccionario
  clasificador de las lenguas Indo-Americanas, Consejo
  Superior de Investigaciones Científicas, Madrid,
  (Tucanoan family, pages 122-124).

Chamberlain, Alexander Francis

  1913   "Linguistic stocks of South American Indians
  (with distribution map)," American Anthropologist,
  Vol. 15, pages 236-247.

Chomsky, Noam

 1965 Aspects of the theory of syntax, M.I.T.
Press, Cambridge.

Chantre y Herrera, José

 1901 Historia de las misiones de la Compañía de
Jesus en el Marañón español (1637-1767), Madrid.

Cromack, Robert

 1968 Cashinahua discourse structure, unpublished
doctoral dissertation, Hartford Seminary Foundation.

Elson, Benjamin F. and Pickett, Velma B.

 1964 An introduction to morphology and syntax,
second edition, Santa Ana.

Friede, Juan

 1945 "Reseña etnográfica de los Macaguajes de San
Joaquín sobre el Putumayo," Boletín de Arqueología,
Bogotá, Vol. 1, pages 553-565.

Fulop, Marcos

 1955 "Notas sobre los términos de parentesco de
los Tucano," Revista Colombiana de Antropología,
Bogotá, Vol. 4, pages 121-165.

Gleason, H. A., Jr.

 1968 "Contrastive analysis in discourse structure,"

in: James E. Alatis, Ed., Report on the nineteenth annual meeting on linguistics and language studies, Washington, No. 21, pages 39-63.

Greenberg, Joseph H.
1956 "General classification of Central and South American languages," in: Anthony F. C. Wallace, Ed., Men and cultures, selected papers of the Fifth International Congress of Anthropological and Ethnological Sciences, Philadelphia, pages 791-794.

Grimes, Joseph E. and Glock, Naomi
In press "A Saramaccan narrative pattern," to appear in Language.

Hardenburg, Walter E.
1910 "The Indians of the Putumayo, Upper Amazon," Man, Vol. 10, pages 134-138, London.

1912 The Putumayo, the Devil's paradise; travels in the Peruvian Amazon region and an account of the atrocities committed upon the Indians therein, London.

Igualada, P. Francisco de and Castellví, Fray Marcelino de
1940 "Clasificación estadística de las lenguas habladas en el Putumayo, Caquetá y Amazonas," Amazonia Colombiana Americanista, Centro de Investigaciones "CILEAC," Vol. 1, Nos. 3-4, Bogotá, pages 92-101.

Jacobsen, William H., Jr.

    In press "Switch reference in Hokan Coahuiltecan,"
Mouton, The Hague.

Jijón y Caamaño, Jacinto

    1941-1945 El Ecuador interandino y occidental antes de
la conquista castellana, Vols. 1-4, Editorial Ecuatoriana,
Quito.

Kaufman, Terrence

    1966   Languages of South America, manuscript.

Longacre, Robert E.

    1964   Grammar discovery procedures, Janua Linguarum
Series, Mouton, The Hague.

    1968   Discourse, paragraph and sentence structure
in selected Philippine languages, final report to the
U. S. Department of Health, Education and Welfare,
Contract No. 0-8-062838-0391, Vols. 1-3.

Loriot (Lauriaut), James

    1957   "Some problems in translating paragraphs
idiomatically," The Bible Translator, The American
Bible Society, New York, pages 166-169.

    1964   "A selected bibliography of comparative
American linguistics," International Journal of
American Linguistics, Vol. 30.1, pages 62-80.

Loukotka, Cestmír

  1967   South American Indian Languages, University
  of California Press, Los Angeles.

Mason, John Alden

  1950   "The languages of South American Indians,"
  in J. H. Steward, Ed., Handbook of South American
  Indians, Washington, BAE-B 143, Vol. 6, pages 157-319.

Matteson, Esther

  1967   Bolivian Indian grammars, University of
  Oklahoma Publications in Linguistics, No. 16, Norman.

  In press Comparative studies in Amerindian languages,
  Janua Linguarum Series, Mouton, The Hague.

McQuown, Norman A.

  1955   "The indigenous languages of Latin America,"
  American Anthropologist, Vol. 57, pages 501-570.

Nida, Eugene A.

  1964   Toward a science of translating, E. J. Brill,
  Leiden.

Noble, G. Kingsley

  1965   Proto Arawakan and its descendants,
  International Journal of American Linguistics,
  Publication 38, Vol. 31.3 (extensive bibliography of
  Northwestern South America, pages 155-129).

O'Leary, Timothy J.

    1963   Ethnographic bibliography of South America,
    Human Relations Area Files, New Haven.

Ortiz, Sergio Elias

    1958   Estudios sobre lingüística aborigen de
    Colombia, Biblioteca de Autores Colombianos, Bogotá.
    (Commentary on Siona manuscripts, pages 413-503)

    1965   Lenguas y dialectos indígenas de Colombia,
    Historia extensa de Colombia, Vol. 1, Tomo 3, Academía
    Colombiana de la Historia, Bogotá.

Parks, Douglas

    1965   Bibliography of recent (and some earlier)
    South American linguistics, manuscript.

Pickett, Velma B.

    1960   The grammatical hierarchy of Isthmus Zapotec,
    University of Michigan doctoral dissertation, Language,
    Vol. 36, No. 1 (Part 2).

Pike, Kenneth L.

    1947   Phonemics, a technique for reducing languages
    to writing, Ann Arbor.

    1964   "Beyond the sentence," College Composition
    and Communication, Vol. 15, pages 129-135.

1965   "Discourse analysis in tagmeme matrices,"
Oceanic Linguistics, Vol. 3, pages 5-25.

1967 rev   Language in relation to a unified theory of
the structure of human behavior, Mouton, The Hague.
Vol. 1, 1954; Vol. 2, 1957; Vol. 3, 1960; Santa Ana.

Pinell, Fray Gaspar de
     1928   Excursión apostólica por los ríos Putumayo,
     San Miguel de Sucumbíos, Cuyabeno, Caquetá, y Caguán,
     Bogotá.

Preuss, Konrad Th.
     1923   "Vorlage einer etnographischen Sammlung von
     den Kágaba, Uitoto, Tama und Coreguaje," Zeitschrift
     fur Etnologie, Berlin, Vol. 55, pages 91-93.

Rivas, Luis Antonio
     1944   "Apuntaciones sobre la lengua Siona," Revista
     de Historia, Pasto, Nos. 3-4.

Rivet, Paul
     1914   "La famille Betoya ou Tukano (note complémen-
     taire)," Mémoires de la Société Linguistique de Paris,
     Vol. 18, pages 91-95.

Rivet, Paul and Loukotka, Cestmír
     1952   "Langues de l'Amerique du Sur et des
     Antilles," in: A. Meillet and M. Cohen, Les langues
     du monde, Paris, pages 1099-1160.

Rocha, Joaquín

    1905   Memorandum de viaje, regiones amazónicas,
Bogotá.

Rowe, John Howland

    1951   Map of indigenous tribes and languages of
South America.

    1953   "Linguistic classification problems in South
America", in: Papers from the Symposium on American
Indian Linguistics, University of California Publications
in Linguistics, Vol. 10, pages 1-68.

Schuller, Rudolf

    1930   "Materiales para el estudio de las lenguas
aborígenes del Sur de América," International Journal
of American Linguistics, Vol. 6, pages 34-36.

Simson, Alfred

    1879   "Notes on the Piojés of the Putumayo," Journal
of the Anthropological Institute of Great Britain and
Ireland, Vol. 8, pages 210-222.

    1886   Travels in the wildes of Ecuador, on the
exploration of the Putumayo River, London.

Steward, Julian H.

    1948   "Western Tucanoan," Handbook of South American
Indians, Washington, BAE-B 143, Vol. 3, pages 737-748.

Swadesh, Mauricio (Morris)

  1958   "La lingüística de las regiones entre las
  civilizaciones mesoamericanas y andinas," Congreso
  Internacional de Americanistas, Costa Rica, Vol. 33.

  1959   Mapas de clasificación lingüística de México
  y las Américas, Universidad Nacional Autónoma de México.

  1963   "Discussion and criticism on 'Aboriginal
  languages of Latin America' (Tax), "Current Anthropology,
  Vol. 4, pages 317-318.

Tessmann, Gunter

  1930   Die Indianern Nordost-Perus, Hamburg.

Tovar, Antonio

  1961   Catálogo de las lenguas de América del Sur,
  Editorial Sud Americana, Buenos Aires (Bibliography,
  pages 203-370).

Triana, Miguel

  1907   Por el Sur de Colombia; excursión pintoresca y
  científica al Putumayo, Garnier Hermanos Editores, Paris.

Voegelin, C. F. and Voegelin, F. M.

  1965   Languages of the world: Native America, Fascicle
  Two, Anthropological Linguistics, Vol. 7, No. 7.

Waltz, Nathan E. and Wheeler, Alva

  In press "Proto Tucanoan," in: Esther Matteson, Ed.,

Comparative studies in Amerindian languages, Janua

Linguarum Series, Mouton, The Hague, Section 4.

Wares, Alan C.

 1968 Bibliography of the Summer Institute of

Linguistics, 1935-1968, Santa Ana.

Wheeler, Alva

 1962 "A Siona text morphologically analyzed,"

in: Benjamin F. Elson, Ed., Studies in Ecuadorian

Indian languages I, University of Oklahoma Linguistic

Series, No. 7, Norman, pages 248-268.

 1965 Riusu cocareba, San Marcos toyase'e'ë (The

Gospel of St. Mark), Bogotá, (mimeo).

 1967 "Grammatical structure in Siona discourse,"

Lingua, Vol. 19, No. 1, pages 60-78.

Wheeler, Alva and Wheeler, Margaret

 1962a "Siona phonemics (Western Tucanoan)", in:

Benjamin F. Elson, E., Studies in Ecuadorian Indian

languages I, University of Oklahoma Linguistic Series,

No. 7, Norman, pages 96-111.

 1962b Cartilla Siona I, II, III, IV, Instituto

Lingüístico de Verano, Quito.

 1969 Cartilla Siona V, VI, VII, VIII, Instituto

Lingüístico de Verano, Editorial Townsend, Lomalinda,

Meta, Colombia.

Wise, Mary Ruth

    1968   <u>Identification of participants in discourse</u>, unpublished doctoral dissertation, University of Michigan, Ann Arbor.

Early Siona manuscripts

The following list, comprising all the known documents recorded by Franciscan missionaries on the Siona language, are cited and evaluated by Ortiz (1965), pages 134-136. The English translation of his comments is mine.

1. "Diccionario y doctrina en lengua Zeona." A manuscript of 416 pages, foliated; cited in Acosta, Joaquín: <u>Compendio histórico del descubrimiento y colonización de la Nueva Granada en el siglo décimo sexto</u>, pages 437-438, Paris, 1848. Acosta's remarks: "This is the most general language of the Amazon tributaries, especially of the Caquetá and Putumayo."

2. Another smaller manuscript (124 pages) on the same language, cited in the same publication, page 438.

3. Uricoechea, E., "Vocabulario de la Lengua que Usan los Indios de estas misiones--del Colegio de Popayán--Se Supone Ser la Lengua Ceona" in: Castillo y Orozco, Eugenio, cura de Tálaga: <u>Vocabulario Páez-Castellano, Catecismo, Nociones Gramaticales, i dos pláticas, con Adiciones y un Vocabulario Castellano</u>, page xx, Paris, 1886.

4. Arte de Lengua de las Misiones del río Napo de la Nación Quenquehoyos, e Idioma General de los Más de ese Río, Payohuates, Genzehuates, Ancoteres, Encabellados. Juntamente tiene la doctrina cristiana en dicha lengua y en la del Ynga, al remate -- in: Brinton, Daniel G. (1892).

5. A vocabulary of the general language of the Indians of the Putumayo and Caquetá -- in: Jiménez de la Espada, Marcos, Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos, 49 pages, Madrid, 1904.

6. Manuscritos del Siona o Zeona -- in: Lenguas de América, Manuscritos de la Real Biblioteca, Vol 1, pages 308-79, Madrid, 1928.

7. Vocabulario de Lengua de los Yndios q(ue) Pueblan los Ríos Putumayo y Caquetá a Solicitud del Colegio Apostólico de S. Diego de Quito--cited in Schuller, Rudolf (1930).

8. Mention is made of the existence of a grammar and vocabulary of the Ceona language in the Biblioteca Nacional de Bogotá -- in: Rocha (1905), page 137.

9. "Father Joaquín de San Joaquín wrote a dictionary and grammar of the Zeona language in the year 1600" quote from Otero Muñoz, Gustavo, "Historia de la Literatura Colombiana," Boletín de Historia y Antigüedades, Vol. 21, page 166, Bogotá, 1934.

10. "Franciscan missionaries (O.F.M.) Fray José de S.
Joaquín Barrutieta and Fray José Carvo authored a work in
El Colegio de Misiones de Quito at about 1728 or 1729,
entitled 'Un Vocabulario Extenso y Datos Gramaticales del
Siona,' at that time the general language of the Putumayo.
They produced more than twelve copies, which had been inventoried
in that library, and today I find no more than this termite
eaten one, and the manuscript inventory, on this day August
5, 1791," according to a citation on an old manuscript in the
possession of Dr. Paul Rivet (1938), page 381.

11. "These same Franciscan missionaries authored another manu-
script, which we cite as the same vocabulary as the preceding
one with a few variations, in the Biblioteca Nacional de Bogotá,
entitled: Diccionario y Catecismo de la Lengua Zeona del
Putumayo. A remark on the flyleaf says: '-B. -O. -N.
Biblioteca Nacional de Bogotá- (1855) -E. -5 -No -12 -Ms. -23
-XIV -37.' It contains 122 pages, with parchment covers, of
which 15 are extant and belong to the same Biblioteca Nacional
de Bogotá." Citation from Castellví (1938), page 381.

12. Vocabulario de la Lengua que Usan Los Indios de estas
Misiones, followed by a Doctrina Cristina and other material
giving information on the Ceona language: 1 plate blank,
4 plates unnumbered, 58 numbered plates, parchment covers.
Biblioteca Nacional de Bogotá: Published by Ortiz, Sergio
Elías (1942).

A further statement by Ortiz (page 135-36) reads as

follows: "Count de la Vinaza, in his Bibliografía Española de Lenguas Indígenas de América (Madrid, 1892), has cited two manuscripts on Ceona. These have been included in the above list, but we want to cite them here to avoid confusion.

"a) Item 113, p. 324. Diccionario y Catecismo en Lengua Zeona. A manuscript of 410 pages, Bogotá, Biblioteca Nacional, autographed and presented by General Acosta. (Same as No. 1, above).

"b) Item 1016, page 281. Vocabulario de la Lengua de los Indios que Pueblan los Ríos de Putumayo y Caquetá Hecho a Solicitud del Colegio de Misiones de San Diego de Quito. A manuscript of 26 pages. Preceding the Vocabulario is a 'Dedicatory Prayer.' Rivet and Schuller say this manuscript is the same one that Marcos Jiménez de la Espada published (same as No. 5 above) and Ortiz judges that it is the same one that Schuller found in Popayán, in Dr. Guillermo Valencia's library (same as No. 7, above).